

**ACTA DE LA SESSIÓ DEL PLE**

**Identificació de la sessió**

Núm.: 18/2012

Caràcter: Extraordinària

Data: 22 de novembre de 2012

Horari: de les 10'10 a les 13'40 hores

Lloc: saló de sessions

**Assistents:**

***President***

Mateo Isern Estela, batle (PP)

***Regidors/res***

Virginia Abraham Orte (PSOE)

Andres Alcover Ordinas (Independent PSOE)

Ana Maria Calvo Sastre (PSOE)

Esperanza Crespi Pibernat (PP)

Antonio Donaire Sanchez (PSOE)

Maria Soledad Fernández Barrero (PSM-IV-EN-APIB)

Sandra Fernandez Herranz (PP)

Ana Maria Ferriol Font (PP)

Antonia Fornari Thomas (PP)

Andres Garau Garau (PP)

Yolanda Maria Garvi Blazquez (Independent PSOE)

Alvaro Luis Gijón Carrasco (PP)

Fernando Gilet Sancenon (PP)

Maria Isabel González Carrasco (PSOE)

José Francisco Hila Vargas (PSOE)

Rosa Llobera Gili (PP)

Julio Martínez Galiano (PP)

Guillermo Navarro Garau (PP)

Antoni Noguera Ortega (PSM-IV-EN)

Guadalupe Pulido Roman (PSOE)

Joan Pau Reus Frontera (PP)

Irene San Gil López-Quesada (PP)

Begoña Sánchez Muñoz (PSOE)

Sebastià Sansó Bonet (PP)

Belen Soto Mateu (PP)

Gabriel Vallejo Gomila (PP)

Jesús Valls Flores (PP)

Antoni Josep Verger Martínez (PSM-IV-EN)

***Interventor:*** Juan Canyelles Vich

***Tresorer:*** M<sup>a</sup> del Mar Lázaro Meca

***Secretari adjunt:*** Miquel Ballester Oliver

***Secretària del ple:*** Nieves Téllez García

**Punt únic.- Aprovació inicial del Pressupost General per a l'exercici 2013 i de les plantilles del personal funcionari i laboral, d'acord amb el dictamen favorable de la Comissió extraordinària de Comptes, Economia i Recursos Humans.**

“El portaveu del Grup Popular i regidor de l'Àrea d'Hisenda, Economia i Innovació Sr. Martínez presenta el pressupost per a l'any 2013.

El grup municipal PSOE mitjançant escrit de data 20 de novembre 2012 i el Grup municipal PSM-IV-ExM mitjançant escrit de data 21 de novembre 2012 han sol·licitat intervenir i defensar les esmenes no incorporades al dictamen i demanant la seva votació.

**Parla el Sr. Batle:**

“Molt bé. Molt bon dia. Gràcies a tothom. Anem a començar si els hi pareix, aquest Ple Extraordinari. I per començar té la paraula, són tres les associacions que han demanat intervenir, la Unió d'Associacions de Mallorca, el Consell de la Joventut de Palma i FEPAE. Té la paraula Don Pere Felip Buades, Don Pere, si un moment, quan vostè vulgui.”

**Intervé el Sr. Pere Felip Buades, representant de la Unió d'Associacions de Mallorca:**

“Molt Honorable Sr. Batle, Senyores i Senyors Regidors. La Unió d'Associacions de Mallorca, referent a aquest punt tan important, exposa lo següent: els pressuposts de Cort per l'any que ve són el reflex de la pèrdua de l'estat de benestar que ha duit la crisi econòmica, l'endeutament públic i la incertesa envers el futur. L'Ajuntament tanca les piscines de Sant Jordi i Son Roca. Redueix el 33% els recursos destinats als joves, amb l'eliminació, entre altres decisions feridores, dels campaments d'estiu. Cauen, contra tota lògica, un 8% els recursos destinats a Benestar Social. L'actual conjuntura de la EMT també és un reflex del drama social que vivim, repeteixo, del drama social que vivim. Enguany els autobusos municipals han perdut 5 milions d'usuaris a causa del increment de preus i de la reducció de línees. Com sempre passa amb les grans depressions, els segments més dèbils de la societat són els més perjudicats, començant pels joves. Els recursos públics són ara per ara mínims però, en paral·lel a aquesta evidència, seria desitjable que els polítics fessin un esforç per apropar-se a la gent. Els lleven serveis, però també s'amaguen a l'hora d'intentar injectar il·lusió als ciutadans. I aquesta actitud és la pitjor, la més punyent. El Sr. Batle, Mateu Isern, que és coherent i té un demble carregat de bona disponibilitat, hauria de fer sentir la seva veu per cridar, al manco, a rectificar aquests injusts, nefasts, aberrants, desproporcionats i apocalíptics pressuposts per l'any 2013, repeteixo, aquests injusts, nefasts, aberrants, desproporcionats i apocalíptics pressuposts per l'any 2013. La dita diu que la banca sempre guanya. I és cert si analitzem els pressuposts de l'Ajuntament de Palma. I és que dels 363,9 milions d'euros que tindrà Cort per afrontar l'any que ve, fins a 55 milions d'euros seran destinats a pagar el deute financer acumulat. Quasi 37, de fet, s'abonaran íntegrament a les entitats financeres en concepte d'amortització del deute, mentre que els altres 18 serviran per abonar-ne els interessos. Un cop descomptada la partida per als bancs, que és el 15,5% de tot el pressupost, quedaran 308 milions d'euros per fer funcionar el Consistori durant el 2013. Es tracta d'un 5,5% manco de doblers que els

que s'han tingut enguany, fet pel qual es preveuen noves i brutals retallades, repeteixo, i brutals retallades. És demencial, bestieci, inacceptable, antisocial al 100% que injectin 55 milions als bancs mentre davallen totes les regidories. Segons pareix, la preocupació del PP de Cort és salvar els bancs, no les persones, repeteixo, salvar els bancs, no les persones. La nostra entitat està indignada amb uns pressuposts que carreguen tot el pes de les retallades sobre els ciutadans i que suposen la disminució dels serveis que reben. La bona gestió, en moltes ocasions, no entén d'ideologies, de dretes o esquerres. En aquesta època de crisi i constants retallades, s'ha de posar especial esment a l'hora de posar les tisores. El PP de Cort ha anat més enllà del raonable, ha sobrepasat la línia del que marca el sentit comú. No es poden tancar al públic, per exemple, dues piscines municipals, com són les de Son Roca i Sant Jordi, durant un mínim de sis mesos. Es tracta, en definitiva, de prioritzar. Podem entendre que s'ajorni una inversió prevista, que es retallin les subvencions, que es decideixi deixar d'organitzar aquesta o aquella competició, però tancar dues piscines acabades i en funcionament és una errada greu, una passa enrere, una decisió equivocada, que atempta contra els interessos generals dels ciutadans. Els atziacs pressuposts de l'Ajuntament de Palma suposen un cop a l'esport. I no ens referim a l'alta competició, a l'elit, sinó als ciutadans que opten per dedicar una part del temps d'oci a la pràctica esportiva. En quant al pressupost destinat a Emaya, estam totalment en contra de la incoherent reducció que sol·licita el PSIB-PSOE. La Unió d'Associacions de Mallorca considera que el pressupost destinat a Emaya no només és correcte, sinó que som de la opinió de que es tindria que incrementar, idò la neteja de Ciutat, en el nostre criteri, ha d'esser la pedra filosofal, la columna vertebral d'una Palma turística que té l'obligació de ser La perla del Mediterrani, sobretot per la seva pulcritud medi ambiental i tenir els seus carrers més nets que la plata. Per lo tant, critiquem, amb tots els respectes, clar està, al PSIB-PSOE per lo que considerem un petició demagògica, antipalmesana i antiobrera. En resum, uns pressuposts que, en general, a part de la partida destinada a Emaya, considerem vergonyosos i que atempten contra les classes més dèbils de la soferta societat palmesana, que ja no pot, com aquell que diu, ni mal viure. Que el cel ens culli confessats! Res més i moltes gràcies.”

**Intervé la Sra. Francisca Mir, representant del Consell de la Joventut de Palma:**

“Bon dia. Des del Consell de la Joventut de Palma, volem cridar l'atenció sobre la greu situació en la que quedarien els serveis que ofereix aquest consistori, en els joves del municipi si s'aproven aquests pressuposts. Malgrat que els joves suposem el 28,98% de la població de Palma, pareix que en aquest Ajuntament considera prescindible l'àrea de joventut i els serveis que ofereix: per segon any consecutiu serà l'àrea amb menys per pressupostari, un 0,5% i, a sobre, és la més durament afectada, amb una disminució d'un terç des seu pressupost. S'elimina l'Agència del Voluntariat, que ofereix un gran servei a les entitats i a tots els ciutadans de Palma, sobretot als aturats. A més està funcionant millor que mai. De fet funciona tan bé que es veu que al Govern se la volen quedar per donar-li la concessió a una altra empresa. I vostès ho permeten. S'elimina el Servei de Vacances, el servei més antic de l'àrea de Joventut. Ja es va mig desmantellar als pressuposts passats. Ara s'elimina. Són vostès conscients de a quantes famílies afecta la supressió d'aquest servei? Són conscients dels llocs de feina que generava entre els joves? Joves que en la seva majoria es passen tot el curs fent de monitor voluntari i que a l'estiu es treien dos duros fent feina en el campament de l'Ajuntament.

Les entitats, i més amb la minvada de les subvencions, no seran capaces d'acollir tota la demanda que es generarà. Però clar, hi ha empreses privades que es dediquen a muntar campaments a les que ja els hi anirà bé. Són conscients de que no tothom pot pagar un campament organitzat per una empresa privada? Si ja costa pagar els subvencionats. Altres serveis afectats són PalmaJove o DINAMO, aquest últim també per segon any consecutiu. La tasca de DINAMO és imprescindible en la prevenció de problemàtiques típicament juvenils. Una tasca que es du a terme en equip, donant-se suport mútuament a les activitats que s'organitzen a un lloc o a un altre. Quin suport es podran donar amb una plantilla al 50? També es tanca l'Hotel d'Entitats Juvenils, justament ara que comença a funcionar, i es pretén derivar els usuaris a uns casals juvenils ja sobresaturats. Els 4 que queden, perquè l'any passat ja en tancaren 2. Per què no poden les entitats autogestionar l'Hotel? Tanmateix el local és propietat de l'Ajuntament, no és llogat, suposaria un cost. Per un altre banda s'ha deixat perdre el projecte de les sales d'assaig a la UIB, un projecte ja signat i, sobretot, ja pressupostat. Però bé, els músics de Palma seguiran sense tenir on assajar en condicions, i pareix que a vostès no els importa. També per segon any consecutiu disminueix la partida destinada a subvencions a entitats juvenils, enguany en un 33%. Ja ho pagarem els joves de Palma i la població en general amb la pèrdua d'activitats, i fins i tot potser d'entitats, que això suposarà. Però no només les polítiques pròpies de la nostra àrea ens afecten: s'han eliminat les subvencions a entitats culturals i a entitats esportives, s'ha suprimit el programa Palma Habitada, s'ha baixat el pressupost de les escoles municipals, han eliminat les ajudes a llibres de text i de menjador, etcètera. Des del Consell som plenament conscients que travessem una situació econòmica complicada, no de bades els joves som un dels col·lectius que més la patim i patirem, però precisament en aquests moments és quan s'ha d'apostar pels joves, per les polítiques d'integració, participació i cohesió. Ens és difícil continuar els estudis, ens és difícil trobar un lloc de feina, ens és difícil emancipar-nos. Comencem a parlar de generació perduda, perquè quan passi aquesta crisi potser ja serà massa tard per gran part de nosaltres. I l'Ajuntament de Palma, a sobre, desmantella els serveis a la joventut. I justament en un context de crisi és quan més fortes han de ser les administracions, quan han d'estar més que mai del costat dels ciutadans i no de les empreses. Em fa gràcia que se'n digui crisi del capitalisme, quan el capitalisme és més fort que mai i se n'està beneficiant. Els que en sortim perdent som els ciutadans, que veiem dia a dia com els serveis públics que cobrien les nostres necessitats s'estan eliminant, enfonsant-nos encara més. Però no ens enganyem, estem parlant de menys del 0,1% del pressupost, de les miques. No és un tema econòmic sinó ideològic. Participació, associacionisme o voluntariat, pareix que són conceptes que vostès no entenen. Pareix que són més de conceptes com empresa o liberalisme econòmic. L'altre dia a la televisió demanava el Sr. Batle que què hi havia més guapo que la llibertat? Jo li contestaré que la igualtat d'oportunitats per exercir-la, i aquesta, ara per ara, no existeix i, pel que fa als joves de Palma, cada vegada la veiem més enfora. Vostès, que estan tan preocupats per l'atur juvenil, que ja volta el 50% a Palma, que pareix que creuen que és l'única necessitat que tenim els joves, han deixat a l'atur de manera directa a més de 150 joves amb l'eliminació o disminució de diferents serveis: l'Agència del Voluntariat, el servei de vacances, Palma Jove, DINAMO, el Servei de Dinamització Lingüística, els casals juvenils, l'hotel d'entitats, Programa Èxit, els interins de les escoles, l'IMFOF, etcètera. Em poden dir què fa l'Ajuntament de Palma pels joves? L'obligació de la Sra. Crespí és vetllar pels interessos dels joves de Palma. I pareix que, lamentablement, no n'és capaç de complir-la. De cada dia és

més difícil ser jove en aquesta ciutat. Sovint sentim a dir que els joves som el futur. Idò una societat que no inverteix, que no creu, en el seu futur, és una societat condemnada. No ho oblidin. Moltes gràcies.”

**Intervé la Sra. M<sup>a</sup> Soledad Sarabia, representant de FPAE:**

“Bon dia Sr. Batle, Senyores i Senyors. Com ja hi ha hagut intervencions que han tocat qualche punt, me dedicaré a centrar-me en el detall d’unes altres qüestions. L’Ajuntament de Palma ha presentat el seu pressupost per, gràcies, l’any 2013, que es redueix en un 5% respecte d’aquest any, i no inclou noves inversions. S’hi dedica un 14% al pagament de deutes concretes en legislatures anteriors. Els ha qualificat de ajustats a la realitat i que es gestionarà amb 106,5 milions d’euros menys en comparació dels últims pressupostos aprovats la passada legislatura. Fer el mateix amb menys. És cert que la majoria d’ajuntaments del nostre país està fent mesures d’austeritat, de control, etcètera. I aquest pressupost, diuen vostès que suposa un estalvi real per aquest consistori de 27.550 milions euros, la qual cosa representa un 8,19% menys de despeses. La realitat d’aquests pressupostos és que totes les partides sofreixen reduccions excepte la de seguretat ciutadana que augmenta, i es porta la major part del pressupost, un 21,5%, seguida de neteja, medi ambient, mobilitat. En canvi benestar social 9,3% menys. Si bé ha destacat vostè que encara que la partida de benestar social es redueixi un 8,09% respecte a la de 2012, es mantenen totes les prestacions socials, i ha insistit en que la disminució de la despesa s’ha aconseguit, amb una revisió a la baixa dels contractes actuals i en col·laboració amb les entitats socials. La no inversió en aquesta Regidoria, ens demostra que aquest pressupost és un pressupost fruit de la crisi, de la greu situació d’endeutament d’aquest consistori, que si és cert que durant molt temps ha gastat el que no tenia. Donats els resultats certament i amb aquesta conjuntura econòmica actual de cap manera és desitjable més endeutament, que al cap i la fi acabem pagant els mateixos de sempre, engreixant a les entitats financeres. En aquest senti l’austeritat i la racionalització de les despeses és absolutament necessària. Ara bé, des de la responsabilitat com interlocutor social, tenim que manifestar tot assumint i sent sensibles a la greu situació econòmica que ens envolta, que precisament aquesta partida de benestar social, que es redueix, la veiem com una mesura no correcta ni adient amb els temps que corren. Creiem que malgrat els esforços que hagin pogut fer vostès en aquest sentit, aquesta mesura no ens agrada. Donat que hem d’acceptar incomprensiblement, la idea de que les coses s’han fet en general manifestament malament aquests darrers anys, i com sempre reben els més febles. És per això que demanem en aquests pressupostos del 2013, que siguin dirigits a garantir que l’Ajuntament continuï prestant serveis bàsics a la ciutadania, com són el poder donar resposta a les famílies que més ho necessiten, que es garanteixi un programa de formació i ocupació professional, que ajudi a reduir l’impacte de la crisi a la ciutat, i que es mantinguin les prestacions i els serveis municipals bàsics. Volem que en la proposta inicial dels pressupostos del 2013 aprovada avui, l’Equip de Govern prioritzi per al proper any la reactivació econòmica, centrada sobretot en mesures per lluitar contra l’atur a la ciutat, les polítiques de benestar per ajudar a les famílies amb menys recursos, i el manteniment dels espais públics, i poder afavorir la cohesió i la convivència ciutadana. Ara bé, aquest pressupost, el primer de la seva legislatura, amb totes aquestes esmenes, a pesar de tot, volem que només sigui un pressupost de transició i conjuntural, demanem un millor pressupost pels propers anys, que reculli aquestes

demandes i d'altres que ja s'han fet en aquesta sala. És imprescindible augmentar la partida de benestar social, donada la greu situació quasi d'emergència de molts de cassos, perquè en temps de crisi les polítiques socials són essencials i considerem encara es pot fer l'esforç, un esforç econòmicament viable. Per altre banda cal creure també en la microeconomia de cada dia, aquesta és la que ens importa, aquesta és la que s'ha de garantir a qualsevol pressupost. I per aquest motiu, creiem que la discussió i aprovació d'un pressupost institucional, com aquest, que vertebrava la línia d'acció d'una administració com aquesta, ha d'assegurar els serveis bàsics als seus ciutadans que veuen com cada vegada sofreixen en general més pressió fiscal, més retalls, és l'oportunitat per demanar-los la modificació dels protocols, i la capacitat de resposta del model de un sistema actual representat, per les més altes institucions d'aquest país i d'alguns dels seus responsables, i representants, que ens porta inevitablement a vèncer aquest model fracassat. Una forma d'aconseguir-ho, és a través de la recuperació de la confiança en precisament, en aquestes estructures de l'Estat, de les institucions, i per això cal un canvi de cultura en la forma de la gestió pública. Un canvi d'orientació basat en l'eficàcia de l'acció de Govern, a l'hora d'atendre les necessitats de la població i aconseguir el bon funcionament de l'economia sotmesa sempre als vaivens d'un mercat, que troba a la seva víctima perfecta en els estats estructural i econòmicament febles. Aquest canvi és fonamental per al desenvolupament econòmic i social. El anquilosament de l'administració pública, per la falta d'adaptació a la realitat socioeconòmica actual, el seu creixement i l'asfixiant dèficit públic, fa que els ciutadans demanem responsabilitats, i una profunda reforma de la mateixa. Una reforma de l'administració que centri la seva acció en el ciutadà, que sigui conscient de les seves pròpies limitacions i de la seva capacitat, que es preocupi no de burocratitzar sin ton ni son, sinó d'adaptar-se a les exigències dels nous temps. Per acabar, també ens inquieta que si bé qualcuna de les entitats ciutadanes atesa la situació global de crisi econòmica, estam fent fer un esforç enorme per prioritzar activitats, i afinar en aquells objectius que millor responguin a les necessitats d'àmbit sociocultural a cada barriada, no han d'oblidar que en aquest pressupost el paper fonamental que realitzem, ajudem a complir amb la racionalització dels recursos, també som microeconomia, i a l'estalvi dels mateixos. Contribuïm a la dinamització econòmica de la ciutadania. No volem que ens financin, per tampoc que els retalls i les mesures d'austeritat provoquin el nostre aïllament institucional i el desallotjament social. Creiem molt encertada el fet per exemple, de que l'Ajuntament assumeixi l'organització de festes amb la col·laboració de les entitats ciutadanes, però també creiem que si no s'aporta la suficient dotació pressupostària correm el perill de tancar la porta, com per exemple nosaltres mateixos. No tenir doblers per inversions no significa renunciar a les mateixes, no cercar-les ni reclamar els recursos econòmics que altres administracions superiors a la nostra, ens deuen. Farà bé Sr. Batle en reclamar-les, faran bé tots junts vostès, totes les formacions polítiques, en anar al compàs de la unió, a cercar el millor finançament per aquest consistori. Nosaltres som desgraciadament més pobres que ahir. Moltes gràcies.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Mirin, els demanaria, ja sabem que jo no som amic de tallar a ningú, però avui les intervencions s'han, totes les intervencions, sobretot la primera i la tercera, s'han passat moltíssim de temps. Joestic segur que vostès seran capaços d'adaptar les seves intervencions en el temps que tenen assignat, que són 5 minuts. Dit això, moltíssimes

gràcies per la seva col·laboració. Anem a començar amb el punt primer de l'ordre del dia, que és l'aprovació inicial del Pressupost General de l'exercici 2013, i de les plantilles de personal i funcionaris i laboral, d'acord amb el dictamen favorable de la Comissió extraordinària de comptes de l'economia i recursos humans. Segons lo acordat per la Junta de Portaveus, té la paraula el Sr. Martínez, per la presentació del pressupost de l'Equip de Govern. Sr. Martínez quan vostè vulgui. 10 minuts”

**Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Gràcies Sr. Batle. Avui tenim el debat més important que té un Ajuntament cada any, com és el debat dels pressuposts, en aquest cas dels pressuposts per l'any 2013. Tenim el debat de sabre com distribuïm els doblers, que els ciutadans paguen amb els seus impostos. Tenim el debat d'autorització de gastar, que el Ple fa al Govern municipal, el Ple li diu al Govern on pot gastar aquests doblers. Davant nosaltres tenim una proposta de pressupost per debatre, realista, que dona resposta a les necessitats que una ciutat com a Palma té. Que es concentra en les competències pròpies, i que també dona resposta des de la vessant municipal, és a dir, dins les possibilitats municipals, a la crisi econòmica, social, laboral, que patim a la nostra ciutat. Fer un pressupost rigorós, compromès amb la situació que vivim és un gran repte, donat el poc marge de maniobra, que per decisions passades, i per la normativa vigent, deixen a l'Equip de Govern. També és un pressupost que ha de respondre, al Pla d'Ajust aprovat pel Ministeri d'Hisenda, que va haver de presentar aquest Equip de Govern. El debat de pressupost és un debat d'ingressos i despeses, no només és un debat de despeses. Si bé el debat d'ingressos, se varen tenir arrel de les modificacions de les ordenances fiscals a plenaris anteriors, certament varem començar en el mes de juny, quan l'Equip de Govern va proposar una rebaixa dels tipus municipal de l'IBI, de la contribució, del 10% respecte al tipus del 2012. Això suposava, ja ho va dir l'Equip de Govern, suposava assumir una disminució dels ingressos, en el pressupost del 2013, de més de 2 milions d'euros. En el cas que haguéssim fet un increment efectiu de l'IPC per l'IBI, tindríem 5 milions d'euros més, però aquest Equip de Govern va decidir aquesta rebaixa de la contribució en els ciutadans i ciutadanes de Palma. Respecte a la resta de tributs, dir que circulació no varia, i tant l'impost de construcció com plusvàlua mantenen el mateix tipus municipal. Hem de dir que la recaptació de l'impost de construcció i el de plusvàlues, són els que més vinculats a l'activitat econòmica tenim, en lo que són els tributs municipals. I que ha passat a la resta de tributs? A l'impost d'activitats econòmiques, impost que paguen les persones jurídiques que facturen més d'un milió d'euros, i a la majoria de les taxes tenen un increment inferior a l'IPC, exactament un 0,5 menor de lo que seria la inflació. Això vol dir que tenint en compte que la contribució, l'IBI, és l'impost més important dels que han de fer front els ciutadans, la congelació de la circulació i les altres taxes, els ciutadans i ciutadanes de Palma, pagaran manco impostos municipals el 2013 respecte al 2012. Hem de recordar que l'anterior pla de sanejament, aprovat el 2009, heretat de l'anterior Equip de Govern, tenia previst un increment de l'IBI per l'any 2013, de prop del 11%, amb una situació que en aquell temps se deia que era de pràcticament equilibri pressupostari, situació que no tenim en l'actualitat. Un altre característica d'aquest pressupost, és que no hi ha un increment de deute, ja que no es permet la possibilitat d'endeutament, ni tampoc de refinançament del venciment de les deutes passades, venciments que tenen al llarg del 2013, limitació que hem de dir que tampoc es va tenir durant la passada legislatura, al

manco fins que es va arribar a l'any 2011. Per tant la primera pregunta que hem de respondre, en base en aquest pressupost és, si amb aquesta política fiscal municipal, aquesta política d'ingressos en definitiva, quin és el màxim de doblers que l'Equip de Govern pot gastar, quin és el sostre de despesa. Són 364 milions d'euros, és a dir, un 4,5 inferior al 2012, 21 milions d'euros inferior al 2012. La segona pregunta és, es podrà autoritzar el mateix nivell de despesa que l'any 2012, la resposta és que no. Hem de gastar, hem de gastar, 21 milions d'euros manco. Es pot tenir per comparar amb el darrer pressupost de l'anterior legislatura, aprovat amb normalitat, es pot mantenir el mateix nivell de despesa que l'any 2010, no, hem de gastar casi 86 milions manco, casi un 20% manco de lo que se va poder autoritzar i gastar a l'any 2010 a l'anterior Equip de Govern. Respecte a la política fiscal proposada per l'Equip de Govern, a Cort ha existit unanimitat, la resposta és no, l'oposició proposava ingressos inferiors, per tant proposava una despesa pública inferior a la que està proposant avui l'Equip de Govern. Com s'ha repartit aquests ingressos entre les diferents partides de despeses? Primer hem d'explicar que aquest pressupost està molt limitat, està molt condicionat per la part financera, que són els doblers que varen finançar, despeses decidides per anteriors equips de Govern, i que tenen venciment a l'any 2013, exactament casi 37 milions d'euros, més els interessos d'aquests préstecs, que són de 7 milions d'euros, en total més de 55 milions d'euros, un 14% més que l'any 2012, de despesa que no es destina a despeses que arribin directament, al manco l'any 2013, al ciutadà, si varen arribar en el seu dia quan se varen endeutar en el seu dia els anteriors equips de Govern. I una pregunta que s'ha posat damunt la taula per les entitats veïnals, les entitats que avui han xerrat. Podem deixar de pagar als bancs? Podem llevar-nos aquesta limitació? Ens limita molt 55 milions d'euros. La resposta és que no, no hi ha cap Ajuntament, no hi ha cap Ajuntament, de qualsevol color polític, que pugui no deixar de pagar lo que en el seu dia els bancs varen prestar als ajuntaments, no hi ha cap que ho estigui fent. Si restem la part financera, quants dels doblers es pot gastar l'Equip de Govern? 308 milions d'euros, casi 28 milions d'euros, més d'un 8% inferior al 2012. I per comparació el darrer pressupost aprovat amb normalitat a la passada legislatura, 106 milions d'euros manco que el darrer pressupost, el pressupost del 2010. És a dir, un 26% menor. L'actual Equip de Govern té 1 de cada 4 euros que tenia l'anterior, no el tenim. També és un pressupost condicionat per l'increment de l'IVA, que l'hem de pagar als nostres proveïdors. Per tant la pregunta de si se pot fer lo mateix que en el pressupost del 2010, o que en el pressupost del 2012, evidentment que no, per això la inversió per segon any consecutiu és zero. Tenim aquella inversió de reposició, la inversió de manteniment, per això mantenim la gran retallada en alts càrrecs. Respecte a l'anterior legislatura, només a l'Ajuntament, hi ha un estalvi de 1,4 milions d'euros, passant de 2,5 milions d'euros a 1,1 milió d'euros, i això sense contar els estalvis que es generen a les societats i en els organismes autònoms. Per això hem prioritzat garantir aquests serveis bàsics que hem de prestar des de l'Ajuntament, perquè una ciutat com a Palma funcioni, serveis de segureta ciutadana, de neteja, de transport públic, d'enllumenat i manteniment dels nostres carrers i vials, del manteniment de les diferents infraestructures, com les pluvials, dels parcs i jardins, de les nostres platges, dels col·legis públics, de les infraestructures de mobilitat, de les nostres escoletes. Hi ha més escoletes ara que la passada legislatura, hi ha més alumnes, arribem a més nins ara, i fem aquest esforç. De les biblioteques municipals, de les nostres infraestructures esportives, dels nostres museus, d'una administració sense paper, de la dinamització comercial i econòmica, de la Fira de Nadal, dels serveis de violència de gènere, de la



lluita contra les plagues. És a dir, continuem prestant el 100% d'allò que és una competència municipal, i que és necessària per una ciutat com a Palma. Amb 106 milions manco de pressupost no financer, sense poder endeutar-nos, baixant la contribució i no pujant les taxes, ni tan sols l'IPC. I que passa amb serveis socials? Aquest Govern és conscient que hem de fer un esforç pressupostari, per donar cobertura a les necessitats que tenim a l'àrea social, som conscients que hem de fer esforços, a les ajudes econòmiques urgents, en el servei de menjar, d'acolliment, d'ajuda a domicili, d'autonomia personal, a les subvencions a entitats que fan tasques socials que haurien de fer les administracions, i a diferents serveis preventius en general. Es mantenen tots els serveis, pràcticament, malgrat una baixada de més del 7% de la dotació, després de l'augment del 6,5 del 2012. Però aquest Govern fa un esforç, fem un esforç a serveis socials, amb manco finançament d'altres administracions. Si comparem el pressupost del 2010 amb el pressupost del 2013, respecte a aquelles despeses que estan finançades amb els fons propis de l'Ajuntament, no amb despeses finançades amb altres administracions, hem de dir que destinem un 15,5% més de lo que va destinar l'anterior Equip de Govern, a despeses socials. Això vol dir que a ha altres regidories, han minvat la seva dotació per poder dotar aquestes necessitats socials. I hem anat repartint aquests 364 milions d'euros en base a aquestes prioritats. I vist les esmenes que han presentat l'oposició, que no es posicionen en contra de la proposta de distribució feta per l'Equip de Govern, amb només l'anècdota de lo que seria l'escorxador de Palma, creiem que hem encertat amb la proposta de distribució d'aquests doblers. En definitiva és un pressupost adaptat a les necessitats de la ciutat, realista, pragmàtic, amb més doblers municipals cap a serveis socials, i amb manco pressió municipal, amb manco pressió fiscal municipal. Toca assumir que hem de fer una gestió seriosa i rigorosa, de les diferents àrees, és a dir, toca esser eficients, fer més amb menys, toca sabre decidir bé on es destina cada euro, com mai havia passat abans. Moltes gràcies Sr. Batle.”

### **Té la paraula el Sr. Verger:**

“Si. La veritat ja per començar, evidentment de l'explicació que acabem de rebre per part del portaveu de l'Equip de Govern, del Sr. Martínez, bé ja evidentment ens trobem amb una, amb un falsejament de la realitat absolut. Manco pressió fiscal i més serveis Sr. Martínez, això acaba de dir ara vostè com a conclusió del seu discurs? Anem a veure, des de el PSM-Iniciativa Verds Entesa, presentem una esmena a la totalitat, perquè ens trobem davant d'un avantprojecte de pressuposts, injusts, antisocials i immorals. I perquè podem qualificar aquests pressuposts d'injusts, antisocials i immorals? Per una sèrie de qüestions, pas a constatar uns fets que contenen aquests pressuposts, per un costat de manera inqüestionable, se desmantellen o degraden serveis i polítiques públiques bàsiques. Polítiques públiques de benestar social, d'habitatge, que es desmantellat la política pública d'aquest Ajuntament, en educació, en joventut, li acaba d'explicar el Consell Social de la Joventut, fins a quin nivell de desmantellament de polítiques públiques de joventut arribem amb aquests pressuposts. En mobilitat, en orientació laboral, en igualtat. Són uns pressuposts sense sensibilitat social, retallades a serveis bàsics, per a la cohesió social i per a igualtat d'oportunitats, això és lo que hi ha en aquests pressuposts. Per un altre costat lo que ens trobem també en aquests pressuposts, és cap mesura efectiva que permeti generar activitat econòmica, i oferir oportunitats en el més de 50.000 aturats, joves emprenedors, que tenim a la ciutat de Palma, cap, això és un altre fet que podem constatar en aquests pressuposts. Ara més

que mai és necessari que l'administració actuï de manera decidida, injectant recursos públics, amb seny, amb intel·ligència. En sectors estratègics, rehabilitació de patrimoni, de barris degradats, en temes de mobilitat que també són inversions en eficiència energètica. Tot això per crear llocs de feina, per crear també alternatives en el sector de la construcció, que és allà on hi ha el gran, la gran acumulació d'aturats, i sobretot per anar generant i anant cap a un nou model de desenvolupament. Si no fem res, quedem estancats a l'actual model que ens ha duit en aquesta crisi, i que ens segueix enfonsant dins una dinàmica que ens retroalimenta. Per un altre costat en aquests pressuposts, hi ha un altre realitat inqüestionable, els doblers dels ciutadans són transferits a les entitats bancàries, fins a 54 milions d'euros d'aquests pressuposts se'n van a injectar liquiditat en els bancs. Això és un altre fet, en aquest engranatge que s'ha dissenyat per salvar els bancs i empobrir en els ciutadans, els ajuntaments se'n duen la pitjor part. No poden renegociar deute, són asfixiats, són ofegats vilment, simplement per injectar liquiditat en els bancs en aquests temps que corren. Cada any l'Ajuntament es veu obligat a amortitzar el total i tots els interessos. Per tant, aquesta política del PP a nivell estatal, és el seu partit Sr. Batle, de salvar els bancs a costa dels ciutadans, també queda plasmada en aquests pressuposts. D'aquests 54 per cert, perquè no diguin que tota la culpa és de la normativa i de l'Estat central, que és l'excusa del Sr. Martínez darrerament, n'hi ha 7 milions que són responsabilitat única i exclusivament del Sr. Martínez, que és els pagaments del famós Reial Decret 4/2012, el mal anomenat pagament a proveïdors, que per lo que va servir va esser per pagar a Gesa, per pagar a Tirme, i altres grans empreses, factures milionàries. Això és per lo que va servir, i ara per, en aquests pressuposts haver de carregar els ciutadans i les polítiques públiques, amb 7 milions d'euros, que se'n van directes en els bancs, que se recapten dels ciutadans i se'n van directes en els bancs. Això és lo que hi ha en aquests pressuposts. Que més hi ha en aquests pressuposts? Que efectivament els ingressos se basen en la pujada de l'IBI, un 14% d'IBI més respecte al 2011. Un 3% de totes les taxes, impostos i preus públics municipals. S'augmenten els impostos de manera general, indiscriminada a tota la ciutadania, a una ciutadania que li estan baixant els ingressos, perquè aquesta excusa del Sr. Martínez o aquesta explicació del Sr. Martínez, de que se puja el 3% per davall l'IPC. Això és una explicació que pot tenir la seva plausibilitat, amb una situació econòmica normal, en que puja l'IPC i pugen els ingressos, els salaris dels ciutadans. En aquesta situació, en que tots els ciutadans es veuen abocats a rebaixes salarials, en el millor dels casos, si no se'n van directes en el forat de l'atur, un forat del que és impossible sortir en aquests moments. En aquests moments que tothom li davallen els ingressos, l'Ajuntament de Palma puja un 3% de manera general, un 14% l'IBI, respecte al 2011. Això evidentment Sr. Isern, i això mentre massacrem en els ciutadans a impostos, vostè Sr. Isern se mostra incapaç de pujar els impostos, a grans superfícies comercials, a grans superfícies d'hostaleria, a grans oficines, tal com proposem des de el PSM-Iniciativa Verds Entesa, la mostra indulgent, reverencial, amb aquestes empreses, que en aquests moments si a qualcú li hem de demanar que faci un sacrifici en aquests moments, és en aquestes empreses titulars de grans superfícies comercials, hostaleria o d'oficines. Un altra carència que té aquests pressuposts, és la manca de participació ciutadana, en l'elaboració del pressupost i en l'establiment de les prioritats de despesa i d'augment d'ingressos, és més necessari que mai, hi ha pocs recursos, això ho reconeixem, i és essencial prioritzar-los. La gent ha d'entendre per poder triar, era el moment d'implicar tota la xarxa ciutadana de la ciutat, totes les entitats socials, explicar-los quins són els números, i que la gent conscient d'aquest marc que tenim,

pogués triar, pogués prioritzar, això no s'ha fet, això no s'ha fet, i lo que tenim ara davant aquestes retallades brutals que hi ha en aquest pressupost, i ho hem vist ara una mostra, lo que tenim en el carrer, lo que pensa la ciutadania és, sent rebuig, sent, se sent crispació, i ràbia dels ciutadans de Palma contra aquests pressuposts. Una vegada ha constatat tot això, que són uns pressuposts injusts, antisocials, immorals, li hem de dir Sr. Batle que hi ha alternatives, vostè té alternatives viables per evitar incorre dins aquest tipus de, amb aquest debacle que són aquests pressuposts. Vostè va dir, quan va presentar aquests pressuposts, que oferia a l'oposició pactes, i que podrien pactar de qüestions viables. Escolti, de 30 esmenes que li hem presentat, zero, zero assumides, com a mínim en comissió. Tant de bo que avui hi hagués algun canvi, però de 30 esmenes presentades per l'oposició vostès han votat de totes en contra, zero n'han assumides. I des de el PSM-Iniciativa Verds Entesa, s'han presentat, i es venen ja presentant des de fa molt de temps, alternatives d'augment d'ingressos, perquè som conscients que el problema greu, el problema greu que genera la política del PP a Madrid. Abans també pel PSOE, però ara mateix és el Sr. Rajoy el que impulsa això a Madrid, mentre no arreglem aquest problema greu, evidentment demà hem de poder prestar uns serveis. I nosaltres li hem presentat una alternativa, una alternativa que, una alternativa en aquest problema greu, evidentment que generen aquestes polítiques d'autericidi, que ja fins i tot discuteixen el Sr. Obama, i fins i tot el Fons Monetari Internacional. Per tant, no és perquè ho diguem nosaltres, evidentment fins que no puguem revertir aquestes polítiques, aquesta política d'ofegament dels ajuntaments, hem de poder augmentar ingressos. I com? Jo li torn a repetir, evidentment són propostes que hem presentat per escrit ja fa més d'un any. A Palma tenim el coeficient diferenciat de l'IBI, per immobles de major valor, aquestes gran superfícies comercials, d'oficines, d'hostaleria, a un 0775, a altres ciutats de l'Estat això està a l'1,1 o fins i tot a l'1,3, tenim aquest marge per pujar aquest coeficient diferenciat de l'IBI, en aquelles empreses, en aquelles entitats que ara mateix poden assumir, se'ls hi ha de demanar un sacrifici. Aquest marge el tenim, existeix, i vostès no el volen, no el volen emprar, no s'atreveix, està indulgent amb aquest tipus de reverencial, en aquests grans magatzems comercials, en aquests grans hotels, en aquestes grans oficines, i això és molt injust, perquè mentrestant s'està massacrant en els ciutadans a impostos, i s'estan desmantellant polítiques públiques bàsiques. Com quines? És un fet, l'any qui ve, en el 2013 no hi haurà doblers suficients per atendre mínimament, amb ajudes econòmiques urgents, la gran quantitat de famílies de ciutadans, que traspassaran el llinar de l'absoluta pobresa. Això estam, en el carrer tenim una autèntica catàstrofe, i d'això hem d'esser conscients tots, jo de vegades quan els sent parlar, me penso que realment no són conscients vostès encara. Tenim una catàstrofe en el carrer, i amb aquests pressuposts, i amb aquests pressuposts, evidentment no podrem atendre mínimament tota una sèrie, tota una gran quantitat de famílies, de persones, que seran absolutament en el forat de la desesperació, i que ja no els recuperarem. Si tinguéssim aquests 7 o 8 milions més que podríem augmentar, augmentant aquest coeficient diferenciat d'IBI, per exemple, tampoc no hauríem de desmantellar, com es desmantellen aquests pressuposts, la política pública d'habitatge. Vostè tant del Pla Palma Habitada, com del Patronat Municipal de la Vivenda, ara mateix hi ha 1.100 famílies, ciutadans que tenen accés en aquesta política municipal d'habitatge, de lloguers socials, l'any qui ve n'hi haurà moltíssimes menys, se col·loca tant el Palma Habitada, com el Patronat, en una situació com a mínim de lenta agonia, de lenta agonia. No se podran mantenir, no se podran mantenir, aquests lloguers socials per la gent que actualment les disfruta. També en aquesta ciutat se

seguirà maltractant, i desgraciadament també assassinant a dones, i no tenim pressupost per lluitar contra aquesta autèntica xarxa social, amb els instruments necessaris. També ens quedarem sense escola d'adults, també. Vostès són conscients que ens quedarem també sense simfònica en aquesta ciutat? I que serà això irrecuperable. A part de que ens hem carregat la política de joventut. Anem a veure, el PP durant un any en el Parlament, s'ha negat en aquesta pujada d'imposts, han negat una vegada i un altre que fos possible augmentar l'impost de patrimoni. Han negat una i altre vegada, augmentar també impostos de, amb variant diguéssim medi ambiental, i un any després ho han hagut d'assumir. Vostès encara estan a temps, encara estam a temps de no deixar a l'estacada a tantes i tantes famílies, si realment assumeixen que aquesta alternativa que nosaltres els presentem. Hi ha alternatives, se poden augmentar els ingressos, i nosaltres li diem que encara estam a temps, d'arreglar aquest autèntic desastre que representen aquesta proposta de pressupost. Gràcies.”

**Té la paraula la Sra. Calvo:**

“Moltes gràcies Sr. Batle. Bon dia a tothom. Miri, a mi res m'agradaria més, que l'Ajuntament del qual formem part tots i totes, tingués un pressupost per la nostra ciutat, ajustat a les circumstàncies que vivim, molt cautelosos amb la despesa, i radicalment compromesos amb les persones, especialment amb aquelles més copejades per la crisi. La realitat desafortunadament és un altre, aquests pressupostos són insolidaris amb qui ho passa pitjor, són injustos amb el conjunt dels ciutadans, que seguiran pagant més per continuar rebent menys a canvi. I són inservibles per ajudar a sortir de la crisi a mig termini. M'atreiria a dir que fins i tot són perjudicials. Són els pressupostos del cinisme, perquè estan fonamentats en la manca de vergonya, en el mentir. Va mentir Sr. Batle, i hem sap greu haver-ho de recordar, quan va prometre la congelació d'imposts, i no ha deixat de pujar-los en els dos pressupostos que ha aprovat. Menteix quan diu que l'any qui ve, pagarem menys impostos, i menteix quan assegura que amb aquests pressupostos es mantenen tots els serveis i prestacions socials. Fa un any i mig que governa l'Ajuntament de Palma, i en aquest temps, tots els paràmetres socials, laborals i econòmics, lluny de millorar s'han agreujat, fins a nivells gairebé insuportables. En aquest fet hi ha ajudat sens dubte, el seu imperdonable incompliment, incrementant la pressió fiscal, en percentatges mai vistos a l'Ajuntament de Palma. L'any 2013 no serà cap excepció, vostè ha obsequiat als ciutadans i ciutadanes de Palma, amb una revisió de la ponència dels valors cadastrals, en el pitjor moment de la crisi, els efectes de la qual, els començarem a veure a partir de dia 1 de gener de 2013, i aniran copejant inexorablement, les butxaques dels palmesans i palmesanes, durant els propers 10 anys. Aquests pressupostos són tècnica i políticament inacceptables, dibuixen un escenari pitjor del que ha estat l'any 2012. Continuen les retallades i augmenta la pressió fiscal, són uns comptes allunyats de la realitat, que donen compta de la seva incapacitat per fer que amb menys ingressos, es puguin mantenir serveis bàsics. Són uns comptes que donen compta de la seva incapacitat política, de fer que la ciutat tingui allò que és seu, que pugui gaudir de les inversions que li corresponen per llei. La seva tramitació ha estat allixonadora, tot un exemple de com reduir la participació dels grups de l'oposició a la més mínima expressió. Un altre forma d'austeritat, l'austeritat en el sistema de garanties. Una austeritat que practiquen, no només en la tramitació del pressupost, sinó en el seu propi contingut, quan decideixen que qui ha de vetllar pels drets dels ciutadans front a l'Ajuntament, la figura del Defensor de la Ciutadania, vegi reduïda la seva

partida pressupostària en un 97%. Saben vostès Senyores i Senyors, ciutadans i ciutadanes de Palma, quantes vegades ens ha convocat el Batle Isern per parlar del pressupost? Per explorar possibles acords, per escoltar possibles alternatives, i per explicar les seves? La resposta és demolidora, cap. Palma té més persones a l'atur que fa un any, i l'Ajuntament després de tancar-nos la porta de l'orientació laboral, acomiadant desenes d'orientadors, eliminar les partides econòmiques per a polítiques d'ocupació, i l'escola d'adults. No hi ha una sola partida dedicada a la promoció econòmica, ni una sola mesura dedicada a la dinamització econòmica. Es renuncia explícitament al foment del nostre petit comerç. L'aportació municipal per a la promoció turística, queda limitada a 400.000 euros. I hem pogut comprovar, en viu i en directe, que aquesta reducció s'ha fet sense que el Regidor responsable de la mateixa, de la matèria, en tingués coneixement, mal de creure però real. Es redueixen en un 80% les ajudes per la inspecció tècnica dels edificis, arrel de la tragèdia de l'enfonsament de l'any 2009 a la ciutat, d'un edifici, es va crear una Comissió no permanent sobre el manteniment dels edificis, presidida pel Partit Popular, que va arribar a conclusions amb el consens de totes les formacions polítiques. Doncs bé, avui amb aquest pressupost se'n desenten. Amb aquest pressupost els nostres adolescents i joves no poden accedir, ho hem sentit dir, a activitats de formació i educació cívica a través de programes de vacances. Amb aquest pressuposts fan fora als centenars de joves que participen dels programes educatius, socio educatius de la ciutat. Amb aquest pressupost les nostres persones majors, tornen invisibles. Amb aquests pressuposts la cultura s'asfixia, en una reducció del 23%, i se signa la sentència de mort, advertida i denunciada de l'Orquestra Simfònica. Amb aquests pressuposts, les persones que es troben en situació de risc social, les d'exclusió social, queden més desamparades, incompreensible en els temps que vivim. Però s'elimina la partida dedicada a l'emergència social. Acabem de conèixer les dades devastadores sobre el creixement de la pobresa infantil al nostre país, i la seva resposta a la ciutat es tradueix en menys educadors, més escoles tancades l'horabaixa, menys beques, menys ajudes per a les associacions de pares i mares, fan parts i quarts amb les entitats socials. No podem acceptar que el conjunt de subvencions nominatives, s'eliminen unes i es mantinguin unes altres, quan la tasca que fan totes i cada una d'elles és imprescindible. Proposem que es mantinguin totes les subvencions nominatives. Vull dir, als ciutadans i ciutadanes de Palma, que uns altres pressuposts per l'any 2013 són possibles, basten tres decisions, tres, per mantenir tota l'atenció social i educativa que vostès retallen. Tres decisions que poden prendre aquí, avui, ara mateix. La primera, aprofitem l'augment dels ingressos per infraccions urbanístiques, que vostès mateixos reconeixen no haver pressupostat bé, o la baixada de les despeses per la vigilància de l'aeroport, i dediquem 250.000 euros a la partida inexistente a la seva proposta, de l'emergència social. La segona, dediquem la meitat dels beneficis d'Emaya durant un any, que rondaran entre els 4 i 5 milions d'euros, a la lluita contra l'exclusió social, a la lluita contra la pobresa infantil, al reforçament de l'atenció social. La tercera, fem que el deute del parc de bombers, es compensi amb tot allò que ens deu el Govern de les Illes Balears, i dediquem aquests doblers a reforçar les ajudes al lloguer social, a atendre les persones que pateixen desnonaments, a reforçar el programa Palma Habitada, en lloc de desmantellar-ho. Dediquem aquests doblers a la dinamització de la vida dels nostres joves, a tornar a obrir les escoles a través del programa èxit, al manteniment d'edificis escolars, a l'educació d'adults, a donar suport als nostres creadors, a mantenir ajudes culturals, els agents culturals que contribueixen a fer-nos millors, i que contribueixen a projectar-nos millor, a mantenir obertes les piscines de

Son Roca i Sant Jordi. És raonable i és possible Sr. Batle. Li diré d'un altre forma, li estic proposant exactament el que nosaltres feriem si governéssim, li estic oferint un camí, un camí diferent. Uns altres pressuposts són possibles per la ciutat de Palma per l'any 2013, uns pressuposts més esperançadors, per aquelles persones amb més dificultats, més sensibles per aquelles entitats professionals, i voluntaris que treballen dins l'àmbit socio educatiu. Uns pressuposts amb ànima. Escarrufa Sr. Batle escoltar-li dir que vostè no fa política, com si aquells que la reivindicuem i la practiquem fóssim d'un altre casta, inferior, antiga, com si la política embrutis inevitablement, i vostè se'n volgués fer fora, explica vostè que és un gestor, doncs no basta amb quadrar els comptes Sr. Batle, sinó que s'ha d'evitar desquadrar la vida de les persones, no basta amb aplicar una austeritat infinita, se li ha de posar límits, i els límits tenen els noms i llinatges de les persones que mereixen una vida digna. I avui fan coa avergonyides per demanar almoïna. Cap argument des de la bona gestió, cap pot tombar la decisió de dedicar la meitat dels beneficis d'una empresa pública durant un any, a atendre les persones que ho estan passant pitjor en un any crític. És una decisió política, ideològica, com totes i cada una de les decisions que vostè pren. No basta amb demanar disculpes, vostè pertanyi al club dels que s'atreveixen amb tot, com el Sr. Rajoy i el Sr. Bauza. S'atreveixen a pujar els impostos, que prometeren congelar, i a impulsar amnisties fiscals a qui defrauda. S'atreveixen a desmantellar serveis que prometeren deixar intactes, s'atreveixen fins i tot a oferir permisos de residència a canvi de la compra d'habitatge. Li demano que s'atreveixi a escoltar les veus que fa més d'un any adverteixen que l'austeritat, i només l'austeritat, sense inversió, és un camí equivocac. Ho explica el Fons Monetari Internacional, ho adverteixen premis nobels d'economia, i ho reitera la pròpia CAEB, un pressupost fonamentat només en l'austeritat i sense cap inversió nova, no contribuirà a sortir de la crisi. Li demano, i amb això aniré acabant, que s'atreveixi a posar per davant l'interès de la institució que representa, l'interès dels seus conciutadans i conciutadanes, i no claudiqui davant la imposició del Sr. Bauza de renunciar a la llei de Capitalitat. Li faig una súplica, una súplica, des de la humilitat de qui ha aconseguit 9 regidors i regidores, front als 17 que vostè té. Retiri aquests pressuposts, els refaci i mantingui la despesa social a l'alçada de les circumstàncies que vivim, i la dinamització econòmica i el foment de l'ocupació, a l'alçada del futur que ens agradaria poder viure en aquesta ciutat. No li demano un impossible, ho hem demostrat, uns altres pressuposts són possibles, per l'any 2013 a la nostra ciutat. Fem ho possible. Moltes gràcies.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Molt amable Sr. Calvo. Moltíssimes gràcies. Té la paraula el Sr. Martínez. Els hi record que tenen 3 minuts ara, cada un, 3 minuts.”

**Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Gràcies Sr. Batle. Si, gràcies que me recordi que té més temps l'oposició que el Partit Popular per xerrar en aquest plenari avui. Mirin, m'ha quedat clar que vostès no tenen una proposta alternativa de distribució dels 364 milions d'euros. Cap, ni el PSM-Iniciativa Verds Entesa per Mallorca, ni el Partit Socialista. Sra. Calvo les mentides les diu vostè, l'alternativa que vostè, quan discutíem els ingressos era que no tindríem 364 milions d'euros, que serien menys ingressos. Per tant, tot això que ha dit vostè que eren

injustos, insolidaris, bé, els seus serien més injustos i insolidaris, perquè vostès plantejaven no arribar a 364 milions d'euros. De fet plantejaven una disminució de més o manco 25 milions d'euros. Sr. Verger, vostè quan xerra del tema del tipus, a les grans superfícies, en els bancs, i això. Això ho hem posat nosaltres, vostès durant 4 anys no el varen posar, tenen un recàrrec del 6%. Però vostè proposa una alternativa, és a dir, nosaltres hem fet una distribució, en el tema de les propostes fiscals. Vostè proposa una alternativa, perquè està en contra de la que hem feta nosaltres, ens diu bé no faci això, sinó li proposem una alternativa. Per tant, no incrementaria tampoc el pressupost de despeses. I aquí podem xerrar 4, 5, 24 hores, podem estar una setmana, aquí la clau és que vostès no presenten una alternativa de distribució, de la que ha feta l'Equip de Govern. Com pensen distribuir els 364 milions d'euros? Hi ha qualche partida que nosaltres hem posat un euro que vostès no estiguin d'acord? A part del Partit Socialista que diu que lo de l'Escorxador, que s'ha de tancar. N'hi ha qualcuna? Sra. Calvo, Emaya no té beneficis a l'any 2013, empata. Vostès lo que estan plantejant és acomiadar a gent a Emaya, plantegen això, que ho sàpiguen, acomiadar gent a Emaya. Haurien de fer un ERE, perquè hauríem de rebaixar lo que és l'aportació. És a dir, vostès plantegen rebaixar l'aportació, per tant quedaria en pèrdues a Emaya i Emaya hauria de rebaixar. I el marge que té Emaya per rebaixar, que està fent una gran feina, però ja només li quedaria lo que serien les despeses de personal. Vostès diuen que estan presentant alternatives, pues la intervenció municipal els està dient que no, és que no n'hi ha cap de seriosa, que tingui informe favorable de la intervenció municipal. La intervenció ens diu que no podem votar a favor, que no es pot votar a favor. Ho entenen? No es pot votar a favor. Vostès no han presentat cap alternativa, a la proposta dels 364 milions d'euros que fa l'Equip de Govern. Sra. Calvo, vostè la manera que té d'ajudar en el Sr. Isern, en la lluita, compromesa amb el tema de la capitalitat, és que no Franzina Armengol presenti una esmena com toca, rigorosa, en el Parlament de les Illes Balears. Que la presentin, la que no varen presentar l'any passat. I això no li diré en el Sr. Verger, perquè al manco el Sr. Verger si és conscient que està dient que no li puguem reclamar, a una administració que té inversió zero, reclamar que s'endeuti perquè nosaltres fem inversió, perquè estam xerrant de la part d'inversió, és això lo que no se pot decidir. Mirin, això és un debat de despeses i ingressos, vostès xerren de despeses, de despeses, de despeses, sense fer propostes d'ingressos. Moltes gràcies Sr. Batle.”

### **Té la paraula el Sr. Verger:**

“Sr. Martínez, no faci això tan lleig d'emprar la intervenció municipal per dir que desestima les al·legacions de l'oposició. No és vera, lo que diu la intervenció, és que si no se pugen els impostos, tal com proposem nosaltres, evidentment no se pot augmentar la partida d'ingressos. Però depèn de vostès, depèn d'aquest plenari augmentar els ingressos, encara estam a temps d'augmentar els ingressos, pujant per exemple lo que li estic dient, el coeficient diferenciat d'IBI per immobles de major valor, això ho podem augmentar, tenim temps de tramitar-ho, i podem augmentar els ingressos. No me digui que no presentem alternatives viables, realistes, i dins els marges que té aquest Ajuntament, no és cert. Jo li estic posant a damunt la taula, evidentment depèn de lo que augmenti el coeficient diferenciat, però li puc estar posant damunt la taula 10 milions d'euros més, per poder evitar aquesta catàstrofe que representen aquests pressuposts. A desmantellar tot lo que desmantellarem amb aquests pressuposts, això li estic proposant

i li estic proposant molt en serio. No digui que a la intervenció això no ho veu viable, perquè no és cert, això depèn de voluntat política, de la seva voluntat política, d'aprovar-ho o no aprovar-ho, és una petició realista, li don un altre possibilitat d'augmentar ingressos, el recàrrec del 50% en els pisos desocupats, així augmentem ingressos i a demés incentivem la sortida en el mercat de lloguer de molts de pisos, 20.000 pisos que actualment estan deshabitats, estan desocupats, de Palma. Baixarien preus, possibilitarien que més famílies poguessin accedir a preus de lloguer més assequibles amb aquesta mesura també. I això hi ha altres ciutats que també ho estan aplicant, ho han aprovat. Que és un camí difícil de tramitació? Escolti, altres ciutats, ho preveu, ho preveu la llei, la llei d'Hisendes Locals, i altres ciutats ho tenen aprovat. Un altre per exemple, per evitar aquesta catàstrofe que vostès estan proposant amb aquests pressuposts. També se poden disminuir algunes partides, com nosaltres també li diem en aquests, a les nostres esmenes, partides d'enllumenat, d'edificis públics, que estan, és visible que estan enllumenats tot l'horabaixa, tot el capvespre, també en enllumenat públic també en petites inversions d'eficiència energètica, també es podria disminuir la factura d'electricitat d'aquest ajuntament. Són devers 8 milions d'euros en electricitat, que podrien disminuir, si realment féssim una aposta per inversions d'eficiència energètica. Escolti, jo els hi dic que la veritat, l'alternativa hi és, per no haver d'assumir lo que representen aquests pressuposts, les alternatives hi són i nosaltres els hi hem presentat, i són viables i són realistes. Rectifiquin ara, rectifiquin ara els hi demano, l'any qui ve serà molt tard ja, l'any qui ve. Evidentment en el Govern han torbat un any, en el Parlament han torbat, el Sr. Bauzá ha torbat un any en rectificar, i en el final haver d'apostar per augmentar ingressos, tal com es reclamava des de la oposició. En un any, l'any qui ve ja serà molt tard, rectifiquin ara, l'any qui ve moltes famílies que ara deixarem absolutament penjades, estaran, ja hauran caigut dins la misèria més absoluta, si no en problemes de drogues, de delinqüència. Per favor, estam deixant a l'estacada a moltíssimes famílies amb aquests pressuposts en serveis socials, i això han d'esser conscients. I també el tema de la capitalitat, escolti, nosaltres no li diem, evidentment som conscients del marc que hi ha, i efectivament el Govern té problemes per invertir, inverteix però, inverteix. Ara mateix s'han inaugurat unes escoles a Eivissa, jo ho sentia avui dematí per la ràdio, el Govern inverteix, també té pressupostat un institut a Marratxí el Govern. Per tant, escolti, nosaltres dins aquest marc que hi ha evidentment, la gent de capitalitat s'hauria de renegociar, per ventura no poden arribar els 24 milions, s'hauria de renegociar, però una part si que ens ha d'arribar, perquè a demés són inversions que ens permetien estalviar, com amb la flota de la EMT, que com que la tenim la més vella de l'Estat espanyol, gastem moltíssim en manteniment, invertint en renovar la flota estalviaríem també, igual que estalviaríem invertint en eficiència energètica per un tema d'enllumenat. Necessitem algun mínim nivell d'inversió, el Govern no està a zero d'inversions, el Govern inverteix, segueix invertint, una part ens hauria de tocar a l'Ajuntament de Palma, no renunciïn en això tampoc, les alternatives hi són. Moltes gràcies.”

**Té la paraula la Sra. Calvo:**

“Si. Moltes gràcies Sr. Martínez, dic Sr. Batle i Sr. Martínez. Amb aquesta ... se fa difícil Sr. Batle, però en tot cas ja ho sabem que tenim una, una comunitat autònoma intervinguda. Però lo que no tenim encara són interventors que ens diguin lo que hem de votar i lo que no, aquí no se diu que cap de les propostes sigui il·legal, o que no se pugui



votar. És més, lo que se diu explícitament, que el plenari pot decidir allò que consideri, i això ho podem valorar tots aquí de manera transparent i oberta amb aquest debat. Dit això, jo torn a insistir, mirin, fer l'afirmació de que Emaya necessita un ere, és diametralment contradictori amb la política financera, i pressupostària que vostès fan en la EMT, on hi ha un dèficit històric, i no contents amb això, fan l'aportació d'un milió d'euros, però no se fa cap ERE. Per tant, la nostra aposta no suposa en cap cas l'acomiadament, no suposa en cap cas la pèrdua de drets socials ni laborals, el que suposa és una aplicació de un mínim sentit comú, en un temps de crisi com mai havíem viscut. Una situació excepcional, que mereix respostes excepcionals. Per això Sr. Batle, li torn a dir, li ofereixo, si vostè se compromet a dedicar la meitat del benefici d'Emaya, que coneixerem, que ja sabem, a dia d'avui ja és en els comptes de l'empresa de 2,5 milions d'euros, que sabem que en tancar l'any. I això ho sabrem en el mes de gener, rondarà entre els 4 i els 5 milions. Que vostè ho sap, i el Sr. Martínez també. Si vostès se comprometen a dedicar la meitat del benefici d'Emaya, amb el compromís de que l'any qui ve, es torni aquests ingressos, a través dels ingressos que tindran després d'aquesta revisió cadastral, que s'han negat a retirar. Si vostè se compromet a mantenir i garantir tots els programes socials i socioeducatius, que retallen amb els seus pressuposts, a través de la destinació d'aquestes partides, d'aquestes partides, d'aquests beneficis de l'empresa Emaya. Si vostè ho fa, nosaltres estam disposats a abstenir-nos en aquest pressupost, però per això es necessita lideratge política i voluntat política, no estam en una situació habitual. Vostès tenen garantits els pressuposts, són 17, els votaran, no passarà res, poden fer exactament el que vulguin aixecant la mà, ja ho sabem, hem sentit el to apassionat del Regidor d'Hisenda defensant-los, ja ho sabem que tenen majoria absoluta. Però, i per la ciutat? Tenim un camí per fer que la ciutat en surti guanyant. Tenim un camí per fer que els ciutadans i ciutadanes tinguin més empara, i aquest camí passa, i aquest camí passa per poder destinar, beneficis d'una empresa pública, que en el temps que vivim, els té, sense posar en rics ni els seus treballadors, ni els drets socials, ni laborals, ni el seu funcionament, fer això durant un any per salvar, per salvar la decència i la dignitat de milers de persones en aquesta ciutat. Si vostè està disposat, li dic, aturem el debat, nosaltres estam disposats a abstenir-nos en la votació d'aquest pressupost, està en les seves mans.”

#### **Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Gràcies Sr. Batle. Sra. Calvo li he de corregir algo, l'atur ha baixat, l'interanual d'octubre a octubre ha baixat en 240 persones, perquè vostè ha dit que estàvem pitjor que fa un any, li he de dir que aquesta estadística l'hauria d'actualitzar, simplement perquè ho sàpiga. Mirin, aquí podem estar xerrant tot el temps, però hi ha 364 milions d'euros, i vostès no han presentat cap alternativa. Sra. Calvo, jo crec que a vostè l'assessoren malament, una empresa que rep subvencions, que rep subvencions no té beneficis, en tot cas és que l'Ajuntament li dona més subvencions de les que hauria de menester. Per tant, anem a tancar l'any, perquè a lo millor aquestes subvencions del 2012, perquè vostè està xerrant del 2012 no del 2013, aquestes subvencions del 2012 ens poden servir per finançar serveis socials, perquè el ritme dels ingressos no eren com nosaltres havíem previst. Per tant, a lo millor lo que emplearem són aquests beneficis per poder mantenir despesa social, però pel 2012. Pel 2013, l'Ajuntament ja li ha aportat menys doblers a Emaya, li ha aportat menys doblers, la proposta que vostè està fent d'Emaya significa haver de rebaixar en 2,5 o 3 milions d'euros, l'aportació del pròxim

any d'aquest pressupost a Emaya. I ja ho diu l'interventor, si volen fer això han de baixar les despeses d'Emaya en la mateixa quantitat, però això no té informe favorable de la intervenció, i és molt important fer cas a la intervenció. Li record Sra. Calvo que hi ha diferència en la intervenció actualment i quan la tenia vostè, ara depenen de Madrid, l'interventor depèn de la intervenció general de l'Estat, abans depenien de vostè, ara no, depenen de Madrid, per això li hem de sentir quan fan una proposta. Mirin, aquest pressupost no recull acomiadaments massius, que això si han de fer altres administracions, però aquí, amb aquests pressuposts, no hi ha acomiadaments massius d'interins, no n'hi ha, no n'hi ha. Hi ha altres administracions que s'estan plantejant això, hi ha altres ajuntaments que s'estan plantejant això. Mirin, Sra. Calvo en serveis socials fem un gran esforç, no el va haver de fer vostè, vostè va tenir uns doblers que venien d'altres administracions, no el va haver de fer vostè, no el va haver de fer vostè. Nosaltres hem incrementat un 15,5%, més de 3 milions d'euros, un 15,5% dels doblers que ingresem, que és menys que el 2010, dels doblers que ingressa l'Ajuntament, per destinar-lo a serveis socials, i això no té el seu suport, la seva aprovació, pues bé vostè sabrà. Sra. Calvo i Sr. Verger, vostès lo que proposaven, no eren 364 milions d'euros d'ingressos, i per tant de despeses. Vostès, vostès aquí plantejaven rebaixar en 30 milions més el pressupost d'ingressos, i per tant rebaixar en 30 milions més les despeses, i nosaltres no hem volgut, hem fet una línia vermella, que no l'hem volguda passar. Jo he sentit tant al Sr. Verger i a la Sra. Calvo xerrar de la Simfònica. Però me podrien explicar perquè l'any 2010 vostès varen rebaixar en 243.000 euros l'aportació a la Simfònica? Si estaven tant bé en aquella època. Tenien 106 milions d'euros més de pressupost no financer, i varen rebaixar l'aportació a la Orquestra Simfònica, i ara l'hem de patir. Nosaltres hem posat una aportació, però n'hi ha un altre que són les deutes que varen deixar vostès a la Simfònica, que varen deixar de pagar l'IRPF i la seguretat social. I només per acabar, miri Sr. Verger, vostè ha dit que hi ha 100 milions d'euros, que és una decisió d'aquest Equip de Govern, l'endeutament aquest. Vol que li faci els números? Surten molt ràpids, eh. Miri, hi ha 30 milions d'euros que eren de factures dins el calaix, això no pot esser que sigui decisió nostre, estaven dins el calaix. Hi havia el dèficit acumulat de dos anys, 31 milions d'euros, va pujant, ja estam en prop de 60. Quan varem arribar el Sr. Antich li devia a la Sra. Calvo prop de 40 milions d'euros, i la Sra. Armengol li devia a la Sra. Calvo 11 milions d'euros. A que ja hem arribat a la xifra dels 100 milions d'euros? Moltes gràcies Sr. Batle."

**Parla el Sr. Batle:**

"Gràcies. Molt amable. Anem a passar a la votació. Primer votarem l'esmena a la totalitat del PSM... Passem ara a votar l'esmena a la totalitat del PSOE... Molt bé. Com vostès saben ara continuem amb el debat, i estam en el primer bloc de les esmenes parcials, del PSM-Iniciativa Els Verds Entesa per Mallorca, que és el primer bloc de ocupació, medi ambient, sanitat i consum, igualtat, que són els números 3.387, 3.388, 3.389. Les intervencions són de 5 minuts per part de la Sra. Fernández, 5 minuts per part del PP i llavors 3 minuts PSOE, 3 minuts PSM i 3 minuts PP, a conta ràpida. Té la paraula durant 5 minuts la Sra. Fernández, quan vostè vulgui."

**Té la paraula la Sra. Fernández Barrero:**

“Gràcies Sr. Batle. Aquestes esmenes parcials, lo que volen és posar en evidència aquelles partides, aquests serveis municipals que queden totalment desatesos, i que són de vital importància per la ciutat. En el cas per exemple de les esmenes relatives a ocupació, el que és evident és que la població aturada, cada vegada augmenta més, per lo qual persones i famílies passen d’una situació inicial de dificultat, a una de necessitat. Aquestes desigualtats que van en augment, esquerden l’equació social, això significa també que està incrementant la taxa de risc de pobresa. Les taxes d’atur també mostren la gravetat de la situació de tantes i tantes persones i famílies. I un Ajuntament com el de Palma, no pot ser alier a aquesta crua i cruel realitat. A Balears la taxa d’atur és del 19,47%, són 122.600 persones, i a Palma tenim més de 50.000 persones aturades. L’atur de llarga durada augmenta cada vegada més, i de fet hi ha més 64.000 persones que duen ja més d’un any a l’atur. I una dada terrible, una dada que dona una imatge de quina és la greu situació econòmica i de necessitats que estan patint molts de llars, és que s’estima que més de 29.000 llars, tots els seus membres estan en situació d’atur. És a dir, representen un 3,39% de llars que tenen al menys un membre en actiu. Evidentment amb aquesta esmena, el que volem és posar en evidència la incapacitat de reaccionar davant la problemàtica laboral i social tan greu. El sector productiu és cada vegada més canviant, i el desenvolupament professional cada vegada més subjecte, està més subjecte a precarietat laboral. Per tant, hi ha una figura fonamental, que l’Ajuntament de Palma està prescindint i ha prescindit pràcticament en la seva totalitat, que són els orientadors laborals. Aquesta és una figura fonamental en aquesta situació de crisi, perquè aquestes persones desenvolupen una tasca fonamental, d’orientació en els treballadors, que necessiten aquesta, aquest suport, per poder enfrontar-se en aquest món laboral tan canviant. Per tant, nosaltres el que fem és dotar amb 1.320.000 euros, provinents d’aquesta pujada de bens immobles, a Palma Activa, per cobrir aquesta mancança tan important. Unes altres esmenes també relatives són les referides a medi ambient, sanitat i consum, aquestes són esmenes relatives a tots aquests fronts que fan referència a la salut i al medi ambient, i que tampoc tenen dotació econòmica, i que són fonamentals per la qualitat de vida dels ciutadans, com és el dotar econòmicament el Pla de qualitat de l’aire, és evident que el nivell de contaminació de l’aire, que pateix la ciutat de Palma provoquen efectes nocius damunt la salut dels ciutadans. I aquests efectes tenen la seva resposta en malalties respiratòries, lesions pulmonars, etcètera. És fonamental, és fonamental el prendre accions per lluitar contra aquest nivell de contaminació, i el marc adequat és el Pla de qualitat de l’aire. El mapa de renous, un altre element, un altre eina fonamental per fer front a un dels també, de les agressions a la salut com són els renous. Aquest mapa de renous no té tampoc dotació econòmica. És evident que hi ha d’haver un compromís sense cap dubte davant la lluita contra el canvi climàtic, i aquest és el pla d’acció d’energia sostenible, per l’horitzó 2020 que tampoc té cap tipus de dotació econòmica. I un altre element fonamental és l’Agenda Local 21. L’Agenda Local 21 és una eina per poder participar els ciutadans, i ara més que mai, en planificar una ciutat cada vegada més sostenible, social, econòmica i ambientalment. Per tant és fonamental impulsar aquesta eina que és l’Agenda Local 21. Nosaltres dotem en petites quantitats, però al manco que evidencien que és necessari fer inversions econòmiques, quantitats que sumen 270.000 euros. Pel que fa també a temes relacionats amb la divulgació de la Ordenança Tinença d’Animals, fonamentals hem de tenir en compte que a Palma hi ha més de 70.000 cans, i això genera una situació que hi ha que assumir, de conflictes i de problemàtiques relacionades amb aquesta tinença d’animals. Després en temes relacionats amb la salut, considerem fonamental la tasca que

desenvolupen totes aquelles associacions que, ajuden a la divulgació i la sensibilització en matèria de salut, no hi ha dotació econòmica per aquests entitats, i nosaltres hem dotat amb un total de 90.000 euros, més 10.000 euros per la divulgació a la tinença d'animals. Després relativa a igualtat, és fonamental la campanya de sensibilització, no podem no tenir doblers per aquest front. Cada vegada augmenten més els casos de violència entre joves, i això és fonamental assolir-los en campanyes de sensibilització, convenis de promoció de programa d'igualtat, fonamental dotar-lo de doblers, no pot ser que el programa d'igualtat no tingui una dotació econòmica. I sense cap dubte, el desenvolupament d'aquest Pla d'igualtat, i també l'apoderament de les associacions a través d'aquests convenis de programes, per la promoció de la igualtat a través de subvencions a les entitats, és fonamental el paper de les associacions, perquè ajuden, perquè formen part i perquè és, són un element fonamental dins la societat, donar-los l'oportunitat de poder contribuir en aquest cas als temes d'igualtat, temes de salut, etcètera, etcètera.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Si, si, s’han passat. Jo repeteixo, insisteixo en no interrompre-les però per favor s’autoregulin, perquè si se fa un acord a la Junta de Portaveus és per, més o manco. Si, exacte eren 5 minuts, han estat 7, 7 i mig. Gràcies.”

**Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Si gràcies. Jo Sra. Fernández, podem estar discutint tot el temps, però sap perfectament que no té informe de la intervenció municipal. De fet si l’aprovéssim, no podríem gastar aquests doblers que vostès estan dient. Però si li vull fer, ara no hi ha el Sr. Verger però miri, vostès a juny del 2007 varen dir que “el Pacte de Cort hará un censo de pisos vacíos para que paguen más IBI los que no los alquilen”, jo no l’he trobat, si me’l poden fer arribar, que és una, l’informe de l’interventor diu que aquests ingressos no existeixen, si ens poden fer arribar aquest, dic juny del 2007, no el varen aprovar, aquesta modificació de l’IBI que vostès diuen, que amb això vostès pagarien tot lo que ens està dient, dir-li que varen dir que es faria un cens, el juny del 2007, que el ens facin arribar perquè encara no ens ha arribat. Moltes gràcies Sr. Batle.”

**Té la paraula el Sr. Alcover:**

“Molt bé. Gràcies Sr. Batle. Miri Sr. Martínez, jo només tinc 3 minuts per tant miraré de fer via. Ha dit que ara l’interventor depèn de Madrid, quan antes no, pues bé precisament perquè depèn de Madrid, ha arribat a les nostres mans, està a la web però havien estat ben alerta a fer-ho públic, un informe sobre el compliment de l’objectiu d’estabilitat pressupostària dels anys 2009 i 2010. I el Sr. Interventor, juntament amb l’economista municipal, el Sr. Cortés, diu que l’any 2009 i l’any 2010 varen complir amb l’estabilitat pressupostària. 2010 era el darrer any que nosaltres varem tancar. Se recorda? És més que diu que a 31 de desembre de l’any 2010, el deute municipal era 198 milions d’euros. Per arribar a 600 que vostès han aferrat, així mateix n’hi ha 400 i pico. És molt feixuc això, ara, tot és l’herència. Si el Partit Popular de Madrid, aconseguix tancar enguany, amb aquest informe, és a dir, dins l’estabilitat pressupostària, bé els telediaris obriran cada dia durant 3 mesos, l’èxit del Sr. Rajoy, del

Sr. Montoro, i del Sr. De Guindos. L'èxit absolut, això és el que tenim a l'Ajuntament, això és el que ens diu l'interventor, ara li lliuraré per si no el té, a lo millor no l'ha vist, a lo millor li ha amagat el Sr. Martínez, no ho se. Però això és el deute a 31 de desembre, i això és, això és l'estabilitat pressupostaria 2009-2010. Vostè diu que ens devien 50 milions i pico, i que vostès varen trobar casi 60 milions, és a dir, 30 milions dins el calaix i no se que més ha dit. Posem que això fos cert, posem que això fos cert, reconeixerà que la culpa no era nostra, devia ser que ens devien. I a lo millor també la culpa arribarà a la de Madrid. Per tant, anem a parlar, anem a parlar amb certa propietat Sr. Martínez, al manco amb papers a la mà, com el de l'interventor, al manco amb això. Encara no he sentit la resposta a l'ofertament que ha fet el Partit Socialista. Vostès creuen que ni ens han de contestar? Que l'interventor diu que no se pot votar. Vostè ha d'explicar perquè a la EMT li rebaixa un milió d'euros, quan té un forat de 5 milions anuals, hi ha un informe positiu de l'interventor, que no ho poso en dubte. I Emaya que guanyarà, perquè guanyarà, entre 4 i 5 milions d'euros, presenta equilibris, i no li podem tocar 2 milions d'euros durant un any. Perquè l'any qui ve els ciutadans de Palma, gràcies a la revisió cadastral, pagarem 8 milions d'euros més a l'Ajuntament. Anem a destinar-ne 2 d'aquests que agafarem dels beneficis d'Emaya, per tancar els forats per l'any 2013. Perquè l'any 2014, fruit d'aquesta revisió, ja estarà resolt el tema dels ingressos. I és vera que jo vaig dir que hi havia un forat de 14 o 15 milions d'euros en el pressupost, no varem proposar rebaixar els ingressos com l'any passat. Ens estimem més tancar amb un dèficit de 14 milions d'euros, que no amb superàvit. Només faltaria enguany tanquéssim amb superàvit, però el forat hi és Sr. Martínez. Així com l'any passat li vaig dir que eren 28 milions, i vaig endevinar, no passi pena que no me'n faré un o dos enfora enguany, 14 o 15 milions de dèficit. Gràcies.”

#### **Té la paraula la Sra. Fernández Barrero:**

“Gràcies Sr. Batle. No ha de passar pena Sr. Batle, ens sobrarà el temps, perquè ja veu el Sr. Martínez en un minut ha escabetsat les esmenes, en menys d'un minut, en menys d'un minut, a demés està encantat i li pareix súper bé que en menys d'un minut hagi escabetsat la resposta a les esmenes, a les esmenes parcials que jo he defensat. Evidentment això crec que és una manca de, no ser, de respecte a la feina que estam fent des de la oposició, és una manca de respecte en els ciutadans, perquè crec que nosaltres estam posant en evidència que hi ha una mancança a determinats fronts, que al manco hauríem de tenir la consideració de la resposta, no ja seva Sr. Martínez, que a lo millor vostè només sap xerrar de números, però si de responsables de les àrees a les que nosaltres estam plantejant aquestes propostes. A lo millor ens mereixeríem una resposta argumentada del perquè no, i no només una qüestió econòmica, perquè darrera de tot això no només hi ha números, hi ha persones, hi ha necessitats, i nosaltres lo que estam fent amb les nostres esmenes precisament és posar en evidència, que queden forats en aquest Ajuntament que estan sense cobrir, i que són forats importants, i que afecten directament a les persones. Però això a vostè no l'importa, això a vostè no l'interessa. En contestar, en una resposta de la intervenció anterior, vostè creu que ja està, amb això ja és suficient. Pues miri Sr. Martínez, me pareix una falta de consideració terrible, i jo només podria repetir lo que ja havia dit, i lo qual no faré, perquè evidentment crec que, bé, crec que vostè ha entès i crec que el Sr. Batle i també l'Equip de Govern ha entès, quin era el sentit de les meves esmenes. Però evidentment jo crec que el tema d'ocupació, igualtat, sanitat, medi ambient, són elements fonamentals, són importants, i

tot l'esforç que nosaltres hem fet per intentar treure doblers d'aquí, d'allà, de mirar aquesta partida, etcètera, etcètera, mereixeria una consideració un poc més que la que vostè ha demostrat en aquest moment. Gràcies.”

**Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Si. Gràcies. Primer començaré amb un tema formal. Sr. Alcover, vostè ha de xerrar de les propostes, de les esmenes que presenta el PSM, vostè, no, li dic, no és un tema formal perquè, és un tema formal. Si vol xerrar d'això que ha xerrat, me demani la compareixença en el pròxim plenari, però és un tema formal. Sra. Fernández, jo he estat a l'oposició, per tant jo tinc la màxima consideració amb l'oposició. Però si vostè presenta algo que no te informe favorable de la intervenció, és que més argument no li puc donar, perquè no, és discutir sobre temes que no s'han de discutir. Ho entén? I a part avui desgraciadament no tinc tanta capacitat oratòria com altres dies. Gràcies Sr. Batle.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Gràcies. Anem idò a votar l'esmena del PSM en el primer bloc...”

**Parla el Sr. Alcover:**

“Perdoni Sr. Batle, ho podríem fer per separat? Que nosaltres ens abstindrem a una. Nosaltres ens abstindrem en aquelles que posin com a partida de baixa l'IBI, perquè entenem de la complicació tècnica de.”

**Parla el Sr. Batle:**

“No ho tinc previst però, Secretaria ¿Podemos votarlo?”

**Parla el Sr. Alcover:**

“Bé, és lo que varem fer a Comissió.”

**Parla la Sra. Secretaria:**

“Si se decide la votación separada.”

**Parla el Sr. Batle:**

“¿Cuántas? Pues por favor, ¿Quiere dirigir la votación la Secretaria para ver cuáles son?”

**Parla la Sra. Secretaria:**

“Para que nos quede claro cuáles”

**Parla el Sr. Batle:**

“Quines són les que volen votar.”

**Parla el Sr. Alcover:**

“Si vol li dic directament i ja està. Nosaltres la d’ocupació ens abstindríem i votariem a favor la resta del primer bloc. La d’ocupació ens abstindríem i votariem a favor de la resta. El número no el se, la d’ocupació, no se, la 8, 3388. Gràcies.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Llavors, el PSOE ja ha votat, ara farem més fàcil, ara votarem el PSM i el PP. Vostè ha votat que si, molt bé m’imagino que me permetrà que faci la meva feina. Veritat? No li pareix? Si s’estima més que no votem no votam. Un poc de consideració, jo li tinc la màxima a vostè. Veritat? ... Idò passem en el segon bloc, cultura, esports, educació, serveis socials i joventut, números 3338, 3382, perdó 3381, 3382, 83 i 84. Sr. Noguera quan vostè vulgui, té la paraula.”

**Té la paraula el Sr. Noguera:**

“En fi, seguirem amb aquesta, amb aquest debat de broma de pressuposts que estam assistint. Un pressupost que manté la partida de Policia i davalla la de Benestar Social, indica que vostès volen sortir de la crisi a porrades. Però nosaltres tenim altres alternatives, a porrades volen sortir vostès de la crisi, i davallant partides tan importants com puguin esser Benestar Social, i com puguin esser Joventut. Aquests pressupost se poden qualificar com estafa, frau, timo. En qualsevol país modern i civilitzat, aquests pressuposts serien impugnats, impugnats per la Carta de Drets Humans. Voldria recordar en el Sr. Valls, que el seu Patronat municipal de l’Habitatge, ha obert un procés judicial per desnonar a en Francisco Caparrós, si, si, si, si. Una persona que fa 3 anys que està a l’atur, que fa 5 mesos que no pot pagar i aquest Ajuntament de Palma el que fa és iniciar un procés de desnonament. Aquestes són les polítiques socials de l’Ajuntament de Palma, aquestes són les polítiques socials de l’Ajuntament de Palma. Aquests pressuposts són rupturistes amb la ciutadania, i necessiten que els plantin cara, i per aquest motiu nosaltres estam aquí. Aquests pressuposts són el vertader exemple de democràcia representativa, d’un partit que ha incomplert casi tots els punts del seu programa electoral. Nosaltres veritablement apostem per la democràcia participativa. Aquests pressuposts són una falta de respecte, ni participats pels ciutadans, ni participats per les entitats, ni participats per l’oposició. Això són polítiques modernes Sr. Isern? Això son polítiques modernes? En fi. Nosaltres representem a tots aquells que no consenten que el servei de manteniment d’edificis escolars, davalli un milió d’euros, un milió d’euros. Això vol dir que el setembre i el novembre, possiblement no se puguin ni arreglar les finestres de les escoles. Nosaltres representem aquells que no consenten, que l’escola municipal d’adults, l’únic garant de formació de molts ciutadans en dificultats, i d’aturats de Palma, quedi en zero euros. Política social de l’Ajuntament de Palma, en fi. Joventut, Joventut, ens carreguem el servei de vacances, no hi ha alternatives, no hi ha alternatives, passem de tot a res. L’Agència del Voluntariat, un servei imprescindible, un garant d’oportunitats per l’aturat, que en aquests moments està a ca seva sense sabre que fer, també ens ho carreguem. Les polítiques socials de

L'Ajuntament de Palma, en fi. Les ajudes econòmiques urgents. Vostès pensen que amb els doblers que hi ha d'ajudes econòmiques urgents i amb els aturats que hi ha a Palma, aquesta partida servirà per res? Servirà per res? Les subvencions a interès general, davallen les subvencions a les entitats que garanteixen que moltes persones tinguin una oportunitat, una oportunitat d'integració, de cohesió i de reinserció laboral. Aquestes partides també davallen. Cultura, cultura Sr. Gilet, en fi. La cultura no hauria d'esser un luxe, sinó una eina de transformació social i humana, els artistes volen espais per crear i per compartir, i això Sr. Gilet no val tant de doblers, no val tant de doblers. És que si vostè reflexionés sobre la paraula auto gestió, hi hauria coses, com el centre de recursos que podrien sortir casi gratis. Però això no interessa, no interessa. L'Orquestra Simfònica, l'Equip de Govern entén que la ciutat de Palma és co responsable de la viabilitat de l'Orquestra Simfònica? No és només responsabilitat de Govern, no és competència del Govern, és coresponsabilitat. Amb aquests pressupostos, un, l'Orquestra Simfònica és inviable, dos, se n'anirà gent en el carrer. Aquesta és la vostra decisió sobre l'Orquestra Simfònica. Tema biblioteques, dèiem, en Borges deia que s'imaginava el paradís com una espècie de gran biblioteca, i amb aquest pressupost no tenim per arreglar ni un bany, ni un bany de les biblioteques municipals. Les piscines de San Roca i de Sant Jordi. Vostès entenen que a Palma hi viu més gent que només a Jaume III? Les seves polítiques són per gent que viu a Jaume III, per lo que és Son Sardina, Establiments, Son Roca, Sant Jordi, de cada vegada tenen menys equipaments. Entendre la diversitat de Palma, entendre la diversitat de Palma és clau, i aquests pressupostos no entenen la diversitat de Palma. En fi, tampoc, jo lo que digui el Sr. Martínez també la veritat és que m'és igual, però, però bé, entenc que s'hauria de fer una reflexió sobre quin procés segueixen aquests pressupostos. Uns pressupostos poc participats per la ciutadania, poc participats per l'oposició, i sobretot un monòleg cruel d'una ciutat i d'un Equip de Govern que no té en compte en els seus ciutadans. Gràcies.”

#### **Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Gràcies Sr. Batle. Una recomanació Sr. Noguera, no falti mai al respecte a cap regidor d'aquí, dic que no val com diu que és igual lo que digui, és una manca de respecte, jo això no li he dit mai a cap regidor dels que estan aquí. A vostè li preocupa el manteniment de les escoles? Li preocupa? Pues miri, amb 106 milions d'euros més que tenien a l'any 2010, vostès varen fer una retallada de 300.000 euros, en aquell moment no li va preocupar, 300.000 euros. Xerrem, el tema de Serveis Socials, ja li hem dit, fem un esforç 15,5% més de lo que gastaven vostès, en doblers de l'Ajuntament, 15,5%. Mi digui quin Ajuntament ha fet aquest esforç? Governat pel PSM, m'ho digui. Amb doblers de l'Ajuntament, amb doblers de l'Ajuntament. Vostè vol xerrar de temes de cultura. Amb 106 milions d'euros més, vostès varen retallar a la Simfònica 243.000 euros, amb 106 milions d'euros més. Activitats culturals de primavera, el varen retallar en un 15%. La cultura popular i tradicional, amb 106 milions d'euros més la varen retallar un 63%. El tema de les subvencions, varen retallar també un 10%. El tema de les despeses d'espectacles de cultura, el varen retallar un 12%. Amb 106 milions d'euros més per poder gastar. Adquisició nova dels artistes mallorquins o palmesans, varen fer una retallada d'un 70%, amb 106 milions d'euros més. Les despeses dels teatres, el varen fer una retallada del 10%, amb 106 milions d'euros més per poder destinar. Tot lo que tenia que veure amb restauració dels monuments i les nostres



escultures, una rebaixada d'un 17%, amb 106 milions d'euros més. Amb 106 milions d'euros més vostès feien retallades a l'àrea de cultura, amb 106 milions d'euros més. Ah! Sap on no varen fer retallades la gent del PSM? En els dinamitzadors lingüístics, aquí varen incrementar un 72%. Moltes gràcies Sr. Batle.”

**Té la paraula el Sr. Alcover:**

“Gràcies Sr. Batle. Amem Sr. Martínez, quan parla de 106 milions d'euros, lo que no diu és que dins aquests 106 milions d'euros hi havia la llei de Capitalitat. I com quedem? La podíem gastar o no la podíem gastar? Perquè ara ens critica que l'any 2010 la pressupostéssim, perquè en el Govern no hi era. Com quedem? Com quedem Sr. Martínez? Miri, li hem fet un oferiment Sr. Batle, un oferiment que mai ningú havia fet, mai cap partit de l'oposició havia fet a un Batle, mai, o que jo conegui al manco. Quina ha estat la seva resposta? Té la paraula el Sr. Martínez. Com pot dir que no sense estudiar-ho? Quins perjudicis patiria Emaya, jo li diré, que en vers de 4 o 5 milions d'euros de benefici l'any 2012, en tindria 2 o 3. No diem que hagi d'entrar en pèrdues, no som nosaltres que diem. I quins serien els beneficis per la ciutat? Que durant l'any clau, clau de 2013, mantindríem Serveis Socials i Educació. I diem que és clau perquè l'any 2014 tindrem els ingressos de revisió cadastral, i vostè ho sap. Per tant és vital mantenir durant l'any 2013. Miri, la nostra extensió d'aquests pressuposts ens suposaria per nosaltres moltes explicacions, i segurament moltes faltes d'enteniments de molts dels nostres companys, moltíssimes. Però nosaltres sacrificuem aquestes explicacions que haurem de donar, pel fet que la ciutat mantingui els serveis bàsics, socials i educatius. Miri, en el pressupost aquest no hi ha, ni educació per adults, ni Èxit, ni voluntariat, ni dinamo, ni llibres de text, ni emergència social, ni el 07, ni mediadors socials, ni les piscines de Son Roca i Sant Jordi, ni lo del Pacte de Batles, ni els programes de comerç, ni la Simfònica, ni el Pla d'igualtat, ni el Defensor de la Ciutadania. Per no llevar cap servei Sr. Batle s'ha quedat descansat, s'ha quedat descansat. Jo li dic, amb els 2 milions d'euros d'Emaya, no arribarem a tot, però tranquil, li donarem la paraula que arribarem a un pacte, si són d'aquests serveis. Triï, arribarem a un pacte, arribarem a un pacte, i haurem de donar moltes explicacions, li estic dient. Però l'explicació que vostè haurà de donar, de perquè una empresa pública té 4 o 5 milions d'euros de benefici, quan ha retallat tots aquests serveis, segurament serà major. Li estam fent un favor, a vostè i a la ciutat per suposat, i als ciutadans per suposat. L'únic problema d'això, l'únic problema d'això és que quan vostès varen entrar a governar, varen deixar de pagar la mensualitat a Emaya, i ara té un problema de tresoreria. Per tant aquí també hauríem de reivindicar i de garantir, no només que l'any 2014 li tornariem aquests 2 milions d'euros, fruit de la revisió cadastral, sinó que cada mes li hauríem de pagar. Emaya firmaria, el Sr. Garau no ho sé, però els tècnics d'Emaya firmarien perquè li paguessin mensualment, i li rebaixessin 2 milions d'euros, firmaria. Que ha d'esser dels beneficis i no de... nominativa de l'any que ve? Va bé, és un altre solució, va bé. Anem a pensar-ho, anem a pensar-ho antes de votar aquest pressupost, que lo que fa és un mal irreparable a la ciutat i als ciutadans de Palma, i això li tornem a demanar per favor. Gràcies.”

**Té la paraula el Sr. Noguera:**

“Bé, el Sr. Martínez no hi és. Me dirigiré a vostè Sr. Batle. Lo que no se pot dir, lo que no se pot dir, que aquest grup des de que ha començat la legislatura no presenta alternatives. Avui és un bon exemple, avui és un bon exemple. Parlem-ne de les qüestions que abans plantejava en Toni Verger, sobre l’augment d’ingressos, parlem-ne. Lo que passa és que no en vol parlar, no en vol parlar. Vostè se justifica amb les retallades que l’anterior Equip de Govern va fer, com per exemple a àrees com l’àrea de Cultura. Pues lo que podria fer és donar-nos l’enhorabona, donar-nos l’enhorabona perquè en cap moment, ni els artistes demanaren la dimissió de la regidora, ni la Simfònica venia en ple a queixar-se del tracte rebut per l’Ajuntament de Palma, ni tot el món cultural està en peu de guerra. No sé, si vol li faig una classe de com s’ha de fer les retallades, si vol. En tot cas, aquests pressupostos són molt preocupants perquè són un atemptat, és un atemptat contra la igualtat d’oportunitats. Joves, aturats, aturats de llarga durada. Aquests pressupostos per tots aquests col·lectius representen la frustració del seu projecte de vida, i vostès han d’esser conscients, i vostès han d’esser conscients, i responsables, i responsables. Aquesta ciutat nega qualsevol possibilitat de projecte de vida als aturats, i a moltíssima més gent que està patint la crisi. I un bon exemple, un bon exemple és suprimir l’escola municipal d’adults, o l’Agència del voluntariat, o mil serveis que abans vostès de trobar alternatives, de xerrar amb l’oposició, de xerrat amb la societat civil, han suprimit perquè si, perquè si, perquè si, perquè el model econòmic del Partit Popular, el model econòmic de la dreta és afavorir en els poderosos, però justament els usuaris del serveis de vacances, no ho són poderosos, són fills de famílies que no poden arribar a final de mes, aquests són els usuaris, però a vostè això lis és igual, perquèestic segur, estic segur que molts pocs de vosaltres enviaren els seus fills al servei de vacances. Moltes gràcies.”

**Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Si simplement Sr. Noguera és que vostè xerra de tòpics, diu és que el Govern del PP vol fer això. Miri, proposin una alternativa, però una alternativa de com hem distribuït els 364 milions d’euros, ens proposen una alternativa, perquè no l’han proposada, no l’han proposada. Quan vostè me xerra d’ingressos, jo crec que basta tenir un debat, no el tindrè amb el Sr. Verger, amb la Sra. Fernández, amb vostè Sr. Noguera, han d’entendre que hem tingut un debat i ja hem explicat lo que havíem d’explicar dels ingressos, que per cert ho hem explicat amb anterioritat. Ha xerrat del tema dels pressuposts participatius, li vull recordar que la passada legislatura se va aprovar un protocol de pressuposts participatius, que no se va complir mai, mai. És a dir, se va aprovar, l’anterior Equip de Govern va aprovar un protocol de pressuposts participatius, no se va complir mai, sobretot no se va complir el darrer any. Moltes gràcies Sr. Batle.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Molt bé gràcies. Passem idò a la votació de l’esmena. Podem votar plegades o?”

**Parla el Sr. Alcover:**

“No Sr. Batle. Nosaltres la de Cultura i Esports i Educació votariem a favor, i abstenció a la resta.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Secretaria, ¿Ha escuchado a?”

**Parla el Sr. Alcover:**

“Lo que no li puc dir els números perquè no se quins són però. La de Cultura i Esports i Educació votariem a favor, i la resta, les altres dues abstenció. No hi ha el número, no ho sé, però després ho podem mirar. Ja queda la votació feta.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Bé, llavors, vots a favor de les esmenes... Passem idò en el següent punt, en el tercer bloc. Té la paraula el Sr. Verger. Sr. Verger té 5 minuts, quan vostè vulgui.”

**Parla el Sr. Verger:**

“Si. Sr. Martínez, nosaltres li hem proposat una alternativa, i vostè ni ha entrat a considerar-la, l'augment del coeficient de l'Iva diferenciat, ni l'ha considerada ni ha argumentat perquè això no ho assumeixen, perquè mentre massacren els ciutadans de Palma a impostos, no s'atreveixen amb les grans superfícies comercials, ni amb les grans oficines, ni amb les grans superfícies d'hostaleria. Això vostè no ho ha explicat, evidentment clar que li tornem a reiterar, i clar que li seguirem reiterant, perquè vostè no ha argumentat perquè no entra en això, mentre segueixen massacrant en els ciutadans de Palma. Alternatives, alternatives des d'aquest grup, li hem presentat, i alternatives viables i realistes, i vostè ni ha entrat a considerar-les. A partir d'aquí, nosaltres també esmenem parcialment els temes en quant a Mobilitat, i sobretot en quant a efecte mobilitat sostenible. Seguim col·locant a la EMT en una posició molt difícil, una oposició on li serà molt difícil mantenir freqüències, on li serà molt difícil mantenir les tarifes actuals, i no seguir perdent usuaris com els ha perdut enguany. Li posem molt difícil a la EMT amb aquests pressuposts, per tant això ho remeiem amb un milió més d'aportació. També és molt necessari afrontar, ho deia abans, la renovació de la flota. Tenim una flota molt antiga, la pràctica totalitat supera els 10 anys d'antiguitat. Això dins estàndards europeus és un autèntica aberració, això ja són paràmetres de altre tipus de països, s'ha d'afrontar això, s'ha d'afrontar això perquè en el final gastem més en manteniment, el servei s'anirà degradant, seguirem perdent usuaris, i a demés és que ens costarà més tenir aquesta flota tan antiga. Per tant, això ho intentem remeiar amb una, també amb les nostres esmenes. Igual que també, igual que també apostem de manera decidida per la mobilitat sostenible, i per potenciar un servei com és el bici Palma, i potenciar la xarxa de carrils bici en aquesta ciutat. Són moments de crisi energètica, en el final, si donem en els ciutadans les eines per poder-se desplaçar de manera no motoritzada per la ciutat, estarem estalviant també costum energètic, consum de combustible. Estarem donant unes eines que ara mateix no existeixen, que faran viable el bici Palma, de manera clara i contundent. Que faran de Palma una ciutat més sostenible. En aquests moments és on hem de, alguna cosa hem de fer, i lo que hem de fer és intentar canviar de model, i aquesta és l'aposta que hi ha en el nostre, a les nostres esmenes en aquests pressuposts. També un altre aposta que volíem deixar clara, i que

està plasmada a les nostres esmenes, és la de la política d'habitatge. Aquest Ajuntament amb aquests pressuposts, desmantella la política d'habitatge pública d'aquest Ajuntament, de la ciutat de Palma, és un fet, no hi ha doblers per subvencions en el lloguer, no hi ha doblers pels desperfectes i per impagaments en els propietaris del Palma Habitada. És un programa que se deixa en situació d'agonia, si no ja d'eliminació, jo mirant els pressuposts dic és que no volen evidentment el Palma Habitada, no continuarà. El març, abril, maig haurà acabat tots els doblers per cobrir impagaments, desperfectes, i això és així. Eliminem subvencions en els lloguers, molta gent que ara pot accedir al Palma Habitada, perquè l'Ajuntament li subvenciona, la part que li falta per lloguer, això s'acaba, no hi ha els doblers suficients per cobrir les actuals subvencions en els lloguers. No hi ha els doblers a les partides. Per tant, aquesta és una realitat que també amb les esmenes intentem remeiar, ja veiem el cas que ens fan, aquí ningú escolta, ni tan sols el Sr. Valls, ni el Senyor. Evidentment xerrem simplement pels ciutadans, perquè l'Equip de Govern ja està clar quins són els seus interessos, i no els de les famílies que quedaran sense pis, quedaran sense habitatge per culpa d'aquests pressuposts. Moltes famílies quedaran sense habitatge per culpa d'aquests pressuposts, això és un fet i això és lo que hi ha en aquests pressuposts, i és lo que intentem remeiar, a més de també seguir amb el nostre compromís de seguir amb la rehabilitació de les vivendes socials del Camp Redó, que l'actual Equip de Govern també ha abandonat, darrera una quimera, que és que vindrà el capital privat, esbucará el Camp Redó i farà pisos nous per tots els veïnats que hi ha ara, i per molts que vendran i compraran, això és una autèntica quimera, nosaltres ja ho varem dir des de el principi. Ara el Sr. Valls també ho ha reconegut, crec que la FEPAE també se n'ha temut, de que realment, de que realment la seva alternativa no existeix. Vostès no donaran un pis nou als habitants de vivendes socials del Camp Redó, aquestes alternatives no existeix, l'única alternativa viable era seguir amb la rehabilitació, fer per exemple el bloc 14, poquet a poquet amb els doblers que tinguem, fer un, el del bloc 14, un equipament socio sanitari, aquesta és l'alternativa que també plasmem en aquests pressuposts. I evidentment sempre amb una alternativa viable d'augment d'ingressos, que vostès no han volgut ni considerar. Gràcies.”

#### **Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Si. Sr. Verger, lo del tema dels ingressos no és només avui, hem fet el debat durant molts de pics. Vostè proposa com alternativa la nostra, per la mateixa quantitat 10 milions d'euros, nosaltres varem proposar una alternativa, i vostè proposa això, no és que tinguem 20 milions d'euros, no és la nostra alternativa més la seva, i que això generi 20 milions d'euros, no, vostè està en contra de la que hem proposada nosaltres, està en contra, s'ha posicionat en contra, me diu, no, vostè feria l'altre, incrementar un 60% l'IBI en un any a qualsevol, sigui qui sigui, això és lo que nosaltres ja li varem dir que no. Lo del tipus diferenciatiu, aquest recàrrec Sr. Verger, li torn a dir, l'hem posat nosaltres. Lluitar contra els poderosos, contra els grans hotelers, l'hem fet nosaltres, contra els grans magats, l'hem fet nosaltres, i amb crítiques. Clar que han estat en el meu despatx amb crítiques. Se pensen que han pagat amb gust? No, no, han vingut i ho han criticat i jo li he explicat, i quan li deia perquè a Madrid, lo que hem dit perquè a Madrid paguen l'1,3. I aquí no podem pagar un poquet més? Un 6% de lo que paga normalment, quan és l'IBI, l'IBI de Palma està entre els més baixos d'Espanya, entre els més baixos. Clar si diu, és a dir, a més que paguen un IBI més baix, incrementar

només un 6% ara que ho hem de menester, però han de ser diríem pujades, no del 60%, una pujada moderada, del 6%, molt bé. Ja li varem dir que volíem esperar a la revisió cadastral, per veure amem com quedàvem, per veure amem si aquests grans magatzems, en lloc d'incrementar el seu valor cadastral un 7,8%, el pròxim any se li incrementa un 12%, o un 13 o un 14, això vol dir que se li està incrementant més en aquests grans magatzems. Per exemple els que estan en el casc antic estan per damunt del 7,8. Per tant, no fa falta que nosaltres haguem d'incrementar, ja simplement amb l'adaptació del valor, en lloc de l'any 96 a l'any actual. Però vostès lo que proposaven era una alternativa a la nostra d'ingressos, no incrementar els ingressos, per això nosaltres hem votat una alternativa, per cert que tampoc compte amb el suport del PSOE. Nosaltres hem votat una alternativa per incrementar els ingressos, i com la que vostès planteja era per compensar la nostra, és per això que estam dient que nosaltres, aquests ingressos no hi són. Per tant, és per això que l'interventor informa, diu, malament se votin com aquests ingressos no hi són, no hi seran, i després lo del tema de les vivendes buides. Vostès varen tenir 4 anys per posar-lo, si no el varen posar, no li he dit jo, li ha dit també el Sr. Alcover, li ha dit el Senyor, si, vostès quan governen no se pot fer, i després des de l'oposició ens diuen que ho hem de fer, i clar quan nosaltres diem que tenim el mateix problema que tenien vostès. Que diu? Que ha canviat. Que ha canviat Senyor? Si no ha canviat la normativa, no ha canviat. Però si vostès varen dir, vostès el duien en el programa electoral, a juny varen dir que ferien un cens d'aquests pisos, que els posarien a recàrrec del 50%, 4 anys i no varen poder. I nosaltres, malament jo li digués que si no podria, és lo que li vull dir, que no podem, que tècnicament no se pot, no ho dic jo li diu el Sr. Alcover, ho diu tothom. Vostès poden estar R que R però jo li dic, en 4 anys vostès no ho varen fer, varen tenir l'oportunitat, varen tenir l'oportunitat. Moltes gràcies.”

**Té la paraula el Sr. Alcover:**

“Gràcies Sr. Batle. Miri, sempre que comparen el pressupost de 2013, i també el del 2012, el comparen amb el pressupost de l'any 2010, que hi havia capitalitat, etcètera, etcètera. I perquè no el comparem amb el de l'any 2011? Perquè el pressupost de l'any 2011, a pesar d'estar prorrogat, hi havia un pressupost, se varen prorrogar un sèrie de partides. I que sumaven aquestes partides? 347 milions d'euros. Per l'any 2013 tindran 17 milions d'euros més que l'any 2011. És cert que hi ha d'haver l'amortització, li reconec, no hi ha res que dir, però tindran 17 milions d'euros més que l'any 2011. I Sr. Batle, ja li dic i ja li vaig dir, si després resulta que quan tanquem l'any 2012, aquest any, resulta que hem disposats més crèdits que l'any 2011. Per tant, hem gastat més l'any 2012 que l'any 2011, cosa que jo més o manco serà per allà. Després haurem de donar moltes explicacions, perquè vostè ha sostingut que 100 i pico de milions d'euros que tenia de menys, però clar això és fals Sr. Batle, això és fals. Vostè de l'any 2011 respecte a l'any 2012 va créixer molt el pressupost, perquè varen pujar molt els impostos, i evidentment va pujar. Que se varen llevar la llei de Capitalitat? Efectivament, amb això se va. I també se varen fer les amortitzacions. Si li vull reconèixer que se varen haver de pressupostar les amortitzacions, només faltaria, però no se varen reduir 106 milions respecte a 2010. I perquè no ens comparem amb 2011 que era el darrer pressupost nostre? Nosaltres a pesar de no haver-lo aprovat, varem prorrogar el pressupost, i totes les partides se varen prorrogar. Insisteixo, s'ha fet un oferiment, vull tornar a insistir amb el tema de la tresoreria, és cert que Emaya té un problema de

tresoreria, però està agreujat pel simple fet de que quan varen entrar vostès varen deixar de pagar la mensualitat a Emaya. Si se garanteix aquesta mensualitat durant l'any 2013, estic convençut de que se pot arribar a un acord en aquest sentit. Gràcies.”

**Té la paraula el Sr. Martínez:**

“No jo és per un tema formal Sr. Alcover. Vostès tenen 100 minuts de debat després amb les seves esmenes, esperi, esperi, ara toca xerrar de les esmenes, si, si, home, vostès tenen intervenció per xerrar de les esmenes del PSM-Iniciativa Verds Entesa per Mallorca, perquè sinó aquí, sinó de que serveix la Junta de Portaveus, no serveix de res. Vostè ha de dir quin posicionament té el PSOE de les esmenes, no quan acabem el debat demanar la paraula per dir, bé, i votarem tal, no, és que estava regulat així, vostè té 3 minuts per això, no per estar obrint tant els debats, esperi quan li toqui en el seu. Perquè sinó que vol dir que ja no hi ha el de? No, amem, jo ja els vaig dir que vostès demanaven massa debat per les esmenes que havien demanat, no, però és igual, lo que vostès varen dir, que sigui, bé si tenen xerrera pues ja està que xerrin i xerrin. Però lo que no pot esser és que hi hagi el debat, perquè l'Equip de Govern xerra menys que l'oposició en aquest debat, xerra menys que l'oposició. Si sumem, si sumem tots els minuts que tenen vostès, tots els minuts que tenen vostès, xerren més. Per tant, si hem d'estar contestant a un i l'altre, per un tema d'organització, varem ordenar el debat d'aquesta manera, esperin quan s'hagi de xerrar de les esmenes del PSOE. Moltes gràcies Sr. Batle.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Gràcies. Anem idò a passar a la votació del tercer bloc. El PSOE també fa qualche distinció o votarà tot conjunt?”

**Parla el Sr. Alcover:**

“Perquè consti en acta, nosaltres ens abstenim en aquesta. Se pot votar en bloc, perdoni.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Molt bé idò vots a favor... Ara anem a passar en el primer dels”

**Parla la Sra. Secretaria:**

“Había una aclaración en el primer bloque, que la abstención no era.”

**Parla el Sr. Alcover:**

“Si. L'abstenció l'hem feta en el número 3.388 i ha estat un error, era un altre número que era el 3.387. Que quedi constància.”

**Parla el Sr. Batle:**

“¿Está corregido Secretaria? Muchas gracias. Idò anem ara en el primer bloc. Té la paraula, que és el bloc de Benestar Social, té la paraula la Sra. Abraham. Quan vostè vulgui.”

**Té la paraula la Sra. Abraham:**

“Gracias Sr. Alcalde. Si tuviéramos que definir en una sola palabra, los presupuestos del Área de Bienestar Social, serían decepcionantes. Y son decepcionantes porque no dan respuesta a la realidad económica, social, en la que se encuentra una mayoría de familias y ciudadanos y ciudadanas, y no dan respuesta a las necesidades de aquellas entidades, que si que están dando respuesta a este drama social en el que nos encontramos. Y es que hablamos de drama social, y es drama social porque así son los datos que reflejan la mayoría de estudios realizados, por las entidades sociales principales de esta sociedad, y los principales organismos nacionales e internacionales. Mientras las entidades sociales, la Iglesia, están dando el do de pecho para dar cobertura, para echar una mano en aquellas personas, en aquellas familias que lo están pasando mal, muy mal, que viven una situación de emergencia social. ¿Dónde están las políticas sociales de este Ayuntamiento? Hemos visto que son incapaces de gastarse el presupuesto social de este año, de hecho solo se ha gastado un 45% del presupuesto de Servicios Sociales del año 2012. Pero es que además en el proyecto de presupuestos 2013, no se incorpora ni una sola línea para intentar mejorar la capacidad de respuesta de este Ayuntamiento, ante la situación de pobreza que viven nuestros ciudadanos y nuestras ciudadanas, nuestras familias. En el debate del estado de la Ciudad, y recordemos, nos vamos al 14 de junio de 2012, se hicieron dos propuestas en materia social, y una ya la han incumplido. Recordemos, “el Pleno acuerda mantener los esfuerzos presupuestarios actuales en materia de Servicios Sociales”, la primera en la frente, y es que las políticas sociales que presenta este Equipo de Gobierno, se reducen un 10%. Y no solo eso, la partida de emergencia social desaparece, cuando la mayoría de las entidades sociales de nuestra sociedad, están incrementando los esfuerzos y los recursos económicos en materia de emergencia social. Pero es que además los proyectos sociales exitosos, y son exitosos porque tenían una incidencia social importante, desaparecen, reducen programas sociales, reducen el apoyo de las entidades sociales. Miren, con sus números otro presupuesto es posible. La Sra. Aina Calvo ha hecho una oferta, y aún no he escuchado ningún tipo de respuesta por parte de ustedes. El Sr. Alcalde mira el techo, y el Sr. Martínez sale de la sala. Prioricemos Servicios Sociales, prioricemos educación, prioricemos empleo. Todo lo demás ya hablaremos, prioricemos en estos tres inputs. 2013 va a ser un año muy difícil, muy duro para la mayoría de las familias de nuestra ciudad. Hemos presentado enmiendas por valor de 3.252.568 euros, en materia social, y las hemos fundamentado. El informe del Interventor, y lo digo para que se lo ahorre, en el punto 2, 3, 5, 6 y 7 que hace referencia a las enmiendas de Bienestar Social, dice “esta Intervención no puede emitir informe, toda vez que esta apreciación es de competencia discrecional del Pleno”, es decir, de ustedes que tienen 17 Concejales. Proponemos unos mínimos, garantizar la partida de emergencia social, e incrementar su valor, luchar contra la pobreza y la exclusión social en nuestra ciudad. Plan de igualdad, ni un paso atrás, Plan contra la pobreza infantil, es un compromiso suyo, es un compromiso suyo con esta oposición, a raíz de propuestas aprobadas por unanimidad en este Pleno. Establecer programas de partenariado, programas de coordinación familiar con la comunidad, con los menores, en aquellos barrios más

desfavorecidos, más afectados por la crisis. Apoyar sobre todo a las entidades sociales que trabajan en nuestra ciudad, y manteniendo la partida de subvenciones nominativas, que hasta la fecha teníamos. Como comentaba, otro presupuesto es posible, hemos hecho una oferta a ustedes, y aún no hemos recibido ningún tipo de respuesta, yo espero que en su réplica sí que contesten. Muchas gracias.”

**Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Sra. Abraham, mire la oferta que ustedes plantean, es simplemente decir que si en el 2012 el Ayuntamiento acaba con superávit, acaba con superávit, destinemos este superávit a lo que usted está planteando. Si, porque, a ver en el 2012 nosotros tenemos una partida que va hacia Emaya, en el 2012, una partida que va hacia Emaya. Ustedes dicen Emaya tendrá beneficios, tendrá beneficios si el Ayuntamiento le da toda la subvención, si el Ayuntamiento no le da toda la subvención, ni destina parte de esa subvención a tapar otro agujero que pueda crearse en cualquier otro organismo autónomo, o en cualquier otra sociedad, si es así, ya no existe ese superávit que ustedes están diciendo, porque se tiene que ver el Ayuntamiento desde una manera global. Si Emaya no recibiera ni una subvención del Ayuntamiento, no recibiera ninguna subvención del Ayuntamiento y tuviera beneficios, se podría hacer una distribución de los beneficios, como pasa con Mercapalma. Mercapalma no recibe ninguna subvención, nosotros hemos estimado que para el próximo año, cuales serán los beneficios que tendrán para el próximo año, y por eso están en la partida de ingresos, está en la partida de ingresos. Simplemente es esto, está en la partida de ingresos. ¿Cuándo podremos saber si tenemos superávit o no? Pues habrá que llegar a final de año, porque ustedes están diciendo que el Ayuntamiento tendrá déficit, ustedes dicen el Ayuntamiento tendrá déficit, y una de las partes que creara ese déficit, es si enviamos todo el dinero a Emaya. Si nosotros enviamos todo el dinero a Emaya, generaremos déficit en el Ayuntamiento. Por tanto, ustedes lo que nos dicen es que, del déficit que tiene el Ayuntamiento, el déficit que tiene el Ayuntamiento, le enviemos, a pesar de tener déficit el Ayuntamiento, le enviemos toda la subvención a Emaya. Y luego, ese déficit que va a tener el Ayuntamiento, luego hagamos un truco contable para devolvérselo al Ayuntamiento, pero el déficit del Ayuntamiento habrá que financiarlo el próximo año. Si el remanente líquido de tesorería es negativo, habrá que financiarlo. Por tanto, nos estamos adelantando a un debate, que se tendrá este debate. Si al final conseguimos equilibrar las cuentas, y por tanto enviamos toda la subvención a Emaya, podremos volver a hablar, y podremos ir a tapar el agujero que se haya podido crear. Pero eso es intentar adelantar un debate que actualmente no existe, Emaya tiene beneficios porque el Ayuntamiento la subvenciona. Por tanto, en el holding, en el nivel global, si el Ayuntamiento por dar toda la subvención a Emaya, tiene déficit, cuando hagamos el consolidado, el Ayuntamiento no tendrá superávit, el Ayuntamiento no tendrá superávit, y esto es así de claro. Hablamos del 2013, ustedes proponen en el 2013 rebajar la subvención a Emaya, y es lo que el Interventor les dice que no se puede hacer, sin rebajar los gastos de Emaya, que no se puede hacer, si no bajamos en 2,5. Pero yo les puedo asegurar que enseguida que tengamos el remanente líquido de tesorería, que por ahora no llegaremos a la cifra que dijo el Sr. Alcover, pero tenemos que cerrar el año, en el Ayuntamiento. Por tanto, no tendría sentido que si el Ayuntamiento tiene déficit, le diera toda la subvención a Emaya para que Emaya tenga beneficio, no tendría sentido. Y a parte, también les quiero decir una cosa, aquí estamos confundiendo



contabilidad presupuestaria con contabilidad financiera, que son dos conceptos diferentes, no es lo mismo, son dos conceptos diferentes, que es lo que estamos igualando. Sra. Abraham, este Equipo de Gobierno hace un gran esfuerzo en Servicios Sociales, nunca antes otro Equipo de Gobierno había incrementado con fondos propios del Ayuntamiento, el Área de Servicios Sociales con un 15,5%, nunca, nunca. Ustedes tuvieron la gran suerte de que les vino pues, bueno les vino, lo apuntaron, porque el Consell Insular desde el 2008, lo pone el informe del Interventor, desde el 2008 Francina Armengol no pagó al Ayuntamiento, desde el 2008, es que se dice pronto, 2008, 2009, 2010, 2011, hombre, pero bueno ustedes se lo iban gastando y claro, esto nos ha generado problemas de tesorería, pero bueno si el Consell Insular iba firmando el Convenio, pues ya está, se iba firmando. Pero el dinero que ustedes tuvieron de financiación extra, ahora no está. La educación de adultos del 2010, la financiaron con el Fondo Feilo, en el 2010, claro tenían dinero de fuera, no tenían que hacer ningún esfuerzo ustedes, ninguna de las áreas tenía que rebajar gastos para dárselos a Servicios Sociales, en cambio ahora sí. Claro ahora el Área de Cultura, de Deportes, hay otras áreas de promoción económica que han tenido que rebajar su presupuesto, para mantener ese nivel de gasto en Servicios Sociales, porque era necesario, a pesar de la bajada de ingresos de otras administraciones. Claro, si el informe del Interventor es muy claro también en esto, claro, ustedes no quieren hablar del informe del Interventor, pero el informe del Interventor es muy claro, que no se puede votar a favor. Muchas gracias Sr. Alcalde.”

**Té la paraula la Sra. Abraham:**

“Comentar que un minuto de mi tiempo se lo cederé al Sr. Alcover.”

**Parla el Sr. Martínez:**

“Habla primero el PSM.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Ah perdón, lo siento si. Sr. Noguera, perdó, perdone.”

**Parla el Sr. Noguera:**

“Jo penso que és una qüestió al final de poder invertir les prioritats, tothom és conscient del pressupost que tenim, de les dificultats econòmiques, i sobretot clar després entren els criteris que pugui tenir cada, els grups municipals per destinar els doblers d’una banda a l’altre. Evidentment lo que està clar és que amb aquest pressupost d’ajudes econòmiques urgents, no arribarem a final d’any, de cap de les maneres, de cap de les maneres, cada vegada més aturats, cada vegada més aturats de llarga durada, cada vegada més gent que no cobra l’atur. Clar, això s’ha de preveure, i avui és el dia que nosaltres podem xerrar d’aquesta previsió, i presentar esmenes perquè això no succeeixi. En tot cas, jo crec que la sensibilitat social hauria d’esser un dels criteris més importants d’aquests pressupostos, perquè ens poden demanar, bé no hi ha diners, bé, qüestionable. Quantes vegades ha canviat l’uniforme la Policia els darrers 2 anys? Que va costar carregar-se el carril bici d’Avingudes, vull dir, en el final, clar, no hi ha diners

però jo diria que no hi ha diners per unes coses, però per les altres sí. Que passa després? Aquesta manca de sensibilitat després es veu reflectida, encara que el Sr. Valls me digués que no, es veu reflectida en aquest informe, del 10 d'octubre del 2012, del Patronat de l'Habitatge, en el qual s'interposen accions judicials oportunes contra el Sr. Francisco tal, amb el fi de dur a terme el desnonament, per falta de pagament de les quantitats a que està obligat, com a conseqüència de tenir arrendat l'habitatge de propietat municipal. Aquesta persona Sr. Isern, deu 800 euros d'un lloguer social. No ha pogut pagar 5 mesos, i en aquesta persona aquest Ajuntament li ha obert un procés judicial per treure-ho de ca seva, de ca seva i de ca nostra, perquè és un habitatge municipal. Si nosaltres mateixos no podem fer front en aquestes qüestions, si nosaltres mateixos no podem fer front en aquestes qüestions, és que la veritat és que la tasca política es converteix en inútil, però bé. Aquí es veu reflectida la sensibilitat social d'aquest Ajuntament. Moltes gràcies.”

**Té la paraula la Sra. Abraham:**

“Gracias Sr. Alcalde. Como comentaba cederé un minuto de mi tiempo al Sr. Alcover. Sr. Martínez, hay muchas maneras de hacer lectura del presupuesto. Dice usted que los presupuestos de Servicios Sociales están financiados con recursos propios, recordemos los datos, en 2012 había para ingresar unos 5,9 millones de euros, que tenían que provenir de la Comunidad y del Consell y del Estado, para dedicarlo a políticas sociales. A día de hoy hemos recibido 0 euros, en cambio en política de gastos, en materia de políticas sociales están sin gastar a día de hoy 14 millones de euros, digo yo que más de déficit hablamos de superávit en el área de Servicios Sociales, porque no solo se ingresa, sino que además tampoco se gasta. En 2013, los ingresos que tenemos que percibir por parte de la Comunidad, del Estado y del Consell se reducen a 3,5 millones de euros. Pero es que los gastos también se reducen, se reducen un 10%, casi unos 3 millones de euros con respecto a 2012. Así que yo no se que me habla de usted, de financiar con recursos propios el área de Servicios Sociales, más bien diría lo contrario. Informe del Interventor, claro que me lo he leído, me lo he leído de arriba abajo, lo único que dice es potestad discrecional de este Pleno, y la potestad discrecional de este Pleno se llama 17 Concejales del Partido Popular, que van a votar en contra de las enmiendas del Partido Socialista en temas de bienestar social. Enmiendas que pasan por garantizar la partida de emergencia social, unas enmiendas que pasan por luchar contra la pobreza y la exclusión social. Unas enmiendas que pasan por garantizar un plan de igualdad. Unas enmiendas que pasan por tener un plan contra la pobreza infantil encima de la mesa. Un programa, unas enmiendas que pasan por ayudar a las entidades sociales, y una enmienda que pasa por establecer programas en las barriadas más desfavorecidas por la crisis. Muchas gracias.”

**Té la paraula el Sr. Alcover:**

“Si. Gràcies Sr. Batle. Sr. Martínez, la transferència a Emaya és una transferència nominativa, per tant vostès tenen el deure i l'encomiat fet del plenari, per gastar aquesta quantitat i per transferir aquesta quantitat a Emaya, si vostè no li vol transferir tota, l'ha de dur en el plenari, i ha d'esser aquest plenari el que ho decideixi. Vostè el traeix el subconscient Sr. Martínez, vostè ens acaba de dir a la Comissió i avui, que si nosaltres destinàvem 2 milions d'euros dels beneficis en aquests programes socials i educatius,

suposava un ERE. En canvi, si va a sufragar el dèficit de l'Ajuntament no suposa cap ERE. Sr. Martínez, per favor, per favor, no improvisi, no improvisi tant, no improvisi tant. No veu que s'equivoca cada dos per tres? Un forat. Nosaltres no li hem criticat mai que hi hagi dèficit, lo que li critiquem és que no lluiti amb dents i ungles, els ingressos que l'Ajuntament té dret legal, és això lo que li critiquem, només faltaria que ens sobressin doblers, con la que está cayendo, només faltaria. El dèficit no l'hem de criminalitzar, un cert dèficit, mentre estigui dins els marges com teniem nosaltres dins l'any 2009 i 2010. Finalment tenim, home és vera que tenim el període d'al·legacions, que evidentment al·legarem, i tenim marge per fer-ho, fins a final d'any per sabre exactament quins són els beneficis de l'empresa municipal Emaya. Però no li llevi recursos, el problema és la tresoreria que vostè va deixar de pagar, quan va entrar a governar. Gràcies.”

**Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Gràcies. L'informe d'Intervenció Sra. Abraham, lo que dice es que en la parte de incremento de gastos que proponen ustedes, es discrecionalidad del Pleno, y luego a reglón seguido le dice, pero como quieren ustedes financiar esos gastos, que es dónde entra, dice que no se puede aprobar, si no hay un cambio en el presupuesto de Emaya del 2013, eso es lo que dice, léalo bien que yo se perfectamente lo que dice. Sr. Alcover, vostè ho va fer això, les subvencions nominatives, sense passar pel plenari, les deixava de pagar per reduir el dèficit, per dir que no tenia dèficit. És ver que les factures després varen sortir, però vostè ho va fer. Ara que me diu? Que ho va fer malament? Que havia d'haver passat per plenari? Avui ara me diu que vostè durant 3 anys va fer malament, lo de no enviar totes les subvencions nominatives en els organismes autònoms? Ara? No, jo m'estic enterant de coses després, bé, vostè ara reconeix això, jo no li vaig criticar mai, simplement va esser la Sra. Pulido, li vaig dir amb el tema de l'IMI, que no li reconeixia a vostè tota la subvenció, i això generaria problemes quan es firmés l'acord amb T-Systems. De fet, de fet se varen crear aquest problema que nosaltres en el 2012 hem hagut de posar en pressupost, totes aquestes subvencions nominatives, que vostè per tancar els forats anteriors, no va enviar la subvenció nominativa. Li vaig dir en el Consell Rector, no vaig fer més aquí, miri, però li vaig dir, usted es testigo, ella. Miri, aquest Govern en Serveis Socials fa un esforç que vostès no el varen fer, Sra. Abraham, no lo hicieron, nosotros destinamos de presupuesto propio del Ayuntamiento, no esperando que venga alguien, porque a ustedes yo les digo, en serio, bueno debe ser mentalidad socialista, a ustedes yo les veo en una estación que esperan un tren, un tren que va a venir de algún sitio, y están ahí en la estación y no se mueven hasta que no llegue el tren. ¿Y si el tren no llega? Y en cambio nosotros, hemos cogido y andamos, no esperamos en la estación, andamos con lo que tenemos, si tenemos caballos, caballos, y si tenemos bicicletas, bicicletas, pero no vamos a estar esperando que vengan a salvarnos administraciones que incluso se encuentran peor que nosotros. Por eso hemos puesto un 15,5% más en Servicios Sociales, y claro esto ha repercutido en deportes, en cultura, en educación, etcétera, para poner más dinero en Servicio Sociales, porque creemos que es la prioridad, y lo dijo el Alcalde. Muchas gracias Sr. Alcalde.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Gracias. Gràcies. Anem idò a passar a les esmenes. Podem votar-les totes conjuntament? No.”

**Parla el Sr. Noguera:**

“Nosaltres estem totalment d’acord en el sentit de l’augment de despeses, però ens abstenim per la qüestió dels ingressos.”

**Parla el Sr. Batle:**

“És a dir, aquí hi ha les esmenes 3.300”

**Parla el Sr. Noguera:**

“Nosaltres votariem a favor de la 62, de la 65 i ja està. Després ens abstindriem de la 63.”

**Parla el Sr. Batle:**

“La 61 no és d’aquest bloc. Aquí tenim la 62, la 63, 65, 66 i 67.”

**Parla el Sr. Noguera:**

“Si.”

**Parla el Sr. Batle:**

“I vostè”

**Parla el Sr. Noguera:**

“Nosaltres votem a favor de la 62 i de la 65. I ens abstenim de les altres tres.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Secretaria, ¿Ha quedado claro? Llavors el PSOE, vots a favor... Molt bé, passem idò en el segon bloc. Té la paraula la Sra. Pulido.”

**Té la paraula la Sra. Pulido:**

“Gracias Sr. Alcalde. Antes de empezar, yo, pero sobre todo para aclararme, es que estoy oyendo al Sr. Martínez todo el rato hablar del informe de Intervención. Hasta donde yo se, el informe de Intervención no se pronuncia sobre la oportunidad de los gastos, únicamente hace una valoración sobre si existe crédito y si es apropiado para hacer el gasto que se quiera acometer, pero quien decide en que se gasta, evidentemente es el Gobierno. Por lo tanto, yo creo que se desvirtúa un poco el debate, si se habla únicamente de la opinión del Interventor, cuando aquí quien decide a que se destinan los créditos del Ayuntamiento, evidentemente es el Equipo de Gobierno. Por otra parte,

compartiré mi tiempo con el Sr. Hila, que hablará de la enmienda sobre movilidad. En cuanto a las que yo quiero defender, relativas a Palma Activa, bueno yo quisiera darle el pésame a la Sra. Crespí, porque estoy segura de que le ha costado muchísimo hacer el presupuesto de Palma Activa. De hecho, en el Consejo Rector, no pasó el mejor rato de su vida, soy testigo, y por supuesto me imagino que está planteándose, que está, tiene que liderar la liquidación de una entidad, porque con la rebaja que se le hace de las transferencias municipales, realmente va a poder pagar el personal y poco más. Es una lástima porque Palma Activa tiene atribuidas unas funciones, que en los tiempos que corren son fundamentales para ayudar a tanta población desocupada, que necesita orientación, y que necesita herramientas, para recuperar el camino de la inserción laboral, y que también se dedica a promoción comercial, que es cierto que en la presentación de los presupuestos, en la literatura si que hace un gran elogio de la labor del pequeño comercio, como dinamizador de la ciudad, y por la capacidad que tiene para dar cohesión, pero a continuación cuando se ve el dinero al que le puede destinar realmente, es un poco un brindis al sol. Hay otro aspecto que también ya me preocupaba antes pero especialmente hoy, hablando el Sr. Martínez de lo que ocurriría si dejase de transferirle una cantidad determinada a Emaya, que abocaría a la tramitación forzosa de un ERE. Pues es que es un silogismo muy fácil, si a Palma Activa se le deja de transferir 1.700.000 euros, menos que en el 2012, la bajada es del 31%, si no recuerdo mal, eso según la regulación de los despidos colectivos en el sector público, nos lleva a la conclusión de que Palma Activa, incurre en la situación que se reglamentó, justifica como causa de tramitación de un ERE, espero que no sea así, me gustaría que se diera tranquilidad a los trabajadores de Palma Activa, que me imagino que visto lo que estamos viendo, pueden estar preocupados, y quizás con razón, si es posible tranquilizarles me gustaría. A continuación hablará el Sr. Hila. Gracias.”

**Té la paraula el Sr. Hila:**

“En nuestro caso, en lo que se refiere a las enmiendas de movilidad, yo la planteaba como una demostración, de que el Equipo de Gobierno no está apostando por la movilidad en esta ciudad. Y nosotros hacíamos una enmienda diciendo que si aumentasen un millón de euros la aportación a la EMT que se ha disminuido. Ahora le sumo otro argumento, y es para salvar a los trabajadores de la EMT de un ERE, siguiendo la lógica que establece el Sr. Martínez, si en Emaya que disminuyas la aportación es un ERE, pues debe ser lo mismo en la EMT, porque Emaya tiene beneficios y la EMT no, encima. Con lo cual, para salvar a la EMT de un ERE, proponemos que se aumenten un millón de euros la subvención municipal, y que se mantenga como el año anterior, porque en tiempos de crisis la EMT es uno de los servicios básicos. Es un servicio básico el transporte público, más lo es ahora cuando muchos ciudadanos no se pueden permitir, por ejemplo ya utilizar un coche así como están las cosas, cuando les están quitando sus casas imaginamos que está ocurriendo con otros medios, con los medios de transporte que puedes prescindir. Pedimos, que este millón de euros se destine a dos colectivos, uno, que ya se aprobó en este Pleno estudiarlo, a las personas que están en paro, que se les subvencione el billete de autobús, porque se les ha subido un 20 i pico por ciento en el año en curso, encima que están en paro. Y que se vuelva a la tarifa que tenían los jubilados, porque en el 2012 se aumentó un 100%. Pedimos que con ese millón de euros, vuelva a ser la tarifa que tenían a principios de 2012, antes del subidón, a dos colectivos que no tienen la verdad muchos

ingresos, y que creo que con este millón de euros, se les podría atender, y además conseguimos que incremente el pasaje de la EMT, que tampoco está mal, porque esto mismo después, bajar precios, el SMAP nos dicen todos los días que es buenísimo, y que están, lo hemos visto hoy en Comisión, y que está incrementando los abonos, porque han bajado el 50% el precio, esto nos lo ha dicho hoy el Regidor de Infraestructuras, lo dicen los Consejos de Administración, apliquemos la misma filosofía a la EMT, destinemos un millón de euros, y aumentemos los pasajeros, y ayudemos a los colectivos que peor lo pasan. Muchas gracias. Perdón, y también pedimos que como nos pidió el Sr. Martínez, que lo hiciésemos, hacemos una enmienda para que aparezcan los 350.000 euros del servicio de bici Palma en los presupuestos, y cumplimos nuestro compromiso de que así sería, aquí están, en 4, en una semana llevan mil y pico de altas creo ya, creo que hay una demanda, que los ciudadanos piden el servicio, y que hay que apostar por él. Muchas gracias.”

**Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Si. Perdó. Que ara la Sra. Fernández m’ha enganyat perquè pareixia que anava a demanar. Miren, les leo el informe del Interventor, que esto es de lo que están hablando, ¿no? Dice, lo que le he dicho a la Sra. Abraham cuando habla del incremento de gastos, dice que es discrecionalidad del Pleno, es que no puedo informar de otra manera, es discrecionalidad, nosotros, si la discusión no está en los incrementos de gasto que ustedes están proponiendo, que seguramente estaríamos de acuerdo, el problema es dice, bueno pero claro, si se financia con una disminución de la transferencia corriente a Emaya, y dice claramente que no se pot fer, que no se pot fer sense refer el pressupost d’Emaya per l’any 2013, que no se pot fer. Es que lo dice, y luego hay otra de Palma Activa que dice, no pot esser aprovada, i aquesta no pot esser aprovada. Pero muy clara, claro, si tenemos un informe de Intervención tan claro, podemos debatir sobre lo que queramos, pero es que ni se puede aprobar ni se puede hacer si no hacemos la modificación. Yo les he dicho que no iba a haber despidos masivos, en ninguna empresa ni en ningún organismo autónomo, no entiendo estas ganas de ustedes querer generar alarmismo entre la gente que trabaja, porque están ahora diciendo que si en el Palma Activa habrá que si no se que tal. Nosotros, ¿usted ha oído a algún miembro del Equipo de Gobierno diciendo eso? No, decimos lo contrario. Ahora, parece que tienen ganas de que despedamos gente, porque ustedes lo han repetido y lo han dicho. No, como no lo vamos a hacer, por eso dotamos del dinero que tenemos que dotar a Emaya, y la alternativa ya lo digo, el Interventor lo dice. Nos podemos pasar aquí, yo les he dicho que nos podemos pasar aquí un año discutiendo, sobre esto, pero oiga, esto es hacer de Pimpinela por hacer de Pimpinela, es que es la verdad, y yo no es mi vocación frustrada. Preferiría no se, podríamos hacer de Mocedades e ir cantando todos al unísono, en lugar de hacer de Pimpinela. Porque los incrementos de gastos que ustedes están proponiendo, nosotros no estamos en contra, pero tenemos 364 millones de euros, 364 millones de euros. Cuando tengamos más pues podremos hacer de Mocedades, mire yo de Pimpinela a parte, si no lo sabían ya se lo digo yo, a mi me cuesta mucho hablar hoy, en otro momento a lo mejor hablaría un poco más. Muchas gracias Sra. Fernández.”

**Té la paraula la Sra. Fernández Barrero:**

“Gracias. Sr. Martínez usted pide seriedad, pero desde luego no aporta ni pizca usted con sus comentarios. Anem a veure, independentment de l’informe de l’Interventor, lo que està clar és que aquí les esmenes fan referència a temes, en aquest cas a una eina fonamental d’aquest Ajuntament, com és Palma Activa. És un instrument que hauria d’ocupar una posició molt més rellevant que la que té en aquests moments, és pràcticament una de les àrees que passen més desapercebudes, i que no té l’activitat que el seu nom indica, i que s’hauria d’esperar d’aquesta empresa, d’aquest institut o d’aquesta societat, o la figura jurídica que sigui. La qüestió és que, lo que està clar és que les dades d’atur, cada vegada estan arrossegant a moltes més persones, a travessar aquesta línia tan feble de la pobresa i l’exclusió social. I aquesta línia, i aquesta línia, una vegada travessada, és difícil, és molt difícil tornar enrere. I lo que està clar és que si no s’habiliten recursos per part de l’Ajuntament, per evitar aquest desastre, això tot sol no s’aturarà. Sense cap dubte les esmenes que es fan referència cap als col·lectius vulnerables, que Palma Activa quan va canviar de, quan va passar de l’Imfop. La Sra. Crespí se’n va perquè no deu pensar que això vagi amb ella, ni tan siquiera els comentaris, malament no contesti, pues el fet de passar de l’Imfop a Palma Activa, una de les seves, una de lo que va fer va esser llevar-se d’enmig les referències en els col·lectius més vulnerables, dels seus propis estatuts. Intentar que Benestar Social sigui qui assumeixi tots els conflictes i problemes socials d’aquesta ciutat, és francament absurd, i és a demés impossible. Entre altres coses perquè tot el que fa referència a temes laborals, és sense cap dubte Palma Activa la que ha d’assumir aquesta tasca, i l’ha d’assumir no només amb emprenedors sinó també amb tots aquests col·lectius vulnerables, i amb totes aquelles persones que en aquest moment estan en una situació molt, molt, molt delicada, i que poden, i que gràcies a la xarxa familiar, estan aguantant el cop d’aquesta crisi econòmica. Però fins quan aguantarà aquesta xarxa familiar? Fins quan serà possible que les famílies puguin suportar aquesta situació econòmica? cada vegada el temps s’escurça més, i cada vegada més la situació serà més dramàtica, i les evidències en el carrer, cada vegada seran majors. Quines eines té l’Ajuntament per combatre aquests fronts? Quines té? I no me digui que han incrementat un poc la partida d’emergència social, perquè no estam xerrant d’això, no estam xerrant d’això.”

**Té la paraula la Sra. Pulido:**

“Gracias. Bien, la verdad es que será reiterativo pero nosotros consideramos que es tan importante los temas que defendemos, para que se tramiten estas enmiendas, que no nos queda más remedio que enfatizarlos, porque pensamos que los colectivos a los que van dirigidas estas propuestas, son los más débiles, los más vulnerables, y los que más apoyo necesitan por parte del Ayuntamiento. Hay un aspecto de la justificación de la reducción del ingresos por parte del SOIB, que no podemos compartir porque el SOIB sigue publicando convocatorias para estos colectivos, y sin embargo el Ayuntamiento renuncia a participar en ellas, no entendemos en base a que esa renuncia, porque a pesar de que el Ayuntamiento tenga que adelantar una parte, pensamos que vale la pena porque eso es un dinero que finalmente se recupera, y sino se compensa porque ya son tantas otras deudas las que tenemos con el Govern, que esta valdría la pena quizás replanteárselo. Por lo demás, en el resto de peticiones pensamos que no son propias de un grupo de Concejales flauta, somos personas serias y responsables y que creo que preparamos bien nuestras propuestas, y que merecería ser tratadas con más respeto, y con menos displicencia, porque nosotros de verdad que nos lo tomamos muy en serio.

Así como, la necesidad de que la ciudad, siendo como es el marco en el que nos movemos todos los ciudadanos, tenga una movilidad también amable y facilite que se pueda utilizar el transporte público, y que se fomente el uso de la bicicleta pública, que como sabemos en toda Europa está en auge, y aquí por algún motivo es un tema que no les es simpático, y que no lo protegen como debería ser, cuando precisamente en estos momentos es un vehículo que debería ser casi prioritario, por lo que supone de economía y de mejora del medioambiente y de ejercicio. Gracias.”

**Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Si. Mire, a mi me gustan los debates rigurosos y serios. Si pudiéramos hablar de alternativas, nosotros hemos propuesto una distribución de los 364 millones de euros. Ustedes podrían haber dicho bueno han presentado una alternativa le quiero decir, y en esto yo esperaba dedicar más tiempo, seguramente hablará la Sra. Sánchez, con el tema del matadero, es, ahí hay una alternativa, el Equipo de Gobierno quiere destinar 155.000 euros a una cosa, y ustedes presentan una alternativa, y ahí el debate verá como será diferente, con más argumentos. No tiene informe de Intervención en contra, porque presenta una alternativa, no quiere decir que la Sra. Sánchez hay hecho mejor los deberes que el resto, no estoy refiriéndome a eso, pero allí hay una alternativa, podríamos hablar aquí, oiga, pues mire, yo encuentro que en lugar de tener las bibliotecas abiertas, pues cierre las bibliotecas para tener dinero para el polideportivo de Sant Jordi, eso es un debate de alternativas, y no estaría hablando ni de Pimpinela ni de Mucedades. Pero un debate en el cual se basan ustedes en algo que el Interventor ya les dice que no se puede votar, pues yo, rigurosidad no lo es, esto es hablar por hablar, por eso mire yo lo resumo en esto de Pimpinela, porque todos sabemos a lo que nos estamos refiriendo, ya está es una manera que tengo, pero yo respeto muchísimo la labor que hacer la gente de la oposición, entre otras cosas porque yo he hecho oposición, y se lo que es, y no es fácil presentar una alternativa, yo ya se lo dije que no era fácil, este es el presupuesto más complicado que cualquier Pleno ha tenido que hacer frente, no solo el Equipo de Gobierno, cualquier Regidor, para presentar una alternativa. No es tan fácil encontrar de los 364 millones de euros partidas que uno no esté de acuerdo. No es tan fácil para decir, bueno pues yo lo quito de aquí porque lo envío a otro sitio, no es tan fácil, es complicado, ... yo he estado encima de este presupuesto, no es tan fácil, no es tan fácil decidir rebajar tanto el presupuesto a diferentes áreas, no es tan fácil. Antes ustedes pues mire tenían más dinero, iban repartiendo y tal, era más sencillo, era mucho más fácil, no es tan fácil. Y les quiero decir que mis compañeros están haciendo un gran esfuerzo en sus áreas. Por cierto, la Sra. Crespí, la Sra. Crespí con menos dinero lo hará mejor que la Sra. Cristina Cerdó y el Sr. Eberhard Grosske en Palma Activa, lo harán mucho mejor. Y estoy seguro que ustedes me dan la razón, aunque no lo digan públicamente, me dan la razón. Sra. Fernández estoy seguro que usted me da también la razón. Yo quiero tener debates rigurosos, a mi es una materia que me gusta el tema de presupuestos, es una materia que me gusta, que disfruto, que a pesar de cómo tengo la garganta, que veo que las pastillas estas que dan ahora hacen maravillas, porque yo hace, al Sr. Hila le he visto cuando entraba y no le he podido prácticamente hablar, hacen maravillas, estoy pudiendo hablar cuando yo no esperaba hablar. Supongo que por la tarde me pasará factura, pero el debate, oigan, si los informes de Intervención dicen que no se puede votar, es que no se puede votar, ¿Cuánto tiempo quieren más? Yo



ya lo dije en la Junta de Portavoces, pero hemos querido dar todos los minutos que ustedes necesitasen para hablar. Muchas gracias Sr. Alcalde.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Anem idò a passar a la votació. Hi ha, si Sra. Fernández.”

**Parla la Sra. Fernández Barrero:**

“Si. Nosaltres voldríem una votació separada, perquè totes aquelles esmenes que estan dotades del pressupost d’Emaya, ens abstindríem.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Els poden concretar?”

**Parla la Sra. Fernández Barrero:**

“Si. Són 368 abstenció, 69 a favor, 75 abstenció, 79 a favor.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Moltes gràcies. Molt amable. Vots a favor de les esmenes... Molt bé idò passem en el tercer bloc. Té la paraula la Sra. González.”

**Té la paraula la Sra. González:**

“Moltes gràcies Sr. Batle. Bueno, en estos presupuestos encontramos desde el Grupo Socialista, que hay muchas partidas que afectan directamente a la ciudadanía, y que están infradotadas. No se entiende que se dejen a un lado, o se recorten de forma muy preocupante, servicios como el Èxit, como el Servei d’Educació d’Adults, como el mantenimiento de los edificios escolares, como las subvenciones a las asociaciones de madres y padres, a las entidades deportivas, a los creadores y artistas. También el servei de la Agencia del Voluntariat, que s’eliminen las colonias de vacaciones, el servei Dinamo, el centro de recursos para la creación, el programa Crida, la Orquesta Sinfónica, que se cierre la Sinfónica, que se cierren las piscinas de Son Roca y Sant Jordi, que se reduzca hasta prácticamente el ridículo el mantenimiento del Castillo de Bellver, de las bibliotecas, de los teatros. En definitiva, todos los servicios que la ciudad prestaba en educación, en cultura, en deporte. Todo lo que tiene que ver con los jóvenes, con nuestros niños, se ha visto recortado, de una manera brutal, y que consideramos que no es justo para nuestra ciudad, y no es justo para nuestros jóvenes, no es justo para nuestros creadores, y no es justo para nadie de esta ciudad, que perdamos todos estos servicios que son fundamentales para la ciudad. Por otro lado, este año el Sr. Batle, el Sr. Isern, nos prometió que a través de la Ley de Capitalidad del 2012 se podía compensar los alquileres del parque de bomberos, el cual pasaría a pagarlo el Govern. Si la promesa del Sr. Batle era cierta, podríamos utilizar estos recursos, que pensamos que erróneamente se han presupuestado en el 2013. También hay dos partidas que proponemos como bajo, y que pensamos que podemos utilizar ese crédito para

educación, para cultura, para deportes, para jóvenes, para juventud, como son la partida de vestuario de la Policía, que los dos últimos años se ha gastado alrededor de un millón de euros. Y también hay una partida nueva, que se nombra como otros suministros, que tal como están las cosas, tampoco entendemos como se crea una partida que tiene un aspecto un poco, bueno, extraño, vamos a dejarlo ahí. De tal manera, lo que nosotros proponemos, desde el Grupo Municipal Socialista, es que se reduzcan estas partidas, que consideramos que pueden ser prescindibles, como bien el Sr. Batle propuso que el alquiler del parque de bomberos, pase a compensar la Ley de Capitalidad, y se podrían utilizar en todos estos programas, que consideramos imprescindibles para mantener una ciudad justa, y con igualdad de oportunidades para nuestros jóvenes, para nuestros niños, y para todos los ciudadanos. Gracias.”

**Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Bueno, volvemos a estar en una situación un poco parecida a la anterior, yo Sra. González yo, las propuestas tuyas de gastos las compartimos todos, siempre y cuando haya dinero. Por ejemplo, usted habla, el programa Èxit, el programa Èxit en el 2010 no lo pagaron con fondos propios del Ayuntamiento, lo pagaron con una subvención que vino del Estado. El Servei d’Educació a Adults, lo mismo. El Conservatorio de Música, también lo pagaron con una subvención que vino del Estado. Usted tuvo 4,2 millones de euros, que ahora no tenemos. Usted pago el Servicio de limpieza de los centros escolares, más de 2 millones de euros, porque le vino una subvención de Madrid, nosotros tenemos que pagar con el dinero de los fondos propios del Ayuntamiento, de los ingresos tributarios propios. Igual que el servicio de Portería, también tuvo la suerte en el 2010, le llegó un dinero de Madrid que ahora no lo tenemos, y por tanto, ese dinero que no viene de Madrid, hay que sustituirlo. Y su grupo municipal, el Grupo Municipal Socialista, en lo que es el debate de ingresos, al Equipo de Gobierno le quería dar menos ingresos, por lo tanto nos hacían forzar más recortes. El Grupo Municipal Socialista, no proponía un gasto de 364 millones, proponía un gasto inferior. Por tanto, volvemos a estar en lo mismo, aquí no hay un debate, una alternativa, usted me habla, que no sería para todo, usted me dice el tema de los Policías. El tema de los Policías viene, es el segundo año que vuelven a sufrir un recorte, y es un recorte. Este año vuelve a ser del 50%, el año pasado fue algo parecido también, del 50%, de 454.000 euros pasamos a 250.000 euros. Y le puedo asegurar que esto, gracias por tener el apoyo del Grupo Municipal Socialista en este tema, nosotros estamos muy encima del Sr. Navarro con este tema, y del Intendente y de los Policías, de que se gasten lo mínimo imprescindible, en lo que son los uniformes. Pero el recorte es un buen recorte, de un 50% con respecto al dinero que tenían en el 2012. El parque de bomberos es que hay que contabilizarlo, nos viene el dinero de la Comunidad Autónoma pero hay que contabilizarlo. Y miren, el problema con la Comunidad Autónoma son los 40 millones de deuda de tesorería, que encontramos cuando llegamos. Si les hubiéramos hecho caso a ustedes, por tema de inversiones, son 25 millones dos años, son 50 millones que tendríamos que habérselos sumado a los 40 que ya nos debían de tesorería, porque esto que esté en el presupuesto, yo lo que quiero es que me paguen 90 millones, que es lo que necesitamos para acabar el Palacio de Congresos, es para que sepan un poco de que cifras llevamos, y nosotros siempre hemos defendido que hay que mirar de acabar lo que tenemos, antes de estar abriéndonos un agujero. Por tanto, nosotros no hemos querido pasar de un agujero de 40 millones de euros, que nos genera nuestra tesorería a

uno de 90. Y ustedes lo que han propuesto en dos años es pasar a un agujero de 90 millones en tesorería. Claro, ¿ustedes que hacían? Dejaban de pagar a los proveedores, y nosotros nos hemos tenido que endeudar en 100 millones de euros, para pagar las facturas que ustedes dejaron de pagar. Muchas gracias Sr. Alcalde.”

**Té la paraula el Sr. Noguera:**

“Si. Clar és que estam parlant de partides, com el Servei de Manteniment d’Edificis Escolars. Jo no se quines escoles ens podem trobar per l’octubre novembre, estam xerrant d’una retallada de més d’un milió d’euros. Això implica calefacció, implica finestres, implica portes, i n’hi ha molts de centres, moltíssims de centres. Bé, suposo que deu esser un tema d’invertir prioritats. No? Jo entre uniformes o escoles, el meu model és bastant clar, molt clar. Tema cultura, els pressupostos, els pressupostos municipals, crec que l’objectiu que han de tenir, sobretot a cultura, és poder generar activitat econòmica, que la iniciativa privada pugui generar activitat. Quan retallem, quan no fem que la Simfònica toqui tot lo que hagi de tocar pels carrers de Palma, quan lo del Call Jueu ja passem des de fa molta estona. Quan no fem que la ciutat estigui viva, és quan no generem activitat econòmica. I hem d’entendre que la cultura pot esser un motor imprescindible per sortir de la crisi, però s’ho han de creure, s’ho han de creure. Però aquí crec que el Partit Popular, segueix amb el model especulatiu de que, aquest mateix model que ens ha duit a la crisi, més construcció, més grans superfícies, Platja de Palma, bé, en fi, la veritat és un tema d’invertir prioritats, esser molt intel·ligent amb les partides que es retallen, en aquest cas no ho és. I sobretot, sobretot, pensar en les persones, pensar en les persones. I aquests pressupostos, mirant les partides d’Educació, de Benestar Social, de Joventut, de Cultura, pensen en moltes coses menys en les persones. Gràcies.”

**Té la paraula la Sra. González:**

“Gràcies Sr. Batle. Bueno, Sr. Martínez, ante propuestas muy concretas, usted entra en una exposición que yo no le voy a rebatir en el conjunto, porque evidentemente usted hace una suma del total y le tienen que cuadrar los números, yo lo entiendo. Pero lo que estamos hablando es que dentro de esa cuadratura que usted tiene que hacer, porque es su trabajo, tiene que haber unas prioridades, y nosotros estamos presentando unas alternativas, y unas alternativas muy concretas, en las que hay partidas en las que la ciudad puede permitirse el no gastar, y una alternativa de otras partidas, que significan unos servicios que la ciudad no puede permitirse el no tenerlos. Entonces, si usted dice que bueno que harán lo posible para gastar lo mínimo en uniformes, oiga, es que si ya se han gastado alrededor de un millón de euros en uniformes, estoy segura de que la Policía Local no va a tener ningún problema para, durante el año 2013, no tener que gastar en uniformes. Y si tenemos una posibilidad, como había dicho el Sr. Batle, de que el alquiler del parque de bomberos, pase a compensar la deuda de Capitalidad del Govern con el Ayuntamiento, tenemos la disponibilidad para hacer un montón de cosas, que estoy segura que la Sra. Ferriol estará encantada de poder restituir el Servei d’Adults, de poder volver a tener un Servei Èxit, que estaba dando un servicio a la ciudad inestimable, de que los jóvenes tengan oportunidades para poder tener las escoles d’estiu, las de vacances, perdón, o que los creadores puedan producir, puedan producir obras que luego se pueda exponer, y que la ciudad pueda disfrutar y ofrecer a

nuestros turistas. Es que estamos dejando de invertir, dinero que existe, porque no estamos hablando de partidas que no existan, y que nos estemos inventando, sino dinero que existe que se invierta en nuestros jóvenes, que se invierta en educación, que se invierta en creación, para que nuestra ciudad sea una ciudad viva, y mire hacia delante, y no nos hundamos cada vez más en el abismo en el que parece que estamos abocados. Muchas gracias.”

**Té la paraula el Sr. Martínez:**

“Gracias. Miren, el tema, porque los dos, tanto el Sr. Noguera como usted Sra. González, se han referido al tema del mantenimiento de los colegios. En principio con la cifra que hemos puesto, es verdad que es una bajada considerable, pero que es suficiente para cubrir lo que sería el contrato de mantenimiento, en temas preventivos. De todas maneras la FEM ha presentado, la FEM que está en la ejecutiva el Sr. Alcalde, ha presentado una enmienda a los Presupuestos Generales del Estado, para que nos permitan endeudarnos cuando surjan pues temas que no se hayan podido tener previstos, cuando surjan pues, que esto si lo puede hacer el Estado, y lo pueden hacer las Comunidades Autónomas, en cambio los Ayuntamientos no. Es una de las partidas, ustedes habrán oído que hay algunos Concejales que les han dicho, si surge una necesidad, habrá que cubrirla, y esta es un área que habrá que cubrirla, antes que cubrir otras, es una de las áreas que ya les digo yo que si surge una necesidad, habrá que cubrirlas. Pero también les quiero recordar, porque claro el tema de la memoria, que ustedes en el 2010, con 106 millones de euros más, recortaron un 12% el mantenimiento de los colegios, con 106 millones de euros más, los recortaron. Fue una de las partidas que recortaron, esta, la de mantenimiento de colegios. Por tanto, cuando ustedes hablan de sensibilidad, claro es que ustedes han gobernado, y con 106 millones de euros más también redujeron esta partida. Y yo no escuché al Regidor de Hacienda de ese momento, decir que sería una de las partidas que iba a tener siempre presente, por si había necesidad, no lo escuche nunca Sra. González y usted era, creo que llevaba Educación, no se si a lo mejor Cristina Ferrer lo llevaba en aquella época, pero que había una reducción importante. Miren, jo hi crec en el tema de la cultura, que ha d'esser algo que com a ciutat Palma ens ha de diferenciar, ens ha de diferenciar i l'hem de desenvolupar, i el Sr. Gijón dins la Fundació de Turisme, la tindrà present, perquè es algo que, el que passa és que hem de canviar un poc l'orientació, això també és ver. En lloc de mirar tant cap a dedins, clar, nosaltres el que volem és mirar cap a defora, que sigui algo que es pugui fer de cara a l'exterior. No repassaré un altre pic les rebaixes en tema de cultura, amb 106 milions d'euros més, me sap greu dir-li això, perquè nosaltres no les tenim aquests 106 milions d'euros més, però se varen rebaixar, a la Miró li varen rebaixar l'aportació. Per exemple en el Museu del Baluard, també li varen rebaixar. Tot el que era compra de noves obres, també es va rebaixar moltíssim, quan això fa que hi hagi sobretot nous artistes que poden rebre, si li compren una, des de l'Ajuntament una obra. Sensibilitat en tenim i molta, però escolti en tema d'educació, aquests 4,2 milions d'euros no els tenim ara, que els varen donar l'Estat, no els tenim. Antes se podia finançar un munter de coses, i nosaltres no les podem finançar. Quan hi hagi més ingressos, pues segurament ens posarem d'acord en quines han d'esser les prioritats, però la veritat és que estam, tenim un debat de sabre si hi ha alternatives, a la que ha pressupostat l'Equip de Govern, d'aquests 364 milions d'euros, quines partides vostès troben que s'haurien de pressupostar menys per poder pressupostar més a manteniment

dels col·legis, i aquí era on nosaltres volíem saber, a lo millor vostès plantejaven tancar una biblioteca per enviar els doblers a manteniment de col·legis. Però clar això, no el tenim avui aquest debat, no el tenim el debat d'alternatives, vostès això que estan presentant, lo del parc de bombers, nosaltres el tenim a ingressos també, lo que ve de la Comunitat Autònoma. Moltes gràcies Sr. Batle.”

**Parla el Sr. Batle:**

“Moltes gràcies. Conjunta hi ha qualque problema? El PSM, Sr. Noguera, pot esser conjunta? Val idò, vots a favor... Passem idò en el quint bloc, d'Urbanisme, Habitatge i Urbanisme. Té la paraula la Sra. Garví.”

**Té la paraula la Sra. Garví:**

“Gràcies Sr. Batle. Podría hablar de muchas cosas, seguramente muy ceñidas al Área de Urbanismo, pero yo creo que vistos los que estamos aquí, lo que estamos haciendo. El Sr. Martínez ha iniciado este debate diciendo que era el debate más importante del año y a mi me gustaría escuchar al Sr. Isern porque creo que el es el que nos representa a todos, es el Alcalde de esta ciudad por tanto también mí Alcalde, nuestro Alcalde, han pasado dos o tres cosas importantes en ese Pleno más allá de que hemos estado muchos algo despistados, la gente lo esta pasando fatal en la calle y nosotros y cuando digo nosotros no me refiero únicamente a los regidores posiblemente toda la gente que participa de un Pleno, los funcionarios, los periodistas somos unos afortunados, tenemos un trabajo y seguramente tenemos muchas menos preocupaciones que los que tienen hoy que afrontar simplemente como van a llegar a final de semana o al final del día, ha habido dos o tres cosas que yo creo que son significativas y yo prefiero cambiar mi discurso y centrarme en ellas, una oferta yo creo que muy clara y yo desconozco todas las clases que nos quiere dar el Sr. Martínez y que a veces también le acompaña el Sr. Alcover de lo que es la contabilidad financiera y la presupuestaria y de las diferencias pero me quiero poner en el sentido común de la calle, si el Sr. Alcover tiene razón que puede no tenerla, pero si la tiene y queda un mes y realmente hay unos beneficios en una empresa pública y realmente la gente esta en situación de emergencia, no tiene ningún sentido que el Alcalde de esta ciudad no coja la palabra antes de acabar este Pleno y diga voy a escucharlo, voy a mirarlo porque hay alternativas para ayudar a la gente que como digo no puede comer, ha habido otra cosa muy importante en este Pleno que ha pasado un poco desapercibida pero que a mi me ha parecido de una gravedad tremenda, el Patronato municipal del Habitatge esta desahuciendo a gente es decir no solo nos cargamos la política de alquiler social sino que hay un dato concreto que dice que el Sr. Francisco Granados Caparrós el 30 de octubre se ha iniciado un procedimiento de desahucio, es decir hace unos días yo leía al Sr. Isern que decía tenemos que ponernos con el tema de los desahucios porque no podemos seguir así, el Ayuntamiento tenía hasta ahora alternativas y resulta que reducimos la partida destinada al Patronato Municipal del Habitatge en 619.000 euros, han sido los trabajadores de Palma Habitada los que han desmentido al Sr. Valls con datos, le esperan todavía al Sr. Valls esos trabajadores esperan que vaya a verlos que les explique porque se tuvieron que enterar por prensa y dijeron yo creo recordar que el Sr. Valls quizá todos los medios de comunicación lo entiendan mal que es incierto que ese servicio cueste 600.000 euros y que la internalización nos va a suponer un ahorro de 600.000 euros

porque cuesta 300.000 en estos momentos hay una bolsa de 6.000 propietarios y gestionadas en estos momentos más de 800 viviendas a precios de alquiler de viviendas dignas asequibles pero yo creo que es un tema que tendrá recorrido porque no hay ni un plan de actuación ni en ninguna salida y tercer dato muy importante que yo creo que va con la credibilidad de este Ayuntamiento, habla el Sr. Martínez de que es verdad que necesitamos ingresos, desde que denunciamos que había una falta de implicación con el tema de las ITES ha habido yo creo que un esfuerzo importante por parte del Área de Urbanismo, ha habido declaraciones continuas del Sr. Valls de la cantidad de multas que van a poder imponer puesto que hay en estos momentos y solamente hasta este año más de 3.000 edificios que no han pasado la ITE es más en declaraciones que usted hizo a la prensa y que recogen todos los medios con lo cual no debe haber ningún error dijo que podía haber afectados entre 18.000 y 25.000 inmuebles, si yo multiplico esta cantidad por 600 euros Sr. Martínez hay unos ingresos por estas sanciones que van de los 10'8 millones de euros a los 15, si lo del Sr. Valls no es una bravuconada que no lo creo y si no, es un error que también espero que no sea así, que hasta este momento hay esta cantidad de infracciones creo que merece la pena hacer un esfuerzo importante para destinar a todo eso a todas aquellas cosas que realmente se necesitan en esta ciudad, en el Área de Urbanismo en concreto cualquier experto sabe que el camino es el alquiler y la rehabilitación y yo le digo que ahí tiene una fuente de ingresos muy por encima de lo que proveen ustedes”

**Te la paraula el Sr. Valls:**

“Muchísimas gracias, por alusiones pues le voy a contestar, es totalmente falso ya se ha comunicado al Patronato de l’Habitatge ya se dio orden antes de que pusieran los partidos de la oposición en conocimiento esta realidad de que no se iba a practicar ningún lanzamiento, aquí hablamos de desahucio y si hablamos impropriadamente y tenemos que hablar propiadamente de lanzamientos, no es lo mismo iniciar un procedimiento de desahucio como ustedes han realizado toda la vida cuando alguien no ha pagado a iniciar un lanzamiento ya está notificado el patronato del Habitatge que este lanzamiento no se va a producir, en concreto, estamos hablando de un caso aislado y lógicamente la política de este Ayuntamiento va a ser acorde con el Gobierno general del estado a no practicar lanzamientos en lo que se refiere ya no solamente a aquellas viviendas que provienen de ejecuciones hipotecarias de los bancos sino los que son de propiedad municipal, yo quiero que este dato quede claro porque están practicando y reiterando constantemente que esto va a ser así y esto no va a ser así, eso por una parte y luego por otra parte quiero aclarar tenemos este mismo punto en comisión informativa de Pleno, lo vuelve a llevar al próximo Pleno y creo que no tenemos que alargarnos, pero en realidad usted esta mintiendo, en realidad con los datos que dice es decir no se ahorran 600.000 euros porque se internalizar y hay una partida que dice son 160.000 euros para dedicar a todo esto, lo que estamos aquí haciendo es que en vez de llevarlo a cabo este servicio una empresa privada lo va a llevar a cabo los propios servicios del Ayuntamiento porque lógicamente como todas las áreas había que recortar y hemos elegido que donde menos daño se hacía era en la internalización de un servicio, que no va a poder estar tan boyante como en otras ocasiones?, tenemos que recordar que estamos hablando de una materia que es impropia del Ayuntamiento, no es una materia propia del Ayuntamiento ahora esta política de ayudar a las personas tanto desde el Área de Servicios Sociales como desde el Área de Patronato de Habitatge o sea del Área

de Vivienda lógicamente se va a seguir haciendo pero siempre en la medida de las posibilidades de este Ayuntamiento que esta luchando y va a conseguir cubrir los servicios básicos, muchas gracias”.

**Parla el Sr. Martínez:**

“El tema de las multas usted Sra. Garví sabe que hicimos un cambio con un convenio que había con Aena y era un poco la propuesta que estaban haciendo ustedes en lo que va de los ingresos, yo le puedo volver a explicar como funciona esto Sra. Garví lo del tema Emaya le vuelvo a decir que no tiene informe favorable de la Intervención municipal, lo importante no es sabe si una de las empresas tendrá superávit o déficit sino si el global tendrá superávit o no, si el Ayuntamiento tiene superávit habrá una discusión o bien en el Pleno de mayo o bien en el Pleno de junio de que hacemos con este superávit como ha funcionado cuando había superávit, se acuerdan que nosotros los dejamos un superávit? 26 millones de euros, ustedes redujeron de 26 a 15, pero allí hubo un debate, ustedes pasaron por el Pleno entonces distribuyeron el superávit, luego ya no hubo superávit ya siempre ha habido déficit, pero si volvemos a tener superávit volveremos a tener lo que había, pasaba con los gobiernos del partido Popular que vuelve a haber un Pleno donde se refuerzan todas aquellas partidas tipo pues el mantenimiento de colegios que hemos estado hablando antes, o a lo mejor poder dotar a la Sinfónica, no lo se, pero volveremos a tener este debate si hay superávit, si no hay superávit si hay déficit la ley dice exactamente como se tiene que financiar este déficit o bien se tiene que reducir el presupuesto de 2013 por el valor de este déficit o bien hay que aprobar el presupuesto del año siguiente con el superávit de este déficit, tendríamos que aprobar el presupuesto de 2014 con ese superávit, cuando nosotros llegamos ustedes ocultaron el déficit y cuando llegamos fue cuando nos enseñaron el déficit que no hacia falta ya lo hubiéramos descubierto nosotros por nuestra cuenta pero lo que no nos dijeron en ningún momento, el déficit nos lo dijeron había más pero bueno nos lo dijeron pero nunca nos dijeron como financiarlo oiga nunca, eso nunca lo hemos podido financiar con la operación de endeudamiento de pagos a proveedores pero ustedes nunca nos dijeron esto es decir ustedes aprobaron o tenían intenciones de aprobar siendo un gobierno que estaba esperando ya después de las elecciones que sabían que se iban, por tanto es un tema que tendremos esta discusión, si hay superávit pero no si hay superávit de Emaya o hay superávit del Palma Activa o del IMI o del IME, no, si el Ayuntamiento globalmente tiene superávit haremos una distribución de este superávit haremos una distribución de este superávit, en el momento tendremos otra vez este debate y por tanto esta mano que ustedes ponen sobre la mesa para hacer la distribución del superávit la tendremos en mayo o en junio, lo que estoy seguro es que no tendremos la ma estesa si tenim déficit per veure mem com s’ha de finançar, això si que tindrem la mà estesa, moltes gràcies Sr. Batle”.

**Te la paraula el Sr. Verger:**

“Diu el Sr. Valls en principi unes paraules tranquil·litzadores de que no s’alçarà a aquesta persona el Sr. Francisco Caparrós, però clar evidentment lo que caldria en aquest cas lo que faria falta es un pronunciament clar de que es desistirà del procediment judicial que esta en marxa perquè hi ha un procediment judicial que esta en marxa on el Patronat evidentment a aquesta persona se’l treu de casa seva i això hi ha

un dia fixat per una vista crec, això esta en marxa per tant vostè hem pareix molt be que digui que no se l'alçarà de casa seva però hauria de dir perquè quedi això clar i perquè realment ho puguem assumir i ens tranquil·litzem de veres hauria de dir desistirem d'aquest procediment judicial, perquè fins que no desisteixin esta clar que el procés segueix en marxa i alguna solució se li ha de donar a aquest senyor que no sigui el treure-lo de casa seva per tant això si que ens agradaria que ens ho reafirmés i ho reafirmes dient algo més perquè clar aquí de paraules guapes se'n diuen moltes però els fets son el que hi ha un procediment que est en marxa i aquest fet s'hauria de poder modificar perquè si aquest fet no es modifica esta clar que per moltes paraules guapes que diguem en aquest plenari que constin en acta els fets judicials seguiran el seu camí per tant li agrairíem una rectificació més contundent amb aquest tema, després torna insistir al Sr. Valls amb el tema de que lo del Palma Habitada es una simple internalització d'un servei, vostè sap que no es vera Sr. Valls, vostè sap que sense aquesta gent que feia feina pel Palma Habitada sense mantenir o sigui les subvencions en el lloguer que s'estan donant actualment aquest any no basten o sigui la partida que hi ha per l'any que ve no basten per cobrir les subvencions en el lloguer d'enguany i això es així, o sigui que la partida que enguany estem emprant en garantir els imperfectes que tenen els propietaris del Palma Habitada i els impagaments que poden tenir els propietaris del palma Habitada, la partida de l'any que ve no basta per cobrir lo que s'està gastant enguany, la partida de l'any que ve no basta per cobrir lo que s'està gastant enguany Sr. Valls, vostè no pot dir no simplement internalitzem no feim res més, escolti vostè si que esta mentint perquè esta intentant evitar que es sàpiga que vostès estan desmantellant el Palma Habitada, que l'any que ve d'aquests 821 pisos que hi ha en el programa de Palma Habitada l'any que ve per aquestes dates n'hi haurà molts menys perquè els propietaris si no els hi donen garanties de desperfectes i de cobrir els impagaments que farà? evidentment retirará el pis de Palma Habitada, evidentment, es un dels eixes fonamentals si els llogaters que poden pagar el lloguer del Palma Habitada perquè tenen una subvenció de lloguer que li dona l'Ajuntament que els hi ajuda a cobrir la part que ells no poden cobrar de la quantia que té dret a rebre el propietari si aquesta subvenció s'elimina perquè no hi ha doblers suficients per cobrir lo que s'està gastant enguany evidentment molta gent l'estem enviant fora de casa seva, molta gent perdrà les seves vivendes del Palma Habitada, això es un fet Sr. Valls, vostè no pot dir aquí que simplement internalitzem un servei, vostès s'estan carregant la política publica d'Habitatge vostès duran molta de gent al carrer amb aquests pressuposts, per tant evidentment aquestes esmenes del PSOE intenten remediare aquesta situació i els hi donarem suport i per cert lo de que això es una política impròpia de l'Ajuntament això es molt greu igual que la seva frase de que el Palma Habitada no fa falta perquè ara els preus del mercat de lloguer ja son baixos perquè per mor de la crisi han baixat, escolti hi ha molta gent que no pot pagar els preus de lloguer dels preus de mercat de lloguer, cada vegada més gent, cada vegada més famílies que els dos membres queden a l'atur no poden pagar un lloguer de mercat, necessiten preus de lloguers socials i això vostè ho esta desmantellant Sr. Valls, es de les errades més greus que hi ha en aquest pressupost, desmantellar totalment la política d'habitatge d'aquest Ajuntament, esperem d'això també una rectificació. Gracies".

**Te la paraula la Sra. Garví:**



“ Gracias Sr. Isern, o Sr. Batle, no retiri la mà que li ha estès la Sra. Calvo, li demanem des del Grup Municipal Socialista, no la retiri no deixi que sigui el Sr. Martínez qui contesti, de veres no li ajuda gaire, su talante, su disponibilidad, ofrecimiento a la oposición para que ponga encima de la mesa alternativas a un presupuesto como ha dicho el Sr. Martínez difícil, hay una propuesta encima de la mesa no deje que el Sr. Martínez le aparte la mano a la Sra. Calvo o al Sr. Verger, creo que es un tema que debe coger usted Sr. Isern, yo espero que cierre el debate, de verdad que lo espero como concejal de este Ayuntamiento por la cantidad de gente que mi grupo también representa, espero que tome la palabra y Sr. Valls, mire al Sr. Alcalde le ofende que le diga que mienten a mi me ofende tanto como a el o más entonces cuando usted lo utiliza en vano yo le pongo papeles, usted debería ser agradecido y generoso y decir me he enterado por la oposición de que del Patronato están desahuciendo a gente y que hay una citación que esta aquí, cedula de citación para el próximo día 10 de enero de 2013 que su grupo seguramente el Sr. Gijón o el Sr. Isern, la Sra. Fernández deben haber puesto el grito en el cielo porque hoy en día que precisamente quien tiene que dar cobertura cuando hay una propuesta dentro de las enmiendas que presentamos precisamente para acoger a gente que viene de desahucios de entidades bancarias y resulta que el patronato en lugar de acogerlos por 800 euros vayamos a juicio verbal de faltas, bueno no lo se yo creo que podría decir pues no esta bien si se ha hecho voy a poner remedio como ha dicho y vamos a ponernos automáticamente en fin con instrucciones y directrices claras, yo hay una cosa que no me han dicho, yo he puesto encima de la mesa y lo mismo es que yo estoy muy equivocada, el Sr. Martínez me ha contestado con el tema de los bomberos, yo le he dicho que si el Sr. Valls no tiene un error no comete un error material cuando convoca los medios, si no es una bravuconada que exactamente el martes 25 de diciembre dijo que multará a 3.000 propietarios y que eso afectará entre 18.000 y 25.000 titulares puso un ejemplo concreto diciendo un inmueble que tiene tantas viviendas pagará tanto, bueno pus yo hago la multiplicación de 18.000 o 25.000 a 600 euros y me sale una horquilla de ingresos entre 10’8 y 15 millones de euros que evidentemente no todo el mundo va a pagar pero podríamos ser capaces de intentar que un 10, que un 15 que un 20 que un 30% de esas imposiciones de sanciones urbanísticas se destinen a cosas que se necesitan, si es cierto esto y sin contabilidad presupuestaria y financiera pero con sentido común tienen que venir estos ingresos o tendremos que destinar los efectivos que hagan falta para conseguir estos ingresos y coger esos ingresos y destinarlos a ayudas a la ITE, me gustaría saber Sr. Valls por cierto se han convocado las ayudas a la ITE?, convocado, convocatoria que tiene que aprobar este Ayuntamiento, se han convocado los años 2011 y 2012? Se han aprobado la convocatoria de ayudas, porque yo los datos que tengo es que se creo en el 2010 que fue cuando se convocó y no me sale por ningún sitio que en el 2011 y en el 2012 se haya convocado ni tan siquiera la ayuda por lo tanto efectivamente los 50.000 euros para desgracia yo creo que de todos no se han gastado. Gracias”.

**Te la paraula el Sr. Valls:**

“Gracias Sr. Alcalde, yo lo que creo es que para ser serios no solamente hay que traer datos, también digamos que mire lo que nosotros estamos haciendo no es de nuestro agrado, es decir lo que estamos viviendo de verdad que no nos gusta, lo que le quiero decir es que no puede ser es que bla, bla, bla y palabrería con cosas que usted sabe que nos estamos moviendo dentro de los niveles y que usted tampoco podría ir mucho más

allá de lo que estamos haciendo nosotros, pero le digo oiga no son 600.000 euros los que se eliminan y tampoco es verdad que el coste sean 300.000 es decir se mantienen 160.000 por lo tanto ya no esta dando cifras exactas, en primer lugar, en segundo lugar oiga mire en el tema de las ITES cuando usted gobernaba menos de 10 propietarios pidieron la ....de las ITES, porque esto conlleva muchos problemas técnicos tener que justificar de las fachadas, es decir usted misma lo sabe y mire la indisponibilidad presupuestaria no es una cosa que nosotros hayamos venido aquí y a dedicarnos a la indisponibilidad presupuestaria, es un tema que viene dado como fuerza mayor y al margen de nuestros deseos como se puede usted imaginar y por tanto a partir de aquí no me diga ni me enseñe la citación de 10 de enero porque yo tengo datos y si no se los aportaré de cuantas familias sin poder adquisitivo y con riesgo de vulnerabilidad ustedes echaron a la calle, nosotros no hemos echado a ninguna, esta cita del 10 de enero, se lo digo al Sr. Verger, oiga este señor no se ira a la calle, no será lanzado de su casa, lo que pasa es que tampoco podemos decir que desistimos para que se nos condenen costas procesales por el hecho de no haber hecho mal la reclamación de unas rentas , por tanto haber que llegar a algún tipo de acuerdo con estas familias que como usted muy bien propone luego en el acuerdo es que acrediten que no tienen ingresos, por tanto no podemos hacer un efecto llamada a no pagar, por tanto para los propietarios de las 821 viviendas que no son propiedad del Ayuntamiento como para aquellas 354 que si son propiedad del Ayuntamiento por tanto hay que calcular muy bien todo lo que decimos, que estamos de acuerdo en que un señor que tiene una cita de lanzamiento para el próximo 10 de enero no tiene que ser lanzado, estamos de acuerdo ya esta dada la orden, el patronato ya tiene orden de actuar de esta manera y por tanto de suspender el procedimiento, no de desistir del procedimiento, por tanto este matiz creo que nos pondremos de acuerdo porque es muy importante, por lo tanto a partir de aquí oiga mire seamos corresponsables, seamos serios no hagamos demagogia sacando cosas que no son y en fin vamos a entendernos en temas que creo que son de sentido común y ayudémonos entre todos a como corporación actuar responsablemente. Muchas gracias”.

**Parla el Sr. Martínez:**

“ Simplement Sra. Garví , miri els regidors d’Urbanisme tenen la facilitat de pensar que tot el que sancionen després es converteix amb ingrés a l’Ajuntament, vostè tenia una previsió d’ingressar 1’3 milions d’euros algo així, estic parlant de memòria m’agafi les xifres en el 2008, 2009 i només ingressava 200.000 euros, perquè el procediment es un poquet les sancions en temes urbanístics es un poquet més llarg li vull dir que sempre ha passat en aquest Ajuntament que el d’Urbanisme es pensa que tots els papers que surten de la seva regidoria acaben en els comptes corrents de l’Ajuntament li he de dir que no es així de totes maneres de cara al futur tot el que sigui ingrés de cara al futur després ho torno a dir igual que lo d’Emaya es generarà un romanent líquid de Tresoreria positiu per l’any 2014 i per tant podrem reforçar els pressupostos de l’any 2014. Moltes gràcies Sr. Batle”

**Es passa a la votació de l’esmena**

**BLOC 5**

**Te la paraula la Sra. Sánchez:**

“Gràcies Sr. Batle, en primer lloc parlaré de les esmenes que fan referència a Participació Ciutadana, creiem necessari que per millorar la gestió dels centres culturals i casals de barri, que les partides econòmiques siguin gestionades per l'Àrea de Participació Ciutadana, es de sentit comú desenvolupar aquest canvi que ja el Sr. Martínez a l'anterior legislatura ens reclamava a les comissions i que esperem que aquests 796.000€ no puguin servir per incrementar un pressupost en Benestar Social com una part de màrketing polític, en relació a la desdotació econòmica perquè jo crec que es la paraula que s'ha d'emprar desdotació econòmica de l'Oficina del Defensor del Ciutadà afegida a que malauradament el càrrec que va quedar desert per la mort del Sr. Lladó també ens sembla una maniobra per eliminar aquest càrrec i que aquest recurs que va començar amb la unanimitat de tot aquest plenari que tenen els ciutadans i ciutadanes de Palma per lluitar contra els presumptes possible abusos de l'administració sigui pràcticament inexistent a l'any 2013, l'equip del Sr. Isern sap perfectament que trobar un perfil adient per aquest càrrec que es difícil però més dificultós serà sense cap tipus de retribució, en quant a l'esmena relativa a Medi Ambient, intentem posar remei al buidat de contingut d'aquesta àrea per part del gerent d'Emaya, pareix ser que la lluita contra el canvi climàtic, l'Agenda Local 21, el pacte de batles i la millora de la qualitat de l'aire es faran des de l'empresa Emaya, ara només falta que retirem el nom de l'Àrea de Medi Ambient perquè ja només es un element decoratiu, intentem amb aquestes esmenes tornar a dotar de contingut l'àrea de Medi Ambient, creiem molt important desenvolupar els acords plenaris aprovats per unanimitat i ens referim als projectes que fan referència al mapa de renous, al de zonificació i al pla d'acció d'aquest mapa de renous, igualment del projecte del pacte de batles que tant de benefici pot aportar a la nostra ciutat disminuint la contaminació provocada per transit i la mala eficiència energètica dels edificis municipals, per finalitzar l'àrea de Sanitat, Mercats i Consum passa un fet extraordinari com ja ha avançat el Sr. Martínez abans que es aquesta subvenció a una empresa privada que ha començat a gestionar S'Escorxador ubicat a Mercapalma, realment això només es el començament perquè l'ajuda publica que gestiona mitjançant un concurs, conveni el Govern de les Illes Balears, fa referència a una subvenció plurianual fins l'any 2016, si això ho traslladem a l'Ajuntament de Palma podem pensar que de les arques municipals sortiran fins l'any 2016 en 4 anys 620.000 euros, uns 100 milions de pessetes, pensem que tot això es subvenciona baixant una important partida en gran part que es la de la partida de lluita contra les plagues en 69.000€, que minven per l'any 2013 aquest servei, nosaltres pensem que això lo que provocarà serà més queixes ciutadanes ja que no es podrà donar resposta a les demandes que vinguin provocades per la plaga de mosquits que son bastant probables per la situació que ens trobem en el Pla de Sant Jordi i les pluges que es produeixen a determinades èpoques de l'any, el tema dels rosegadors, de les cuques molles que afecten a partir de l'estiu a la ciutat i que estem segurs que no tindran la suficient resposta eficaç i eficient com fins ara s'ha tingut, per altra banda les entitats que fan prevenció i promoció a la salut queden també fora d'aquestes prioritats de l'equip de govern a mi es uns dels temes que em sembla més lamentables que no es subvencioni amb un concurs públic com es feia els anys anteriors a totes les entitats que facin propostes per millorar la qualitat de vida i la salut dels ciutadans i ciutadanes d'aquesta ciutat i per acabar dir que l'informe d'Intervenció no fa cap apreciació en

referència en aquestes esmenes i que ens diu que es competència del Ple. Moltes gràcies”.

**Te la paraula el Sr. Martínez:**

“ Gràcies i enhorabona Sra. Sánchez, vostè ha defensat les esmenes que tenen informe d’Intervenció favorable i per tant si que parlem d’alternatives, be la primera es un tema formal, vostès a l’any 2010 com havien de presentar que gastaven molts de doblers en Serveis Socials i això que tenien doblers que veien de fora varen canviar una partida als centres culturals que estaven a Participació Ciutadana les varen dur a Serveis Socials i avui reconeixen passat ja el temps que es va fer per aquests motius, per això vostès ara ens demanen que tornin anar a Participació Ciutadana i així d’aquesta manera ens diran que es que davallarem el pressupost de Serveis Socials, miri l’estructura administrativa durant l’any 2010 la varen crear per aquests centres culturals ja dins l’Àrea de Serveis Socials i per tant nosaltres lo que no veiem cap argument per desfer lo que vostès varen fer, no veiem cap argument de pes i després de que la he sentida tampoc entenem perquè vol fer tot aquest canvi, respecte al tema de Medi Ambient vostè planteja no enviar doblers a Palau de Congressos, nosaltres això suposaria pràcticament ja tancar Palau de Congressos, nosaltres estem mirant de lluitar, ja hi ha una gestió a fer no només es la gestió d’acabar que s’ha d’acabar però la proposta que vostè fa a Medi Ambient suposaria que pràcticament hauríem de despedir a tothom dels que fan feina a Palau de Congressos, he deixat per lo darrer lo de, bueno en el tema del Defensor del Ciutadà vostès plantegen posar ja un salari, una retribució al Defensor del Ciutadà perquè la despesa no la hem davallada tant com diuen vostès, enguany estan gastant 3.000 euros i hem posat 2.000 per lo tant no es que tingui una, hem posat 2.000 entenem que es suficient fins que tinguem Defensor del Ciutadà. El tema de l’Escorxador miri jo li demano al Grup municipal socialista que es posi d’acord amb el Grup parlamentari socialista perquè la Sra. Armengol va presentar al Parlament de les Illes Balears que instaven a les administracions a fer tot el possible perquè no es tanques l’escorxador de Palma, es vera que nosaltres varem tenir els representants dels mercats municipals i també dels abasteixedors, ens varen venir a veure, ens varen demanar també hora el sector en general al batle de Palma que ens demanaven que ens deien que a Mallorca s’ha de menester un escorxador del tipus que te Palma, que els altres no donen cobertura a les necessitats de la ramaderia mallorquina, nosaltres varem parlar amb el govern i varem trobar doncs una formula diferent a la que en el seu dia va trobar el govern del pacte per cert presidit per un conseller del PSM d’Agricultura amb un Ajuntament presidit per el Partit Popular i que va ser la creació de Carn Illa, nosaltres lo que hem fet es una proposta diferent, en lloc d’estar oberts completament a assumir el nostre percentatge de pèrdues a una empresa pública lo que hem dit escolti es a veure si hi ha qualcú del sector privat que el vol gestionar i nosaltres limitem les nostres pèrdues, vostè ha parlat de 600.000 € que es lo que hem hagut de pressupostar Sra., Sánchez al pressupost de 2012 600.000€ per tancar Carn Illa, per tancar Carn Illa per 4 anys de la seva gestió, li vull recordar que vostè va demanar tancar Carn Illa, durant 4 anys vostè no va fer res amb la gestió només que acumular pèrdues i hem hagut de pagar-la nosaltres amb pressupost, amb un moment molt complicat, però jo els hi diria que es posin d’acord perquè hi ha en el parlament de les Illes Balears es va aprovar per unanimitat a proposta del partit socialista, a proposta seva que no es tanqués S’Escorxador de palma, per tant que demanen els socialistes?, a qui hem de fer cas?, a

vostès Sra. Sánchez o Sra. Calvo o hem de fer cas a la Sra. Armengol?, posin-se d'acord entre vostès amb aquest tema, això es una competència que es vera que no es obligatòria però si es pot entendre que es una competència essencial a l'Ajuntament de Palma i nosaltres lo que feiem es que el sector privat assumeixi lo que no ha volgut assumir d'ençà li vull dir que el PSM a la Conselleria d'Agricultura i el PP a l'Ajuntament es varen posar d'acord que va sr crear un empresa pública, nosaltres hem dit nosaltres no crearem una empresa publica això no funcionarà així o el sector privat es banya o nosaltres no hi anem i també òbviament parlant amb el Govern, ens crida molt l'atenció que vostès plantegin tancar perquè l'esmena vol dir tancar S'Escorxador de Palma, perquè nosaltres varem ofertar, Mercapalma va ofertar sense cap tipus de subvenció qui volia gestionar S'Escorxador, no es va presentar ningú, ningú va agafar les claus, sense subvenció no hi ha ningú del sector privat que vulgui gestionar S'Escorxador i per tant S'Escorxador quedaria tancat, es això lo que el partit socialista de Palma ens demana tancar S'Escorxador de Palma. Moltes gràcies Sr. Batle”.

**Té la paraula la Sra. Fernández Barrero:**

Gràcies Sr. Batle, jo només aportar aquí l'Àrea de Medi Ambient es una Àrea que només manté el nom però el contingut cada vegada esta més en entredit perquè lo que es contingut a nivell pressupostari des de luego no en té i excepte per mantenir el personal, lo que es doblers per fer front als projectes que té i que ha de desenvolupar no hi ha ni un euro, per tant crec que no hem de perdre de vista l'importància que té aquesta àrea perquè no estem parlant de projectes que es puguin aplaçar perquè no tenen repercussió damunt la ciutadania, en tenen i molta i molta a més damunt la salut, la salut pública sobretot alguns projectes concrets, el mapa de renous hi ha una directiva europea que estableix una sèrie de terminis que hem de complir i ja no els estem complint i es fonamental invertir en aquest projecte, el pacte de batles crec que el tema del canvi climàtic ja no ho dubtem espero, crec que no estem dubtant de que realment hem de fer coses reals i concretes perquè ens hem d'enfrontar a la reducció de les emissions de CO2 perquè ens va la nostra pròpia subsistència amb això, llavors en aquest projecte també hem d'aficar doblers i sense cap dubte l'Agenda Local XXI es una agenda que es un instrument fonamental per fer real aquesta democràcia participativa, es a més en aquest moment de crisi encara es molt més rellevant, els ciutadans han de participar en la confecció d'aquest pressupost perquè això aquests pressupostos son els que determinaran les inversions que l'Ajuntament farà a lo llarg de l'any o lo que deixarà de fer i els ciutadans han de poder decidir també damunt aquestes prioritats, es fonamental per tant l'Agenda Local XXI dona aquesta possibilitat d'arribar a la gent i als ciutadans i de fer particip als ciutadans d'aquesta distribució de doblers i per tant de la configuració de la ciutat, per tant crec que ara que el Sr. Garau hi es perquè quan vaig defensar les meves esmenes no hi era pues espero que agafi bona nota d'això i que digui mem com farà front a això perquè no té partida econòmica i també li recordo el pla de qualitat de l'aire es fonamental, hi ha un problema greu de contaminació atmosfèrica que va en augment si no feiem res i que va lligat amb mobilitat bàsicament. Gràcies”.

**Te la paraula la Sra. Sánchez:**

“Gràcies Sr. Batle, jo li prometo que no criticarem el trasllat de partides a Participació Ciutadana, lo veritablement criticable es no gastar el que tenen pressupostat per ajuda d’emergència social jo crec que es aquí on hem de posar l’accent no en altres coses que li prometo que nosaltres lo que volem i hem vingut a aquest Ple amb unes propostes per els ciutadans i ciutadanes d’aquesta ciutat no per només fer polítiques partidistes, lo del Defensor del Ciutadà realment nosaltres lo que hem proposat es una disminució d’un 50% hi havia 62.000€, crec que a la partida i nosaltres proposàvem 32.000€ i realment jo espero equivocar-me però jo pronostico que amb aquest desinterès que tenen tant a la desdotació econòmica pràcticament podem dir desdotació econòmica .....a ofensiu de que aquesta oficina tingui 2.000€ jo ho qualificaria com a ofensiu i que després de 10 mesos estiguin més preocupats en el nomenament del president del Partit Popular de Palma i que no estiguin preocupats en el nomenament d’un nou Defensor i Defensora de la Ciutadania de Palma jo penso que també es lo que es realment criticable, realment amb el tema de Medi Ambient jo ja se que no ens posarem d’acord però les polítiques son les que son vostès no se les prenen en serio i realment no només hi haurà un efecte a la ciutadania amb més contaminació i amb més malalties i que Palma no lluitarà contra el canvi climàtic, sinó que també palma perdrà doblers perquè jo estic convençuda que el pacte de batles no seran capaços de poder fer projectes que siguin bons i necessaris per l’eficiència energètica dels edificis municipals que per altra part també ajudarien a donar llocs de feina i en quant al tema de l’esmena i en relació a S’Escorxador dir que lo que nosaltres pensem que lo que vostès estan defensant es la política agrària ramadera que ha de desenvolupar la Conselleria d’Agricultura en aquest cas, jo li vull fer una reflexió vostè diu nosaltres també hem mirat per les carnisseries i per els mercats municipals, em sembla molt be però hi ha un greuge important que hauran de pagar els ciutadans de Palma i que no tindran que pagar els altres ciutadans de Lluçmajor, de Calvià, de Marratxi que també es veuran realment entre cometes beneficiats perquè que hi hagi un Escorxador aprop en els seus pressuposts no hi ha cap partida per finançar un Escorxador i també li dic justament o sigui les paradoxes de la vida, aquesta persona la qual .....càrrec de l’Escorxador de Mercapalma es una persona Sr. Pocoví que participava també com a accionista de Carn Illa i que es dedica al sector porcí i sacrificava els porcs a Manacor o sigui a mi em fa responsable de les pèrdues de Carn Illa i de no haver fet res però des de luego a la persona que li donen que durà la gestió d’aquest Escorxador al manco se li pot dir d’haver col·laborat poc i no haver mirat per els interessos d’una empresa en el qual estava representat i exemples a Mallorca d’Escorxadors que s’han tancat tenim l’exemple de Felanitx l’Ajuntament va deixar de participar i el que es va fer va ser que una empresa privada, una cooperativa “ramaders agrupats” es fes càrrec de la gestió i ha estat positiva i per acabar Sr. Batle si m’ho permet dir que S’Escorxador de l’Ajuntament de Manacor no esta gens content perquè un Escorxador també de caire públic també deixa de rebre les subvencions del Govern de les Illes Balears quan es va fer càrrec de la matança d’aquesta illa al llarg de l’any 2012. Moltes gràcies”.

**Te la paraula el Sr. Martínez:**

“ Sra. Sánchez es que vostè al final ens dona la raó, vostè mateixa ho ha dit que hi havia gent com era una empresa publica i el dèficit el posaven les administracions hi havia gent del sector privat que sabia perfectament que S’Escorxador de palma era necessari però com ells no l’havien de finançar anaven i mataven també a Manacor i a Felanitx,

per això nosaltres hem canviat aquest sistema en el sentit que son ells els que han d'obrir S'Escorxador i nosaltres ens limitem les pèrdues, be pèrdues a l'aportació a 155.000€, això es lo que feiem que no passava abans , el model que es va crear jo ja li vull dir es va crear nosaltres no hi érem, es va crear amb un acord del PSM i el PP a l'Ajuntament el PSM en el Govern suposo que be recolzat també òbviament pel PSOE es va voler crear una empresa pública on hi havia una participació minoritària dels privats i això no ha funcionat, això després de tant de temps no ha funcionat i nosaltres l'hem girada hem tancat Carn Illa, hem hagut de posar tots els dèficits dels anys anteriors no de quan nosaltres hi érem i lo que hem fet es hem tancat Carn Illa i que si qualcú el volia agafar han de ser ells els que han d'assumir les pèrdues nosaltres simplement i des del punt de vista de l'Ajuntament es una competència municipal que quedi clar, el tema de S'Escorxador es una competència municipal i el Govern Balear perquè li interessa posar doblers a S'Escorxador de Palma més que en els altres perquè hi era ell aquí també a Carn Illa, Carn Illa el Govern Balear ja hi era per tant l'únic que ha fet també es estar d'acord amb aquest canvi de model proposat per l'Ajuntament de dir escolti el sector privat lo que no pot ser es que ens vinguin interlocutors a demanar-nos que no es pot tancar S'Escorxador de Palma mentre mataven a Manacor, per això ara a Manacor es lògic que ara Manacor estigui nerviós, perquè?, com ara aquella gent que anava a matar a Manacor haurà de matar a Palma ja no podran jugar perquè son ells els que assumiran les pèrdues, ara poden anar a matar on vulguin, nosaltres només posem 155.000€ ja no hi hem d'anar darrera del sector privat que mirava per els seus interessos, ara si el seu interès es que S'Escorxador de Palma estigui obert son ells els que han d'assumir tota la gestió, nosaltres només posem 155.000€ i no hem de fer res més per tant si es viable o no es viable pensi que S'Escorxador Carn Illa perdia un milió d'euros, hem de saber lo que, nosaltres posem 155.000€ però perdia 1 milió d'euros cada any i ara el sector privat hi ha hagut gent que ha volgut agafar aquesta gestió i per tant se li ha de donar un marge de confiança, hem canviat el model en lloc de crear una empresa pública amb pèrdues i que els ciutadans de Palma haguessin de pagar com han hagut de pagar 600.000€ ara això no funciona així, si té pèrdues serà per la mala gestió del sector privat no del sector públic. Moltes gràcies Sr. Batle”.

**Parla la Sra. Fernández Barrero:**

Es que nosaltres voldríem votar de manera separada 373 i 378 abstenció, la 3378 ens abstenim perquè no tenim clar evidentment que S'Escorxador ha de desaparèixer de la ciutat.

Es proposa, dictaminat favorablement per la Comissió de Comptes, Economia i Recursos Humans:

La Junta de Govern de dia 9 de novembre de 2012 aprovà el Projecte del Pressupost General de l'Ajuntament de Palma, que inclou el de l'entitat, el de tots els organismes autònoms, i els estats de previsió de despeses i d'ingressos de les societats mercantils, el capital de les quals pertany íntegrament a la Corporació.

Aquest Pressupost, així com les seves Bases d'Execució i la plantilla de personal comprensiva de tots els llocs de treball, s'ha elaborat de conformitat amb el que disposen els articles 168 i 169 del Text Refós de la Llei reguladora de les Hisendes

Locals, aprovat per RD legislatiu 2/2004, de 5 de març i, l'article 18 del RD 500/1990, de 20 d'abril, pel qual es desenvolupa el capítol I del títol VI de la llei 39/1988.

Una vegada aprovat el projecte per la Junta de Govern , es va remetre a la comissió competent per a establir un calendari de compareixences per part dels membres de la Junta de Govern i la resta de regidors amb responsabilitat de govern; al mateix temps s'obrí un termini per a la presentació de esmenes que finalitzà el dia 16 de novembre a les 10 hores.

Les esmenes que s'han presentat dins el termini són les següents:

En contra del Pressupost General:

- Deu per part del grup municipal PSM-Iniciativa Verds Entesa: una amb el número d'entrada a la secretaria General del Ple 3380 relativa a la totalitat del pressupost, la 3381 relativa a cultura i esports, la 3382 relativa a educació, la 3383 relativa a serveis socials, la 3384 relativa a joventut, la 3385 relativa a mobilitat sostenible, la 3386 relativa a urbanisme i habitatge, la 3387 relativa a ocupació, la 3388 relativa a medi ambient, sanitat i consum i la 3389 relativa a igualtat.

- Denou per part del grup municipal Socialista : una amb el número d'entrada a la Secretaria General del Ple 3361 a la totalitat del pressupost, la 3362 relativa a la partida d'emergència social, la 3363 relativa a la lluita contra la pobresa i exclusió social, la 3364 relativa a l'àrea d'habitatge, la 3365 relativa al Pla d'Igualtat i el Pla contra la pobresa infantil, la 3366 relativa a la creació d'una xarxa d'educadors socials als barris de Palma més desfavorits social i econòmicament, la 3367 relativa a la partida "Subvencions d'interès general", la 3368 relativa a la partida "Palma Activa" per a col·lectius més vulnerables, la 3369 relativa a transferències a "Palma Activa" pel desenvolupament del seu objectiu social, la 3370 relativa a educació, la 3371 relativa a l'àrea de joventut, la 3372 relativa a cultura i esports, la 3373 relativa a dotació del defensor de la ciutadania, la 3374 relativa que el servei dels centres culturals es gestioni des de l'àrea de participació ciutadana i no des de l'àrea de serveis socials, la 3375 relativa a mobilitat, la 3376 relativa a l'àrea d'urbanisme, la 3377 relativa a l'àrea de medi ambient, la 3378 relativa a l'àrea de sanitat, mercats i consum, i la 3379 relativa a dinamització econòmica a través de la llei de capitalitat.

- Tres per part del grup municipal Popular: una amb el número d'entrada a la Secretaria General del Ple 3358 relativa a disminuir la partida vigilància aeroport i augment la de multes infraccions urbanístiques del pressupost d'ingressos, la 3359 relativa a redistribuir el personal imputat a l'àrea 7 a les diverses unitats orgàniques a les que s'han inclòs, i la 3360 relativa a disminuir dues partides de l'àrea 02 i augmentar-les a l'àrea 07, per ser competència d'aquesta segons el Decret de Batlia d'Organització dels Serveis Administratius de l'Ajuntament de Palma, número 5309 que inclou la correcció d'error material de 28-03-2012.

Un cop estudiades i debatudes, s'ha presentat a la Comissió de Ple de Comptes, Economia i Recursos Humans de dia 19 de novembre, Informe de l'Interventor sobre les esmenes presentades, i s'ha **DICTAMINAT**:



**PRIMER.- ESTIMAR** les esmenes presentades pel Grup Municipal Popular que són les següents:

### **Esmenes al Pressupost**

1<sup>a</sup> Esmena registre d'entrada 3358/2012: Anular la consignació a l'estat d'ingressos del concepte 399.08 "Vigilància aeroport", per import de 407.874,00 € en previsió de que no es subscriurà cap conveni entre l'Ajuntament de Palma i AENA per tasques de vigilància a l'aeroport i incrementar pel mateix import el concepte 391.00 "Multes per infraccions urbanístiques" com a conseqüència de l'augment de les multes per ITE.

2<sup>a</sup> Esmena registre d'entrada 3359/2012: Reclassificar les partides de personal de l'àrea de Turisme entre les diferents unitats orgàniques de l'Ajuntament que han assumit dit personal.

3<sup>a</sup> Esmena registre d'entrada 3360/2012: Reclassificar les aplicacions pressupostàries de despeses jurídiques per import de 175.000 € i la Indemnització per responsabilitat patrimonial per import de 275.000,00 € que estaven imputades a la unitat orgànica d'Hisenda, corresponent a la de Coordinació Municipal i Turisme, segons el Decret de Batlia d'Organització dels Serveis Administratius de l'Ajuntament de Palma, número 5309, que inclou la correcció d'error material de 28-03-2012.

**SEGON.- DESESTIMAR** les següents esmenes presentades pel Grup Municipal Socialista amb data 16 de novembre i amb el número d'entrada a la Secretaria General del Ple:

- 3361/2012 a la totalitat del pressupost,
- 3362 relativa a la partida d'emergència social,
- 3363/2012 relativa a la lluita contra la pobresa i exclusió social,
- 3364/2012 relativa a l'àrea d'habitatge,
- 3365/2012 relativa al Pla d'Igualtat i el Pla contra la pobresa infantil,
- 3366/2012 relativa a la creació d'una xarxa d'educadors socials als barris de Palma més desfavorits social i econòmicament,
- 3367/2012 relativa a la partida "Subvencions d'interès general",
- 3368/2012 relativa a la partida "Palma Activa" per a col·lectius més vulnerables,
- 3369/2012 relativa a transferències a "Palma Activa" pel desenvolupament del seu objectiu social,
- 3370/2012 relativa a educació,
- 3371/2012 relativa a l'àrea de joventut,
- 3372/2012 relativa a cultura i esports,
- 3373/2012 relativa a dotació del defensor de la ciutadania,
- 3374/2012 relativa que el servei dels centres culturals es gestioni des de l'àrea de participació ciutadana i no des de l'àrea de serveis socials,
- la 3375/2012 relativa a mobilitat,
- la 3376/2012 relativa a l'àrea d'urbanisme,
- la 3377/2012 relativa a l'àrea de medi ambient,
- la 3378/2012 relativa a l'àrea de sanitat, mercats i consum, i

la 3379/2012 relativa a dinamització econòmica a través de la llei de capitalitat.

**TERCER.-** DESESTIMAR les següents esmenes presentades pel Grup Municipal PSM-Iniciativa Verds Entesa amb data 16 de novembre i amb el número d'entrada a la secretaria General del Ple:

3380/2012 relativa a la totalitat del pressupost,  
3381/2012 relativa a cultura i esports,  
3382/2012 relativa a educació,  
3383/2012 relativa a serveis socials,  
3384/2012 relativa a joventut,  
3385/2012 relativa a mobilitat sostenible,  
3386/2012 relativa a urbanisme i habitatge,  
3387/2012 relativa a ocupació,  
3388/2012 relativa a medi ambient, sanitat i consum i  
3389/2012 relativa a igualtat.

Vist i conegut l'Informe d'Intervenció sobre el contingut del Pressupost, així com el d'avaluació del compliment de l'objectiu d'Estabilitat Pressupostària de data 9 de novembre.

S'acompanyen al Pressupost la Memòria explicativa, Informe Econòmic-Financer, estat del deute i càrrega financera del Pressupost Propi, Informes Econòmic-Financer de cada Organisme Autònom, el Pressupost del Consorci Riba, i l'Estat de previsió d'ingressos i despeses de la Fundació Casal d'Art i Espais Expositius, la Fundació Pilar i Joan Miró a Mallorca, el Pla Estratègic de Merca-Palma 2013-2015, i els esborranys de l'estat de previsió d'ingressos i despeses de la Fundació de Turisme Palma de Mallorca 365 i de la Societat Palau de Congressos, S.A. Així mateix s'adjunta el càlcul del compliment de l'objectiu d'Estabilitat Pressupostària d'acord amb l'article 6 de la Llei Orgànica 2/2012, de 27 d'abril, d'Estabilitat Pressupostària i Sostenibilitat Financera.

És per la qual cosa es proposa a l'Ajuntament en Ple l'adopció del següent

A C O R D

**PRIMER.- Aprovar el Projecte de Pressupost General, les Bases d'Execució i la plantilla de personal, per a l'exercici de 2013 que compren:**

- a) El Propi de la Corporació amb un import de 363.965.400 € anivellat en el seu estat de despeses i ingressos.
- b) El de l'Organisme Autònom del Patronat Municipal de l'Habitatge, amb un import de 1.310.576,92€ anivellat en el seu estat de despeses i d'ingressos.
- c) El de l'Organisme Autònom del Patronat Municipal de l'Esport, amb un import de 16.571.320,00 € anivellat en el seu estat de despeses i ingressos.

- d) El de l'Organisme Autònom del Patronat Municipal d'Escoles d'Infants, amb un import de 6.789.640.85 € anivellat en el seu estat de despeses i d'ingressos.
- e) El de l'Organisme Autònom de l'Institut Municipal d'Innovació (IMI), per un import de 10.668.634.46 € anivellat en el seu estat de despeses i ingressos.
- f) El de l'Organisme Autònom Agència de Desenvolupament Local "Palma Activa" 3.752.928,43 € anivellat en el seu estat de despeses i d'ingressos.
- g) El de l'Organisme Autònom del Patronat Municipal de Reallotjament i Reinserció Social, per un import de 594.000 € anivellat en el seu estat de despeses i d'ingressos.
- h) El de l'Organisme Autònom de l'Institut Municipal d'Obres Viàries, per un import de 367.996.12 € anivellat en el seu estat de despeses i d'ingressos.
- i) L'estat de previsió de despeses i ingressos de l'Empresa Municipal d'Aigües i Clavegueram, SA (EMAYA), que presenta un resultat de 129.635.31€.
- j) L'estat de previsió de despeses i ingressos de l'Empresa Municipal de Transports Urbans de Palma, SA (EMT-PALMA), que presenta un resultat de 0 €.
- k) L'Estat de previsió d'ingressos i de despeses de l'Empresa Funerària Municipal, SA (EFMSA) que presenta un resultat de 450.989.64 €.
- l) L'Estat de previsió d'ingressos i de despeses de la Societat Municipal d'Aparcaments de Palma (SMAP), que presenta un resultat de 1.028,40 €.

Els Pressuposts i els estats de previsió d'ingressos i despeses de les empreses que integren el Pressupost general resumits a nivell de capítols són els següents:

# Ajuntament de Palma

## PRESSUPOST DELS ORGANISMES AUTÒNOMS PER A L'ANY 2013, SENSE CONSOLIDAR.

<u>INGRESSOS</u>	<u>HABITATGE</u>	<u>I.M.E.</u>	<u>ESCOLES</u>	<u>I.M.I.</u>	<u>Palma Activa</u>	<u>R.SOCIAL</u>	<u>I.M.O.V</u>	<u>TOTAL OO.AA</u>
<b>A)OPERAC. CORRENTS</b>								
<b>Cap. I</b>								
<b>Cap. II</b>								
<b>Cap. III</b>	77.076,92	3.673.916,03	783.957,85	99.035,56	4.000,00			4.637.986,36
<b>Cap. IV</b>	568.000,00	10.008.056,40	5.881.395,07	8.757.591,42	3.706.378,43	565.000,00	363.496,12	29.849.917,44
<b>Cap. V</b>	617.419,04	108.000,00	50,00		22.500,00	8.000,00	2.500,00	758.469,04
<b>B)OPERAC. CAPITAL</b>								
<b>Cap. VI</b>								
<b>Cap. VII</b>		2.691.347,57	113.237,93	1.752.007,48	50,00	21.000,00	2.000,00	4.579.642,98
<b>Cap. VIII</b>	48.080,96	90.000,00	11.000,00	60.000,00	20.000,00			229.080,96
<b>Cap. IX</b>								
<b>TOTAL</b>	<u>1.310.576,92</u>	<u>16.571.320,00</u>	<u>6.789.640,85</u>	<u>10.668.634,46</u>	<u>3.752.928,43</u>	<u>594.000,00</u>	<u>367.996,12</u>	<u>40.055.096,78</u>
<b>DESPESES</b>								
<b>A)OPERAC. CORRENTS</b>								
<b>Cap. I</b>	771.593,37	4.183.447,00	2.833.287,23	4.134.160,17	2.906.975,93	396.000,00	343.296,12	15.568.759,82
<b>Cap. II</b>	350.140,91	8.964.734,24	3.560.215,69	4.721.617,72	749.477,50	117.000,00	22.700,00	18.485.886,06
<b>Cap. III</b>		209.344,36		849,09	3.065,16			213.258,61
<b>Cap. IV</b>	140.761,68	432.446,83	271.900,00		73.359,84	60.000,00		978.468,35
<b>B)OPERAC. CAPITAL</b>								
<b>Cap. VI</b>		2.374.740,00	113.237,93	1.752.007,48	50,00	21.000,00	2.000,00	4.263.035,41
<b>Cap. VII</b>		316.607,57						316.607,57
<b>Cap. VIII</b>	48.080,96	90.000,00	11.000,00	60.000,00	20.000,00			229.080,96
<b>Cap. IX</b>								
<b>TOTAL</b>	<u>1.310.576,92</u>	<u>16.571.320,00</u>	<u>6.789.640,85</u>	<u>10.668.634,46</u>	<u>3.752.928,43</u>	<u>594.000,00</u>	<u>367.996,12</u>	<u>40.055.096,78</u>

**PRESSUPOST PROPI DE LA CORPORACIÓ I PRESSUPOST DELS ORGANISMES AUTÒNOMS PER A L'ANY 2013.**

**INGRESSOS**

<b>A)OPERACIONS CORRENTS</b>	<b>OO.AA</b>	<b>TRANSF.INTERN</b>	<b>OO.AA.CONSO.</b>	<b>PROPI</b>	<b>PROPI I OO.AA SENSE CONSO.</b>
Capítol I				172.150.701,11	172.150.701,11
Capítol II				21.247.849,88	21.247.849,88
Capítol III	4.637.986,36		4.637.986,36	85.734.922,86	90.372.909,22
Capítol IV	29.849.917,44	65.000,00	29.784.917,44	80.415.760,13	110.200.677,57
Capítol V	758.469,04		758.469,04	2.367.646,20	3.126.115,24
<b>B)OPERACIONS DE CAPITAL</b>					
Capítol VII	4.579.642,98		4.579.642,98	85.089,26	4.664.732,24
Capítol VIII	229.080,96		229.080,96	1.173.000,00	1.402.080,96
Capítol IX					
<b>TOTAL</b>	<b>40.055.096,78</b>	<b>65.000,00</b>	<b>39.990.096,78</b>	<b>363.965.400,00</b>	<b>403.955.496,78</b>

**DESPESES**

<b>A) OPERACIONS CORRENTS</b>					
Capítol I	15.568.759,82		15.568.759,82	118.460.013,47	134.028.773,29
Capítol II	18.485.886,06		18.485.886,06	99.609.943,57	118.095.829,63
Capítol III	213.258,61		213.258,61	15.964.565,06	16.177.823,67
Capítol IV	978.468,35	65.000,00	913.468,35	82.638.344,62	83.551.812,97
<b>B)OPERACIONS DE CAPITAL</b>					
Capítol V				1.190.928,00	1.190.928,00
Capítol VI	4.263.035,41		4.263.035,41	3.712.542,54	7.975.577,95
Capítol VII	316.607,57		316.607,57	6.483.548,64	6.800.156,21
Capítol VIII	229.080,96		229.080,96	1.173.000,00	1.402.080,96
Capítol IX				34.732.514,10	34.732.514,10
<b>TOTAL</b>	<b>40.055.096,78</b>	<b>65.000,00</b>	<b>39.990.096,78</b>	<b>363.965.400,00</b>	<b>403.955.496,78</b>

**PRESSUPOSTS HARMONITZATS DE DESPESES I INGRESSOS DE LES SOCIETATS MERCANTILS  
AMB CAPITAL SOCIAL QUE PERTANYS ÍNTEGRAMENT A L'ENTITAT LOCAL PER A 2013,SENSE CONSOLIDAR \*\*  
INGRESSOS**

<b>A)OPERACIONS CORRENTS</b>	EMAYA	E.F.M.	E.M.T.	SMAP	TOTAL
<b>Capítol I</b>					
<b>Capítol II</b>					
<b>Capítol III</b>	80.608.031,59	9.265.752,71	28.180.066,00	6.261.492,03	124.315.342,33
<b>Capítol IV</b>	26.017.766,02		22.462.767,00	1.677.745,77	50.158.278,79
<b>Capítol V</b>	57.418,46	20.000,00	120.661,00	1.227.512,00	1.425.591,46
<b>B)OPERACIONS DE CAPITAL</b>					
<b>Capítol VI</b>			3.411.804,00		3.411.804,00
<b>Capítol VII</b>	4.435.000,00			235.666,67	4.670.666,67
<b>Capítol VIII *</b>		1.087.785,30			1.087.785,30
<b>Capítol IX</b>	3.000.000,00				3.000.000,00
<b>TOTAL</b>	<b>114.118.216,07</b>	<b>10.373.538,01</b>	<b>54.175.298,00</b>	<b>9.402.416,47</b>	<b>188.069.468,55</b>

\* inclou tresoreria pròpia

**DESPESES**

<b>A) OPERACIONS CORRENTS</b>	EMAYA	E.F.M.	E.M.T.	SMAP	TOTAL
<b>Capítol I</b>	67.729.724,14	4.272.261,40	30.944.707,00	1.080.000,00	104.026.692,54
<b>Capítol II</b>	28.196.174,82	3.298.971,71	18.541.489,00	1.886.201,70	51.922.837,23
<b>Capítol III</b>	1.672.149,92	260.321,43	458.790,00	2.373.345,00	4.764.606,35
<b>Capítol IV</b>					
<b>B)OPERACIONS DE CAPITAL</b>					
<b>Capítol VI</b>	4.200.000,00	20.000,00		312.000,00	4.532.000,00
<b>Capítol VII</b>					
<b>Capítol VIII</b>		1.400.000,00			1.400.000,00
<b>Capítol IX</b>	7.850.000,00	1.121.983,47	2.958.950,00	5.813.665,06	17.744.598,53
<b>TOTAL</b>	<b>109.648.048,88</b>	<b>10.373.538,01</b>	<b>52.903.936,00</b>	<b>11.465.211,76</b>	<b>184.390.734,65</b>

\*\* Es tracta, en lo possible, d'harmonitzar l'estat de previsions d'ingressos i despeses de les empreses (elaborat segons el PGC 2007) als criteris pressupostaris de l'Ajuntament i OOAA.. En aquest sentit, el que ja s'ha pressupostat en exercicis anteriors no es repeteix, ni es contempen operacions ja reconegudes en exercicis anteriors a 2012

**PREVISIÓ INGRESSOS I DESPESES 2013 DE LES SOCIETATS MERCANTILS**

	<b>EFM</b>	<b>SMAP</b>	<b>EMAYA</b>	<b>EMT</b>	<b>TOTAL</b>
<b>1. Import net de la xifra de negocis</b>	9.001.218,29	4.445.000,00	80.599.810,17	25.825.864,00	119.871.892,46
<b>2. Variació d'existències</b>		7.200.000,00			7.200.000,00
<b>3. Treballs de l'empresa per al seu actiu</b>		0,00	1.038,15		1.038,15
	-				
<b>4. Aprovisionaments</b>	1.793.740,98	-7.200.000,00	-12.851.890,32		-21.845.631,30
<b>5. Altres ingressos d'explotació</b>	26.300,00	2.991.000,00	26.025.987,44	24.937.630,00	53.980.917,44
	-				
<b>6. Despeses de personal</b>	4.272.261,40	-1.080.000,00	-67.729.724,14	-30.944.707,00	-104.026.692,54
	-				
<b>7. Altres despeses d'explotació</b>	1.743.465,15	-1.886.201,70	-16.308.198,15	-18.541.489,00	-38.479.354,00
<b>8. Amortització de l'immobilitzat</b>	-526.739,69	-2.450.000,00	-13.054.844,86	-3.817.672,00	-19.849.256,55
<b>9. Imputació de subvencions d'immobilitzat no financer</b>		209.577,68	5.062.188,48	699.164,00	5.970.930,16
<b>11. Deteriorament i resultat per alienacions de l'immobilitzat</b>					0,00
<b>12. Altres resultats</b>				2.300.000,00	
<b>A.1) RESULTAT D'EXPLOTACIÓ</b>	<b>691.311,07</b>	<b>2.229.375,98</b>	<b>1.744.366,77</b>	<b>458.790,00</b>	<b>5.123.843,82</b>
<b>7. Altres interessos i ingressos assimilats</b>	20.000,00				20.000,00
<b>12. Ingressos financers.</b>		145.000,00	57.418,46		202.418,46
<b>13. Despeses financeres</b>	260.321,43	-2.373.345,00	-1.672.149,92	-458.790,00	-4.243.963,49
<b>A.2 RESULTAT FINANCER</b>	<b>280.321,43</b>	<b>-2.228.345,00</b>	<b>-1.614.731,46</b>	<b>-458.790,00</b>	<b>-4.021.545,03</b>
<b>A.3 RESULTAT ABANS D'IMPOSTOS</b>	<b>450.989,64</b>	<b>1.030,98</b>	<b>129.635,31</b>	<b>0,00</b>	<b>581.655,93</b>
<b>17. Impost sobre beneficis</b>		-2,58			-2,58
<b>A.5 RESULTAT DE L'EXERCICI</b>	<b>450.989,64</b>	<b>1.028,40</b>	<b>129.635,31</b>	<b>0,00</b>	<b>581.653,35</b>

**APROVAR L'ESTAT DE CONSOLIDACIÓ PER A L'EXERCICI DEL 2013, DEL PRESSUPOST DE L'ENTITAT LOCAL, AMB EL DE TOTS ELS OO.AA. I ELS PRESSUPOSTS HARMONITZATS DE DESPESES I INGRESSOS DE LES SOCIETATS MERCANTILS DE CAPITAL INTEGRAMENT MUNICIPAL. I QUE A NIVELL DE CAPÍTOLS ÉS EL SEGÜENT:**

<b>INGRESSOS</b>	<b>PROPI I OO.AA. sense consolidar</b>	<b>Transfer. Internes</b>	<b>PROPI I OO.AA. Consolidats</b>	<b>S.Merc.depend. Corporació</b>	<b>TOTAL SENSE Consolidar</b>	<b>Ajustaments de consolidació</b>	<b>TOTAL CONSOLIDAT AMB SOCIETAT MERCANTILS</b>
<b>A)OPER. CORRENTS</b>							
<b>Capítol I</b>	172.150.701,11		172.150.701,11		172.150.701,11		172.150.701,11
<b>Capítol II</b>	21.247.849,88		21.247.849,88		21.247.849,88		21.247.849,88
<b>Capítol III</b>	90.372.909,22		90.372.909,22	124.315.342,33	214.688.251,55	710.011,52	213.978.240,03
<b>Capítol IV</b>	110.200.677,57	29.619.917,44	80.580.760,13	50.158.278,79	130.739.038,92	41.873.181,59	88.865.857,33
<b>Capítol V</b>	3.126.115,24		3.126.115,24	1.425.591,46	4.551.706,70	120.661,15	4.431.045,55
<b>B)OPER. CAPITAL</b>							
<b>Capítol VI</b>	790.430,56		790.430,56	3.411.804,00	4.202.234,56		4.202.234,56
<b>Capítol VII</b>	4.664.732,24	4.579.642,98	85.089,26	4.670.666,67	4.755.755,93	2.112.634,28	2.643.121,65
<b>Capítol VIII</b>	1.402.080,96		1.402.080,96	1.087.785,30	2.489.866,26		2.489.866,26
<b>Capítol IX</b>				3.000.000,00	3.000.000,00		3.000.000,00
<b>TOTAL</b>	<b>403.955.496,78</b>	<b>34.199.560,42</b>	<b>369.755.936,36</b>	<b>188.069.468,55</b>	<b>557.825.404,91</b>	<b>44.816.488,54</b>	<b>513.008.916,37</b>
<b>DESPESES</b>							
<b>A) OPER. CORRENTS</b>							
<b>Capítol I</b>	134.028.773,29		134.028.773,29	104.026.692,54	238.055.465,83		238.055.465,83
<b>Capítol II</b>	118.095.829,63		118.095.829,63	51.922.837,23	170.018.666,86	2.707.640,28	167.311.026,58
<b>Capítol III</b>	16.177.823,67		16.177.823,67	4.764.606,35	20.942.430,02		20.942.430,02
<b>Capítol IV</b>	83.551.812,97	29.619.917,44	53.931.895,53		53.931.895,53	41.873.181,59	12.058.713,94
<b>B)OPER. DE CAPITAL</b>							
<b>Capítol V</b>	1.190.928,00		1.190.928,00		1.190.928,00		1.190.928,00
<b>Capítol VI</b>	7.975.577,95		7.975.577,95	4.532.000,00	12.507.577,95		12.507.577,95
<b>Capítol VII</b>	6.800.156,21	4.579.642,98	2.220.513,23		2.220.513,23	235.666,67	1.984.846,56
<b>Capítol VIII</b>	1.402.080,96		1.402.080,96	1.400.000,00	2.802.080,96		2.802.080,96
<b>Capítol IX</b>	34.732.514,10		34.732.514,10	17.744.598,53	52.477.112,63		52.477.112,63
<b>TOTAL</b>	<b>403.955.496,78</b>	<b>34.199.560,42</b>	<b>369.755.936,36</b>	<b>184.390.734,65</b>	<b>554.146.671,01</b>	<b>44.816.488,54</b>	<b>509.330.182,47</b>



**PRESSUPOSTS CONSOLIDAT PER AREES DE DESPESES**

AREA DE DESPESA	PROPI	OO.AA.	EMPRESES	TOTAL	AJUSTAMENTS	TOTAL CONSOLIDAT
0. DEUTE PÚBLICA	42.114.636,75	0,00	0,00	42.114.636,75		42.114.636,75
1. SERV. PUBL. BÀSICS	167.489.983,28	1.678.573,04	131.486.798,65	300.655.354,97	20.051.107,39	280.604.247,58
2. ACT. PROTEC. I PROM.SOC.	32.606.850,92	3.431.425,26	0,00	36.038.276,18	4.304.155,71	31.734.120,47
3. PROD. DE BENS PUB.PREF.	41.527.712,59	23.360.960,85	0,00	64.888.673,44	19.573.149,52	45.315.523,92
4. ACT. CARÀCTER. ECON.	26.423.613,98	915.503,17	52.903.936,00	80.243.053,15	22.612.092,16	57.630.960,99
9. ACT. CARÀCTER GRAL.	53.802.602,48	10.668.634,46	0,00	64.471.236,94	12.540.544,18	51.930.692,76
	<b>363.965.400,00</b>	<b>40.055.096,78</b>	<b>184.390.734,65</b>	<b>588.411.231,43</b>	<b>79.081.048,96</b>	<b>509.330.182,47</b>

**PRESSUPOST CONSOLIDAT A NIVELL D'AREA DE DESPESA (art.118,1 RD 500/1990)**

**AREA DE DESPESA**

CAPITOL

	0	1	2	3	4	9	TOTAL
<b>I</b>		150.982.522,80	11.724.501,46	15.950.356,52	32.708.828,72	26.689.256,33	238.055.465,83
<b>II</b>		93.247.553,65	13.290.056,81	22.122.901,15	18.898.816,11	19.751.698,86	167.311.026,58
<b>III</b>	15.069.253,99	4.764.037,20	3.065,16	246.434,58	458.790,00	400.849,09	20.942.430,02
<b>IV</b>		590.291,06	6.672.297,04	3.316.691,27	1.085.481,57	393.953,00	12.058.713,94
<b>V</b>						1.190.928,00	1.190.928,00
<b>VI</b>		7.661.592,54	24.200,00	2.550.777,93		2.271.007,48	12.507.577,95
<b>VII</b>		10.000,00	0,00	454.751,97	1.520.094,59	0,00	1.984.846,56
<b>VIII</b>		1.448.080,96	20.000,00	101.000,00		1.233.000,00	2.802.080,96
<b>IX</b>	27.045.382,76	21.900.169,37		572.610,50	2.958.950,00		52.477.112,63
<b>TOTAL</b>	42.114.636,75	280.604.247,58	31.734.120,47	45.315.523,92	57.630.960,99	51.930.692,76	509.330.182,47

**SEGON.-** Aprovar inicialment la plantilla de personal comprensiva de tots els llocs de treball reservats a funcionaris, personal laboral i personal eventual.

**TERCER.-** Exposar al públic el Pressupost General per a 2013, les Bases d'Execució i plantilla de personal, aprovats, durant un termini de 15 dies, mitjançant anuncis en el Butlletí Oficial de la Comunitat Autònoma i Tauler d'Anuncis de l'Ajuntament, a efecte de presentació de reclamacions pels interessats.

**QUART.-** Considerar elevats a definitius en el cas de que no es presenti cap al·legació.

**CINQUÈ.-** Remetre còpia a l'Administració de l'Estat i a la Comunitat Autònoma a efectes de tutela administrativa.

Tot i amb això, la Corporació acordarà el que estimi pertinent.

En primer lloc es debat l'esmena a la totalitat del Grup Municipal PSM-IV-ExM i la votació es **REBUTJADA per 17 vots en contra (PP) i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM)**

A continuació es tracta l'esmena a la totalitat del PSOE que **ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP) i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM)**

A continuació es procedeix al debat i votació de les esmenes parcials presentades pels grups polítics i conforme a l'acord de la Junta de Portaveus es procedeix al debat i votació de les esmenes agrupades en blocs:

En primer terme es tracten els tres blocs de les esmenes parcials del Grup Municipal PSM-IV-ExM i es passen a debatre i votació, essent el resultat el següent:

**Bloc 1 d'esmenes: (3387 Ocupació), (3388 Medi Ambient), (3389 Igualtat).**

**Es fa votació separada de les esmenes:**

L'esmena 3387 es **REBUTJA per 17 vots en contra (PP), 9 abstencions (PSOE) i 3 vots a favor (PSM-IV-ExM).**

L'esmena 3388 es **REBUTA per 17 vots en contra (PP), i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM).**

L'esmena 3389 es **REBUTJA per 17 vots en contra (PP) i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM).**

**Bloc 2 d'esmenes (3381 Cultura i Esports), (3382 Educació), (3383 Serveis Socials), (3384 Joventut).**

**Es fa votació separada de les esmenes:**

L'esmena 3381 **ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP) i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM).**

L'esmena 3382 **ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP) i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM).**

L'esmena 3383 es **REBUTJA per 17 vots en contra (PP), 9 abstencions (PSOE) i 3 vots a favor (PSM-IV-ExM).**

L'esmena 3384 es **REBUTJA per 17 vots en contra (PP), 9 abstencions (PSOE) i 3 vots a favor (PSM-IV-ExM).**

**Bloc 3 d'esmenes (3385 Mobilitat sostenible), (3386 Urbanisme i Habitatge).**

**REBUTJADES per 17 vots en contra (PP) 3 vots a favor (PSM-IV-ExM) i 9 abstencions (PSOE).**

A continuació es passen a votació els 5 blocs de les esmenes parcials del Grup Municipal PSOE.

**Bloc 1 d'esmenes (3362 Emergència Social), (3363 Lluita contra la pobresa i exclusió social), (3365 Pla d'Igualtat i el Pla contra la pobresa infantil), (3366 xarxa educadors), (3367 Subvencions d'interès general).**

**Es fa votació separada de les esmenes:**

L'esmena 3362 **ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP) i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM).**

L'esmena 3363 ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP), 9 vots a favor (PSOE) i 3 abstencions (PSM-IV-ExM).

L'esmena 3365 ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP) i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM).

L'esmena 3366 ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP), 9 vots a favor (PSOE) i 3 abstencions (PSM-IV-ExM).

L'esmena 3367 ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP), 9 vots a favor (PSOE) i 3 abstencions (PSM-IV-ExM).

**Bloc 2 d'esmenes (3368 Palma Activa), (3369 Palma Activa comerç i promoció econòmica), (3375 Mobilitat), (3379 Llei Capitalitat).**

Es fa votació separada de les esmenes:

L'esmena 3368 ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP), 9 vots a favor (PSOE) i 3 abstencions (PSM-IV-ExM).

L'esmena 3369 ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP) i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM).

L'esmena 3375 ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP), 9 vots a favor (PSOE) i 3 abstencions (PSM-IV-ExM).

L'esmena 3379 ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP) i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM).

**Bloc 3 d'esmenes (3370 Educació), (3371 Joventut), (3372 Cultura i esports).**

REBUTJADES per 17 vots en contra (PP) i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM)

**Bloc 4 d'esmenes (3364 Urbanisme), (3376 Urbanisme)**

REBUTJADES per 17 vots en contra (PP) i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM)

**Bloc 5 d'esmenes (3373 Defensor Ciutadania), (3374 Participació Ciutadana), (3377 Medi Ambient), (3378 Sanitat, Mercats i Consum)**

Es fa votació separada de les esmenes:

L'esmena 3373 ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP), 9 vots a favor (PSOE) i 3 abstencions (PSM-IV-ExM).

L'esmena 3374 ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP) i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM).

L'esmena 3377 ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP) i 12 vots a favor (PSOE i PSM-IV-ExM).

L'esmena 3378 ES REBUTJA per 17 vots en contra (PP), 9 vots a favor (PSOE) i 3 abstencions (PSM-IV-ExM).

VOTACIÓ FINAL del Pressupost General per a l'exercici 2013 i de les plantilles del personal funcionari i laboral d'acord amb el dictamen favorable de la Comissió extraordinària de Comptes, Economia i Recursos Humans:

**REBUTJADES les esmenes presentades pels Grups Municipals PSOE i PSM-IV-ExM d'acord amb la votació que figura a cada una d'elles, S'APROVA per 17 vots a favor (PP) i 12 vots en contra (PSOE i PSM-IV-ExM)."**

Complimentat l'objecte de la convocatòria el president aixeca la sessió, de la qual, com a secretària, estenc aquesta acta.

La secretària general del Ple